

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

تخضع هذه البيانات المالية الموحدة المدققة لإعتمادها من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ومن قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

صفحة	المحتويات
١ - ٨	تقرير مدققي الحسابات إلى المساهمين
٩	بيان المركز المالي الموحد
١٠	بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
١١	بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموحد
١٢	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
١٣	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٤ - ١٠٦	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة



كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد محمد بن راشد، وسط مدينة دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٠٣ ٠٣٠٠ (٤) فاكس: +٩٧١ ٤٢٣ ١٥١٥ (٤) +٩٧١

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة مساهمي بنك دبي التجاري ش.م.ع.

التقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الراي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة لبنك دبي التجاري ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، والبيانات الموحدة للأرباح أو الخسائر والأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن السياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تُعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

اساس ابداء الراي

لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. قمنا بتوضيح مسؤوليتنا بموجب هذه المعايير في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من هذا التقرير. إننا نتمتع باستقلالية عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات أخلاقيات المهنة المتعلقة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. هذا ونعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

أصور التدقيق الرئيسية

تتمثل أمور التدقيق الرئيسية في تلك الأمور التي نراها، وفقاً لأحكامنا المهنية، أكثر الأمور أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا وأثناء تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٨

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

انخفاض قيمة القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي

راجع الإيضاح ٦ حول تأثير التحول والإيضاحين ١٠ و ٣٥ (ب) من البيانات المالية الموحدة بشأن الإفصاحات الخاصة بنهاية السنة.

تم تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية" من قبل المجموعة في ١ يناير ٢٠١٨ وترتب على ذلك ما يلي:

- تغيير في احتساب انخفاض القيمة من نموذج الخسائر المتكبدة إلى نموذج خسائر الائتمان المتوقعة والذي يتضمن تقديرات وأحكام معقدة؛
 - الاعتراف بالتعديلات المرتبطة بالتحول ضمن الأرباح المحتجزة في ١ يناير ٢٠١٨، وهو تاريخ تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية؛
 - استخدام النماذج والمنهجيات الإحصائية لتحديد خسائر الائتمان المتوقعة؛
 - تغيير جوهري في العمليات والبيانات والنظم الرقابية التي لم تخضع للاختبار سابقاً؛ و
 - متطلبات إفصاح معقدة بشأن تأثير التطبيق المبدئي للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتوضيح الأحكام الرئيسية والمدخلات الجوهرية المستخدمة في تحديد خسائر الائتمان المتوقعة.
- نظراً للطبيعة التقديرية عند وضع أحكام لاحتساب خسائر الائتمان المتوقعة للقروض والسلفيات والتمويل الإسلامي، يعتبر هذا الأمر أحد أمور التدقيق الرئيسية.

الإجراءات التي قمنا بها

قمنا بعمليات تقييم شاملة لتحديد النظم والتطبيقات والضوابط الرئيسية المستخدمة في تحديد خسائر الائتمان المتوقعة وفهم إطار الحوكمة حول مراجعة النموذج والتحقق واعتماد نموذج خسائر الائتمان المتوقعة وجمع البيانات ومدى اكتمالها والتقديرات والاقتراضات ذات الصلة المستخدمة من قبل الإدارة.

اختبار النظم الرقابية

- اختبار النظم الرقابية المتعلقة بوضع النماذج، بما في ذلك مراجعة النموذج والتحقق والاعتماد؛
- اختبار النظم الرقابية بشأن دقة المدخلات الرئيسية وملاءمة الافتراضات والأحكام الرئيسية المستخدم في النموذج؛
- إن اختبار النظم الرقابية بشأن الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان تضمنت فحص النظم الرقابية بهدف اعتماد المعايير وتطبيقها ضمن النماذج؛
- اختبار النظم الرقابية الرئيسية على التصنيف الائتماني الداخلي (والتي تمثل العامل الرئيسي في تحديد الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان) وعملية الرقابة، لتقييم ما إذا كانت درجات المخاطر المخصصة للأطراف المقابلة قد تم تحديثها وتحديثها بشكل ملائم في الوقت المناسب؛ و



بنك دبي التجاري ش.م.ع.
تقرير مفصلي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٨

أمور التدقيق الرئيسية - انخفاض قيمة القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي (تابع)

الإجراءات التي قمنا بها (تابع)

اختبار النظم الرقابية (تابع)

- اختبار النظم الرقابية المتعلقة باختيار وتطبيق المتغيرات الاقتصادية الهامة والنظم الرقابية على اختيار السيناريو واحتمالات وقوعه؛ و
- اختبار النظم الرقابية المتعلقة بتقييم مخرجات النموذج والاعتماد ومراجعة التعديلات اللاحقة على النموذج وتعديلات الإدارة.

الاستعانة بالمتخصصين

- قمنا بالاستعانة بمتخصصين في إدارة المخاطر المالية لمراجعة مدى معقولية وملاءمة المنهجية والافتراضات المستخدمة في مختلف بنود نموذج خسائر الائتمان المتوقعة. وتضمن ذلك وضع افتراضات / أحكام رئيسية تتعلق بالزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان، وتعريف التعثر، واحتمالية التعثر، ومعدلات الاسترداد، واستخدام المتغيرات الاقتصادية الكلية والنتائج المرجحة. كما قام المتخصصين بإعادة احتساب عمليات المحاسبة الرئيسية لنموذج المجموعة وتقييم نتائج أداء النموذج للتحقق من مدى الدقة؛ و
- قمنا بالاستعانة بمتخصصينا في مجال تقنية المعلومات للمساعدة في اختبار تقنية المعلومات العامة ذات الصلة وتطبيقات النظم الرقابية على النظم الرئيسية المستخدمة في تقدير خسائر الائتمان المتوقعة.

الاختبار الجوهري

- اختبار على أساس العينة للمدخلات الرئيسية والافتراضات التي تؤثر على عمليات احتساب خسائر الائتمان المتوقعة بما في ذلك التوقعات الاقتصادية والأوزان للتحقق من دقة المعلومات المستخدمة؛
- إعادة احتساب المجالات الرئيسية الخاصة بمحددات الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان لدى المجموعة واختيار عينات من الأدوات المالية لتحديد ما إذا كان قد تم تحديد الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان بشكل مناسب؛
- اختيار عينة من تعديلات الإدارة اللاحقة على النموذج وذلك لتقييم مدى معقولية التقديرات وذلك من خلال فحص الافتراضات الرئيسية ومنهجية الاحتساب ومقارنتها بالبيانات المصدرية؛
- إجراء تقييمات انتمانية لعينة مختارة من العملاء، بما في ذلك عملاء المرحلة ٣، لاختبار مدى ملائمة التصنيفات الانتمانية في وقت محدد وتقييم الأداء المالي للمقترض، ومصدر المداد والتدفقات النقدية المستقبلية للمقترض لتقييم مدى إمكانية الاسترداد وخسائر الائتمان المتوقعة من خلال مقارنة الافتراضات الرئيسية الموضوعية مع خطط الأعمال وفهمنا الخاص لبيئة الأعمال والقطاعات ذات الصلة. قمنا أيضاً بمقارنة الافتراضات، حيثما يكون مناسباً، مع مؤشرات خارجية مثل أداء الأعمال وتقييمات العقارات من أجل تقييم مدى ملاءمة قيم الضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة؛ و
- تقييم مدى كفاية إقصاح المجموعة فيما يتعلق بتأثير التحول الناتج عن تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لأول مرة واستخدام التقديرات والأحكام الهامة استناداً إلى متطلبات معايير المحاسبة ذات الصلة.



بنك دبي التجاري ش.م.ع.
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٨

امور اخرى

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ من قبل شركة تدقيق أخرى والتي أبدت رأي غير معدل حول تلك البيانات المالية بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١٨.

المعلومات الأخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير؛ تقرير أعضاء مجلس الإدارة وكلمة رئيس مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة وتقرير الحوكمة وأعضاء اللجنة التنفيذية والمؤشرات الرئيسية ("التقارير") والمتوقع أن نتاح لنا بعد تاريخ هذا التقرير.

لا يشمل رأينا حول البيانات المالية الموحدة المعلومات الأخرى، كما أننا لا نعبر عن أي استنتاجات تدقيقية بشأن هذه المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تنحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بصورة مادية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء مادية.

عند قراءتنا لتلك التقارير، في حال خالصنا إلى وجود خطأ مادي بها، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر إلى مسؤولي الحوكمة لاتخاذ الإجراءات الملائمة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

مسؤولية الإدارة ومسؤولي الحوكمة تجاه البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإعدادها بما يتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية، والإفصاح حيثما يكون مناسباً عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو لم يكن لديها بديل فعلي غير ذلك.

يتحمل مسؤولو الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء المادية، التي تنتج عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن درجة عالية من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن أعمال التدقيق التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكتشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتعتبر هذه الأخطاء مادية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن تؤثر بصورة فردية أو جماعية على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بوضع أحكام مهنية مع اتباع مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت نتيجة الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنة بالأخطاء المادية الناتجة عن الخطأ نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- فهم نظام الرقابة الداخلية المتعلق بأعمال التدقيق وذلك بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف الراهنة، وليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الموضوعية من قبل الإدارة.
- التحقق من مدى ملاءمة استخدام الإدارة للإدارة للأسس المحاسبية المتعلقة بمبدأ الاستمرارية وتحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تثير شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
- تقييم عرض البيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بشأن المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نحن مسؤولين وحدنا عن رأينا التدقيقي.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.
تقرير منقلي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٨

مسؤولية منقلي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تابع)

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.

نقدم أيضاً إقراراً لمسؤولي الحوكمة نؤكد بموجبه التزامنا بقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونطلعهم على كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بصورة معقولة أنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.

في ضوء الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع مسؤولي الحوكمة، نحدد الأمور الأكثر أهمية أثناء تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تُعتبر هذه الأمور هي أمور التدقيق الرئيسية. نقوم باستعراض هذه الأمور في تقرير مدققي الحسابات مالم يكن الإفصاح عن تلك الأمور للعامّة محظوراً بموجب القوانين أو التشريعات أو عندما نرى في حالات نادرة للغاية أنه يجب عدم الإفصاح عن أمر ما في تقريرنا إذا كان من المتوقع أن تكون التداعيات السلبية للقيام بذلك أكثر من المنافع التي تعود على المصلحة العامة نتيجة هذا الإفصاح.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، فإننا ننوه إلى ما يلي:

- لقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيتنا؛
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي المادية، بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛
- قامت المجموعة بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة؛
- تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة، وبحدود ما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة، مع ما جاء في السجلات المحاسبية للمجموعة؛
- كما هو مبين في الإيضاح ١١ حول البيانات المالية الموحدة، قامت المجموعة بشراء أسهم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨؛
- يبين الإيضاح رقم ٣٣ في البيانات المالية الموحدة المعاملات المادية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات؛
- بناءً على المعلومات التي أتاحت لنا، لم يستترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المجموعة قد خالفت، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، أو النظام الأساسي للبنك، على وجه قد يكون له تأثير مادي على أنشطته أو مركزه المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ و



بنك دبي التجاري ش.م.ع.
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٨

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى (تابع)

- يبين الإيضاح رقم ٢٥ في البيانات المالية الموحدة المساهمات المجتمعية خلال السنة.

علاوة على ذلك، وفقاً لمتطلبات المادة (١١٤) من المرسوم بقانون اتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨، فإننا نؤكد أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد

إيميليو بيررا
رقم التسجيل: ١١٤٦
دبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ:

30 JAN 2019

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

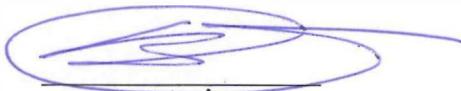
بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاح	الموجودات
ألف درهم	ألف درهم		
٦,٨٠٨,٥٣٩	٨,٦٨٢,٣٢٢	٨	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٢,٨٣٤,٧١٠	٩٧١,٢٨٠	٩	المستحق من البنوك، بالصافي
٤٧,٢٧٥,٧٢٥	٥٠,٩٤٤,٩٤٧	١٠	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٧,٠٧٧,٠٨٠	٦,٧٥١,١٥٠	١١	الأوراق المالية الاستثمارية، بالصافي
٨١,٠٥٣	٨٤,٨٤٢	١٢	الاستثمار في شركة زميلة
١٩٤,٩٨٠	٢١٤,٤٢٠	١٣	العقارات الاستثمارية، بالصافي
٣٨٣,٧٠٤	٣٤٣,٠٩٣	١٤	الممتلكات والمعدات
٥,١٢١,١٨٦	٥,٢٦٦,٤٢٨		قبولات بنكية
٦٣٧,٠٨٠	٨٤٣,٠٦٤	١٥	الموجودات الأخرى، بالصافي
٧٠,٤١٤,٠٥٧	٧٤,١٠١,٥٤٦		إجمالي الموجودات
=====	=====		
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٧٧٩,٨٢٣	٢,٧٦٢,٩٤٤	١٦	المستحق للبنوك
٤٨,٤١١,١٩٢	٥٣,١٦٥,٠٣٠	١٧	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٦,٠٨٩,٦٦٣	٢,٦٠٩,٩٤٤	١٨	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,١٢١,١٨٦	٥,٢٦٦,٤٢٨		مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
٩٣١,٤٣٨	١,٠٧٨,٤٧٤	١٩	المطلوبات الأخرى
٦١,٣٣٣,٣٠٢	٦٤,٨٨٢,٨٢٠		إجمالي المطلوبات
-----	-----		
			حقوق المساهمين
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	١-٢٠	رأس المال
١,٤٠١,٣٦٧	١,٤٠١,٣٦٧	٢-٢٠	الاحتياطي القانوني والنظامي
١,٣٢٨,٠٢٥	١,٣٢٨,٠٢٥	٣-٢٠	الاحتياطي العام
٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨	٤-٢٠	الاحتياطي الرأسمالي
(١٠,٩٥٦)	(١٣٧,٠٦٠)	٥-٢٠	احتياطي القيمة العادلة
٣,٥٢٥,٩٤٧	٣,٧٨٥,٠٢٢		الأرباح المستبقة
٩,٠٨٠,٧٥٥	٩,٢١٨,٧٢٦		إجمالي حقوق المساهمين
-----	-----		
٧٠,٤١٤,٠٥٧	٧٤,١٠١,٥٤٦		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
=====	=====		

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ يناير ٢٠١٩.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٤ إلى ١٠٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١ إلى ٨.



د. بيرنارد فان ليندر
الرئيس التنفيذي



السيد/ حميد القطامي
رئيس مجلس الإدارة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٥١٤,٧٦٢	٢,٨٤٧,٢١٣	٢١ دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي
(٦٩٤,٠٣٨)	(٩٣٥,٩٩٠)	٢٢ مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
١,٨٢٠,٧٢٤	١,٩١١,٢٢٣	صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي
٥٦٤,٥٩٠	٥٧٨,٢٠٥	٢٣ صافي دخل الرسوم والعمولات
١١٩,٣٦٨	١٤٢,٩٦٩	صافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية والأدوات المشتقة
		صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال
٥,٢٤٨	٦٥٠	٢٤ الأرباح أو الخسائر
٩,١٧٢	-	صافي الأرباح من بيع استثمارات في حقوق ملكية من خلال
		الدخل الشامل الآخر (٢٠١٧: متاحة للبيع)
٩,٣١٠	٦,٩١٤	صافي الأرباح من بيع استثمارات في سندات
٦,٧٥٠	٩,٦٢١	دين بالقيمة العادلة من خلال
٦١,٠١٣	٥,١٢٦	١٢ الدخل الشامل الآخر (٢٠١٧: متاحة للبيع)
٤٦,٢٥١	٦٩,٩٩٥	الحصة من أرباح الشركة الزميلة
		دخل توزيعات أرباح
		دخل آخر
٢,٦٤٢,٤٢٦	٢,٧٢٤,٧٠٣	إجمالي الدخل التشغيلي
		مخصصات خسائر انخفاض قيمة المستحق
-	(٢,٩٥١)	من البنوك
(٧٩٩,١٧٩)	(٧٢٧,٤١٠)	١٠ مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات
١١٢,١٥٩	٤٧,٧٧٠	والتحويل الإسلامي
		مبالغ مستردة
(٢,٢٥٥)	١,٠٥٦	١١ المعكوسات / خسائر انخفاض قيمة الأوراق
(٢٧,٨٣٥)	-	المالية الاستثمارية
(٢٢,٧٣٠)	(٢٢,٧٣٠)	١٣ مخصصات خسائر انخفاض قيمة العقارات الاستثمارية
		مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
١,٩٠٢,٥٨٦	٢,٠٢٠,٤٣٨	إجمالي صافي الدخل
		مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى
(٨٤٤,٦١٩)	(٧٩٥,٣٥٤)	٢٥ مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى
(٥٦,٠٤٩)	(٦٢,٩٧٣)	١٣ و ١٤ الاستهلاك والإطفاء
(٩٠٠,٦٦٨)	(٨٥٨,٣٢٧)	إجمالي المصروفات التشغيلية
١,٠٠١,٩١٨	١,١٦٢,١١١	صافي أرباح السنة
٠,٣٦	٠,٤١	٢٧ الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٤ إلى ١٠٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٧ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم	
١,٠٠١,٩١٨	١,١٦٢,١١١	صافي أرباح السنة
-----	-----	
		بنود لن يعاد تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر:
-	١,٣٨٤	الأرباح المحققة من بيع استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(١٢,٣٩١)	خسائر إعادة تقييم استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦,٢٤٣	(١,٠٦١)	(خسائر) / أرباح تراكمية مترتبة على التزامات استحقاقات التقاعد
		بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:
(١٢,٧٢٢)	٤,٨٨١	التغيرات في القيمة العادلة للجزء الفعلي من تغطية التدفقات النقدية
(٩,١٧٢)	-	الأرباح المحققة من بيع استثمارات في حقوق ملكية
-	(١٤٧)	التغير في احتياطي القيمة العادلة في الشركة الزميلة
		التغيرات في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر / المتاحة للبيع:
(٩,٣١٠)	(٦,٩١٤)	الأرباح المحققة من بيع استثمارات في سندات الدين
١٣,٨٥٥	(١١٠,٤٧٢)	(الخسائر) / الأرباح من إعادة تقييم الاستثمارات في سندات الدين
(١٧,٨٦٤)	-	خسائر إعادة تقييم استثمارات في حقوق ملكية
		صافي التغير في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر / المتاحة للبيع
(١٣,٣١٩)	(١١٧,٣٨٦)	
-----	-----	
(٢٨,٩٧٠)	(١٢٤,٧٢٠)	خسائر الدخل الشامل الأخرى للسنة
-----	-----	
٩٧٢,٩٤٨	١,٠٣٧,٣٩١	إجمالي الدخل الشامل للسنة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٤ إلى ١٠٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

رأس المال	الاحتياطي القانوني والنظامي	الاحتياطي العام	الاحتياطي الرأسمالي	احتياطي القيمة العادلة	الأرباح المحتسبة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	١٨,٠١٤	٣,٠٩٠,٨٤٥	٨,٦٧٩,٦٢٣
-	-	-	-	-	(٥٦٠,٥٤٧)	(٥٦٠,٥٤٧)
-	-	-	-	-	(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)
-	-	-	-	-	(٢٦٩)	(٢٦٩)
-	-	-	-	-	١,٠٠١,٩١٨	١,٠٠١,٩١٨
-	-	-	-	(٢٨,٩٧٠)	-	(٢٨,٩٧٠)
-	-	-	-	(٢٨,٩٧٠)	١,٠٠١,٩١٨	٩٧٢,٩٤٨
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	(١٠,٩٥٦)	٣,٥٢٠,٩٤٧	٩,٠٨٠,٧٥٥
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	(١٠,٩٥٦)	٣,٥٢٠,٩٤٧	٩,٠٨٠,٧٥٥
-	-	-	-	-	(٣٩٧,٤٩٥)	(٣٩٧,٤٩٥)
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	(١٠,٩٥٦)	٣,١٢٣,٤٥٢	٨,٦٨٣,٢٦٠
-	-	-	-	-	(٤٩٠,٤٧٨)	(٤٩٠,٤٧٨)
-	-	-	-	-	(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)
-	-	-	-	-	(٤٤٧)	(٤٤٧)
-	-	-	-	-	١,١٦٢,١١١	١,١٦٢,١١١
-	-	-	-	(١,٣٨٤)	١,٣٨٤	-
-	-	-	-	(١٢٤,٧٢٠)	-	(١٢٤,٧٢٠)
-	-	-	-	(١٢٦,١٠٤)	١,١٦٣,٤٩٥	١,٠٣٧,٣٩١
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	(١٣٧,٠٦٠)	٣,٧٨٥,٠٢٢	٩,٢١٨,٧٢٦

في ١ يناير ٢٠١٧
المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق المساهمين:
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٦ (٢٠%)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٦
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة (إيضاح ١٢)

الدخل الشامل

صافي أرباح السنة
خسائر الدخل الشامل الأخرى للسنة
إجمالي الدخل الشامل للسنة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (إيضاح رقم ٦)
في ١ يناير ٢٠١٨

المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق المساهمين:
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٧ (١٧,٥%)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٧
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة (إيضاح ١٢)

الدخل الشامل

صافي أرباح السنة
أرباح من بيع استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الأخرى
خسائر الدخل الشامل الأخرى للسنة
إجمالي الدخل الشامل للسنة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٤ إلى ١٠٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١,٠٠١,٩١٨	١,١٦٢,١١١		الأنشطة التشغيلية
٥٦,٠٤٩	٦٢,٩٧٣	١٤ و ١٣	صافي أرباح السنة
٥٤,٠٨٦	٤٩,٣٣١		تسويات لـ:
٩,١٢٦	٩,٦٣١		الاستهلاك والإطفاء
(١٣,٦١١)	٧,٧٠٦		إطفاء علاوات / خصومات الاستثمارات
(٢٣,٩٩٨)	(٧,١٧٥)		إطفاء كلفة العمليات لقيود السندات والقروض متوسطة الأجل
٧,٢٣٩	(٣٠,٥٥٦)		خسائر / (أرباح) من التحول في العملات الأجنبية
٢,٢٥٥	(١,٠٥٦)	١١	الأرباح المحققة من بيع استثمارات
(٦,٧٥٠)	(٩,٦٢١)	١٢	صافي (الأرباح) / الخسائر غير المحققة من الأدوات المشتقة
(٦١,٠١٣)	(٥,١٢٦)		(عكس) / مخصصات انخفاض قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية
			الحصة من أرباح الشركة الزميلة
			دخل توزيعات أرباح
٢٦٨	-		صافي الخسائر غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة
٧٩٩,١٧٩	٧٢٧,٤١٠	١٠	العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	٢,٩٥١		مخصصات انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٢٢,٧٣٠	٢٢,٧٣٠		مخصصات انخفاض قيمة المستحق من البنوك
٢٧,٨٣٥	-	١٣	مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
(٣,٨١٧)	٨١		مخصصات انخفاض قيمة الاستثمارات العقارية
			خسائر / (أرباح) من استبعاد ممتلكات ومعدات
١,٨٧١,٤٩٦	١,٩٩١,٣٩٠		
(١٤٣,٩٩٧)	(١٧٧,٣٩٨)		الزيادة في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي
(٢,٣٠٠,٠٠٠)	٧٠٠,٠٠٠		النقص / (الزيادة) في شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق
٣٧٣,٥١٢	(١٥٧,٥٢٨)		تعاقدية أكثر من ثلاثة أشهر
(٦,١١٢,٣٦٦)	(٤,٧٨٥,٣٨٠)		(الزيادة) / (النقص) في المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقدية أكثر من ثلاثة أشهر
(١٢٦,٩٦٢)	(١٩٣,٨٣٣)		الزيادة في القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
			الزيادة في الموجودات الأخرى
(٣,٠٨٠)	١,٤٤٧,٩١٢		الزيادة / (النقص) في المستحق للبنوك بفترة استحقاق تعاقدية أكثر
٤,٦٣٧,٣٦٨	٤,٧٥٣,٨٣٨		من ثلاثة أشهر
(١٥,٧٩٦)	١٤٣,٦٧٢		الزيادة في ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)		الزيادة / (النقص) في المطلوبات الأخرى
			مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(١,٨٣٠,٨٢٥)	٣,٧١١,٦٧٣		صافي التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(٥,٩١٩,٥٥٥)	(٢,٩٥٠,٣١٩)		شراء استثمارات
٦,٢٣٠,٦٢٤	٣,٠٩٤,٥٩٢		متحصلات من بيع استثمارات
(٧٥,٧٤٤)	(٤٣,٨٢٢)	١٤	شراء ممتلكات ومعدات
٥,١٢٧	١,٩٣٩		متحصلات من بيع العقارات الاستثمارية والممتلكات والمعدات
٦١,٠١٣	٥,١٢٦		دخل توزيعات أرباح
٣,١٩٦	٣,٩٩٢	١٢	توزيعات الأرباح النقدية المستلمة من الشركة الزميلة
٣٠٤,٦٦١	١١١,٥٠٨		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
-	(٣,٤٨٩,٣٥٠)		سندات وقروض متوسطة الأجل
(٥٦٠,٥٤٧)	(٤٩٠,٤٧٨)		توزيعات الأرباح المدفوعة
(٥٦٠,٥٤٧)	(٣,٩٧٩,٨٢٨)		صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
(٢,٠٨٦,٧١١)	(١٥٦,٦٤٧)		صافي النقص في النقد وما يعادله
٥,٥٥٨,٦٩٢	٣,٤٧١,٩٨١		النقد وما يعادله في ١ يناير
٣,٤٧١,٩٨١	٣,٣١٥,٣٣٤	٢٨	النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر
=====	=====		
٢,٤٦٩,١٩٠	٢,٧٨١,٦٤٣		إفصاحات إضافية:
٦٠٠,٧٤١	٨١٢,٨٨٣		دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي المستلمة
			مصرفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية المدفوعة
			تشكل الإفصاحات المدرجة على الصفحات من ١٤ إلى ١٠٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.
			إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١ الشكل القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش.م.ع.) وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥. إن البنك مدرج في سوق دبي المالي ويتمثل نشاطه الرئيسي بالأنشطة المصرفية التجارية. إن العنوان المسجل للبنك هو في شارع الاتحاد، ص.ب ٢٦٦٨، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ على نتائج البنك وشركائه التابعة المملوكة بالكامل (ويشار إليهم بـ "المجموعة") وحصة المجموعة في الشركة الزميلة.

تفاصيل حول الشركات التابعة والشركة الزميلة

(أ) دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالعمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.

(ب) سي بي دي لخدمات التوظيف شركة الشخص الواحد ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات التزويد بالعمالين.

(ج) التجاري للعقارات ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات إدارة ممتلكات المجموعة وشراء العقارات وبيعها.

(د) سي بي دي (كايما) ليمتد، هي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في الجزر العذراء البريطانية. تم تأسيس المنشأة ذات الغرض الخاص لأي إصدار لسندات الدين.

(هـ) سي بي دي (كايما II) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في الجزر العذراء البريطانية. أنشأت المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بالتعامل والتفاوض على عقود المشتقات المالية.

(و) الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)، هي شركة زميلة للبنك مدرجة في سوق دبي المالي. تقوم الشركة بكافة أصناف التأمين على الحياة وأعمال التأمينات العامة وكذلك بعض أعمال إعادة التأمين. يمتلك البنك حصة بنسبة ١٧,٨% في الشركة الزميلة. تعتقد الإدارة بان لها تأثير مادي وجوهري على الشركة الزميلة من خلال تمثيلها بمجلس إدارة الشركة الزميلة.

٢ أساس الإعداد

١-٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية وبالتوافق مع القوانين ذات العلاقة المطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

بالإضافة إلى هذه البيانات المالية الموحدة، قامت المجموعة بتقديم الإفصاحات الخاصة بالدعامة الثالثة من اتفاقية بازل ٣ وفقاً للإرشادات الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ("المصرف المركزي"). إن تطبيق إرشادات الدعامة الثالثة لاتفاقية بازل ٣ أثر على نوعية وكمية الإفصاحات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة ولكن لم يكن له تأثير على الأرباح المعلنة أو المركز المالي للمجموعة. طبقاً لمتطلبات بازل ٣، قامت المجموعة بتقديم كافة البيانات المقارنة.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب التعميم رقم ٢٠٠٩/٨٥ بتاريخ ٦ يناير ٢٠٠٩ فقد تم الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بتعرضات البنك من النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي والمستحق من البنوك والاستثمارات في الأوراق المالية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة في الإفصاحات المتعلقة بها.

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨، وبموجب مرسوم بقانون اتحادي رقم (٨) لسنة ٢٠١٧، تم تطبيق ضريبة القيمة المضافة في الإمارات العربية المتحدة. تلتزم المجموعة باللانحة التنفيذية ويتعين عليها تقديم إقرارات ضريبية ربع سنوية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢ أساس الإعداد (تابع)

٢-٢ العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة ب درهم الإمارات العربية المتحدة وهي "العملة التشغيلية" للبنك مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف. إلا إذا ذكر غير ذلك.

٣-٢ استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تضع أحكاماً في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن المجالات التي تنطوي على درجة كبيرة من الأحكام أو التعقيد قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٤.

٤-٢ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- يتم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة؛
- الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر- المحتفظ بها للمتاجرة؛
- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (مطبقة بداية من ١ يناير ٢٠١٨)؛
- الموجودات المالية بالقيمة العادلة المتاحة للبيع يتم قياسها بالقيمة العادلة (مطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٨)
- يتم قياس الموجودات والمطلوبات المغطاة والمُعترف بها بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها. يتم تعديل التكلفة المطفأة لأرباح أو خسائر التحوط.

٥-٢ أساس التوحيد

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له. الشركات التابعة مسيطر عليها من قبل المجموعة.

(١) دمج الأعمال

تقوم المجموعة باحتساب عمليات دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ عند تحويل السيطرة إلى المجموعة. يتم عادةً قياس الثمن المحول عند الاستحواذ بالقيمة العادلة، وذلك عند الاستحواذ على صافي الموجودات القابلة للتحديد.

(٢) الشركة التابعة

- تقوم المجموعة بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا فقط إذا كان لدى المجموعة:
- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق الحالية التي تعطي المجموعة القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات علاقة في الشركة المستثمر فيها)،
 - التعرض لمخاطر، أو حقوق، عوائد متغيرة من اشتراكها في الشركة المستثمر فيها، و
 - القدرة على استخدام السلطة على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

عندما يكون لدى المجموعة أقل من الأغلبية في حقوق التصويت أو حقوق ماثلة في الشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف في تقييم إذا كان لها سلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين في الشركة المستثمر فيها،
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى، و
- حقوق التصويت الخاصة بالمجموعة وحقوق التصويت المحتملة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت لديها السيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغييرات لواحد أو أكثر من العناصر الثلاث للسيطرة. يبدأ توحيد البيانات المالية للشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة وتتوقف عن توحيد تلك البيانات المالية عندما تخسر المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. إن موجودات ومطلوبات ودخل ومصاريف الشركة التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة تدرج في البيانات المالية الموحدة للمجموعة بدءاً من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة حتى تاريخ توقف سيطرة المجموعة على الشركة التابعة.

إن الأرباح أو الخسائر وكل عنصر من بنود الدخل الشامل الأخرى يعود إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة وللحصول غير المسيطرة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لجعل سياساتهم المحاسبية تتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم حذف جميع موجودات ومطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصاريف والتدفقات النقدية داخل المجموعة التي تتعلق بالمعاملات بين أعضاء المجموعة عند توحيد البيانات المالية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥-٢ أساس التوحيد (تابع)

(٢) الشركة التابعة (تابع)

يتم احتساب التغير في حصة الملكية في الشركة التابعة دون خسارة السيطرة كعمالة حقوق ملكية. إذا خسرت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة فإنها:

- تشطب الأصول (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- تشطب فروقات تحويل العملات الأجنبية المترجمة المسجلة في حقوق الملكية
- تشطب القيمة المدرجة لأية حصص غير مسيطرة
- تقوم بالاعتراف القيمة العادلة للمبلغ المقبوض
- تقوم بالاعتراف القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به
- تقوم بالاعتراف أي فائض أو عجز في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
- تقوم بإعادة تصنيف حصة الشركة الأم من العناصر التي تم الاعتراف بها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح المستتفة، كما هو مناسباً، وكما هو مطلوب إذا قامت المجموعة بالاستبعاد المباشر للموجودات والمطلوبات ذات علاقة.

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويتم احتسابها بالفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المستلم والقيمة العادلة للحصة المحتفظ بها، و(٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (بما في ذلك الشهرة التجارية) والتزامات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة.

يتم احتساب جميع المبالغ المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بتلك الشركة التابعة كما لو أن المجموعة قامت مباشرة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة للشركة التابعة (أي إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر أو تحويلها إلى فئة أخرى من حقوق الملكية).

تعتبر القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به في الشركة التابعة السابقة في تاريخ فقدان السيطرة كقيمة عادلة عند الاعتراف المبدي للاحتساب اللاحق بموجب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، عند يكون ذلك متاحاً، التكلفة عند الاعتراف المبدي بالاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك.

(٣) الشركة الزميلة

إن الشركة الزميلة هي منشأة يكون للمجموعة تأثير جوهري عليها. إن التأثير الجوهري هو القدرة على المشاركة في القرارات الخاصة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه السياسات.

يتم احتساب استثمارات المجموعة في شركتها الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في الشركة الزميلة في البداية بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للاستثمارات من أجل تثبيت التغيرات في حصة المجموعة من صافي الأصول للشركة الزميلة منذ تاريخ الاستحواذ. يتم إدراج الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة ضمن المبلغ المدرج للاستثمارات ولا يتم إطفائها أو اختبارها بشكل فردي بخصوص الانخفاض في القيمة.

يعكس بيان الأرباح أو الخسائر الموحد حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة. يتم عرض أية تغييرات في بنود الدخل الشامل الأخرى لتلك الشركات المستثمر فيها كجزء من بنود الدخل الشامل الأخرى للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، عندما يكون هناك تغييراً يتم الاعتراف به مباشرة في حقوق الملكية للشركة الزميلة، تقوم المجموعة بتثبيت حصتها من أية تغييرات، عندما ينطبق ذلك، في بيان التغيرات في حقوق الملكية. يظهر إجمالي حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركة الزميلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة لنفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات لجعل السياسات المحاسبية تتماشى مع تلك الخاصة بالمجموعة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥-٢ أساس التوحيد (تابع)

(٣) الشركة الزميلة (تابع)

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تحدد المجموعة فيما إذا كان من الضروري تثبيت خسائر الانخفاض في القيمة من استثماراتها في الشركة الزميلة. في كل تاريخ إعداد التقارير المالية، تحدد المجموعة فيما إذا كان هناك دليلاً موضوعياً بأن الاستثمارات في الشركة الزميلة قد انخفضت قيمتها. إذا تواجد هذا الدليل، تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الانخفاض في القيمة على أنه الفرق بين المبلغ الممكن تحصيله من الشركة الزميلة وبين القيمة الدفترية المدرجة، ثم يتم الاعتراف بالخسائر ضمن الحصة من الأرباح أو الخسائر من الشركة الزميلة.

عند خسارة التأثير الجوهري على الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بقياس وقيد أية استثمارات محتفظ بها بقيمتها العادلة. يتم الاعتراف بأي فرق بين القيمة الدفترية المدرجة للشركة الزميلة عند خسارة التأثير الجوهري والقيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها والعوائد من الاستبعاد في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

تقوم الإدارة بمراجعة حصتها من الاستثمارات في الشركات الزميلة لتقييم انخفاض القيمة بشكل دوري. ولتحديد التقييم، تقارن الإدارة المبلغ الممكن تحصيله مع القيمة الدفترية المدرجة للاستثمار. إن تقدير المبلغ الممكن تحصيله باستخدام القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة عمل تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الشركات الزميلة واختيار سعر خصم ملائم لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

(٤) المعاملات المشطوبة عند التوحيد

عند إعداد البيانات المالية الموحدة يتم شطب الأرصدة والأرباح والمصروفات الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة (باستثناء أرباح أو خسائر المعاملات بالعملة الأجنبية). كما يتم شطب أية خسائر غير محققة بنفس طريقة شطب الأرباح غير المحققة ولكن إلى الحد الذي لا يوجد معه أدلة على انخفاض القيمة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بشكل متسق على جميع السنوات الواردة في هذه البيانات المالية الموحدة، باستثناء التغييرات في السياسات المحاسبية الناتجة عن تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية كما هو موضح أدناه.

التحول

قامت المجموعة مبدئياً بتطبيق المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في ١ يناير ٢٠١٨ بأثر رجعي وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ دون أي سبل عملية. إن تطبيق المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لم يؤثر على توقيت أو قيمة إيرادات الرسوم والعمولات من العقود مع العملاء والموجودات والمطلوبات ذات الصلة المعترف بها من قبل المجموعة. وفقاً لذلك، فإن التأثير على المعلومات المقارنة نتيجة لتطبيق المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يقتصر فقط على متطلبات الإفصاح الجديدة (راجع الإيضاح ٣-١٧ (٣)).

ومع ذلك، فقد تم تطبيق التغييرات في السياسات المحاسبية الناتجة عن تطبيق المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للتقارير المالية كما يلي:

● لم يتم إعادة بيان الفترات المقارنة وتم الاعتراف بالفروق في القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الناتجة عن تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ضمن الأرباح المحتجزة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨.

وعليه، فإن المعلومات المبينة لسنة ٢٠١٧ لا تعكس متطلبات المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وبالتالي فهي غير قابلة للمقارنة مع المعلومات المبينة للفترة بموجب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

● تم إجراء التقييمات التالية على أساس الحقائق والظروف التي كانت موجودة في تاريخ التطبيق الأولي:

- تحديد نموذج الأعمال الذي يتم بموجبه الاحتفاظ بالأصل المالي
 - تحديد وإلغاء التصنيفات السابقة لبعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛ و
 - تحديد بعض الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.
- وفقاً لما يجيزه المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، قررت المجموعة مواصلة تطبيق متطلبات محاسبة التحوط الواردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

المعيار رقم ٧ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية" - الإفصاحات

المعيار رقم ٧ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية": الإفصاحات، والذي تم تحديثه لتوضيح الفروق بين المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، تم كذلك تطبيقه من قبل المجموعة مع المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨. راجع الإيضاح رقم ٦ حول الإفصاحات المتعلقة بالتحول.

١-٣ الأدوات المالية

(أ) الاعتراف والقياس المبدي

تتمثل الأداة المالية في أي عقد ينتج عنه أصل مالي للمجموعة والتزام مالي أو أداة حقوق ملكية لطرف آخر أو العكس.

يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بجميع عمليات الشراء أو البيع الاعتيادية للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. إن عمليات البيع والشراء بالطريقة الاعتيادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بموجب لوائح أو اتفاقية في السوق.

يتم مبدئياً قياس الموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها بالقيمة العادلة. يتم إضافة تكاليف المعاملات المتعلقة مباشرة بالاستحواذ أو إصدار الموجودات المالية والمطلوبات المالية (بخلاف الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من القيمة العادلة أو من خلال الأرباح أو الخسائر والتي يتم إضافتها أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية على التوالي، حيثما يكون ملائماً، عند الاعتراف المبدي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بالاستحواذ على الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

في حال اختلاف سعر المعاملة عن القيمة العادلة عند الاعتراف المبدي، فستقوم المجموعة باحتساب هذا الاختلاف على النحو التالي:

- في حال الاستدلال على القيمة العادلة من خلال سعر مدرج في سوق نشط لأصل أو التزام مماثل أو بناءً على أسلوب تقييم يستخدم فقط بيانات من الأسواق الملحوظة، ثم يتم الاعتراف بالفروق في بيان الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدي (أي؛ أرباح أو خسائر يوم (١).

- في كافة الحالات، سوف يتم تسوية القيمة العادلة لتتوافق مع سعر المعاملة (أي؛ سوف يتم تأجيل أرباح أو خسائر يوم ١ من خلال إدراجها ضمن القيمة الدفترية المبديّة للأصل أو الالتزام).

بعد الاعتراف المبدي، سيتم إدراج الأرباح أو الخسائر المؤجلة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس منطقي، فقط إلى المدى الذي تنشأ فيه عن تغيير في عامل ما (بما في ذلك التوقيت) يأخذه المشاركون في السوق في الاعتبار عند تسعير الأصل أو الالتزام.

(ب) مبادئ قياس القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع أصل أو الدفع لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ قياس القيمة العادلة. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن المعاملة لبيع الأصل أو لتحويل الالتزام تحدث إما في:

- السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام، أو
- في غياب السوق الرئيسي، في الأسواق الأكثر تفضيلاً للأصل أو الالتزام

إن السوق الرئيسي أو السوق الأكثر تفضيلاً يجب أن يكون سهل الولوج إليه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي يستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام، مع افتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون حسب مصلحتهم الاقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة لأصل غير مالي يأخذ في الاعتبار قدرة المشارك في السوق على توليد منافع اقتصادية باستخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها أو عن طريق بيعها لمشارك آخر في السوق يمكنه استخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها.

تستخدم المجموعة أساليب التقييم التي تناسب الظروف والتي تتوفر لديها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، والاستخدام الأمثل للمدخلات الملحوظة المعنية وتقليل استخدام المدخلات غير الملحوظة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ الأدوات المالية (تابع)
ب) مبادئ قياس القيمة العادلة (تابع)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

إن جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس قيمتها العادلة أو يتم الإفصاح عنها في البيانات المالية يتم تصنيفها ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة ومبينة كما يلي استناداً لأقل مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل:

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشطه لأداة نموذجية. تعتبر الأداة المالية أنها مدرجة في سوق نشطه إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من بورصة أو تاجر أو وسيط أو نشاط أو مجموعة أو خدمة تسعير أو هيئة تنظيمية وتمثل هذه الأسعار المعاملات السوقية الفعلية المتكررة بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

المستوى ٢: أساليب التقييم بناءً على المدخلات الملحوظة، سواء بصورة مباشرة (كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (المشتقة من الأسعار). تشمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار مدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار المدرجة لأدوات نموذجية أو أساليب تقييم أخرى بحيث تكون جميع المدخلات الهامة مستقاة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام أساليب تقييم تشمل على مدخلات غير ملحوظة بحيث يكون للمدخلات غير الملحوظة أثراً كبيراً في تقييم الأداة. تشمل هذه الفئة على أدوات يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون التسويات والافتراضات الهامة غير ملحوظة وضرورية لبيان الفروق بين الأدوات.

إن مستويات القيمة العادلة المستخدمة من قبل المجموعة موضحة في الإيضاح رقم ٧-٢.

تحدد المجموعة فيما إذا كانت التحويلات قد تمت بين مستويات في التسلسل الهرمي بإعادة تقييم التصنيف (استناداً إلى أدنى مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة لإعداد التقارير المالية.

بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، تقوم المجموعة بتحليل الحركات في القيم للموجودات والمطلوبات الضرورية لإعادة قياسها أو إعادة تقييمها حسب السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة. ومن أجل هذا التحليل تتحقق المجموعة من المدخلات الرئيسية المطبقة في أحدث تقييم بمطابقة المعلومات في احتساب التقييم مع العقود والمستندات المعنية الأخرى.

لأغراض الإفصاحات عن القيمة العادلة، حددت المجموعة أصناف الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخواص ومخاطر الأصل أو الالتزام ومستوى تسلسل القيمة العادلة كما هو موضح أعلاه.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية

(أ) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية عند الاعتراف المبدئي في التصنيفات التالية:

- (١) التكلفة المطفأة؛
- (٢) القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- (٣) القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

○ تقييم نموذج الأعمال

تقوم المجموعة بتقييم الهدف من نموذج الأعمال الذي يتم في إطاره الاحتفاظ بالأصل المالي على مستوى المحفظة، حيث يعكس ذلك طريقة إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. لا يتم تحديد التقييم من خلال عامل واحد أو نشاط واحد. بدلا من ذلك، تأخذ المؤسسة بالاعتبار جميع المعلومات ذات الصلة المتاحة في تاريخ التقييم. تتضمن المعلومات التي يتم أخذها بالاعتبار على:

- السياسات والأهداف المُعلنة للأعمال وتطبيق هذه السياسات. على وجه الخصوص، ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على تحقيق إيرادات الفوائد التعاقدية، والاحتفاظ بمعدل فائدة محدد، ومطابقة فترة الموجودات المالية مع فترة الالتزامات التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات.
- كيفية تقييم أداء المحفظة والموجودات المالية المحتفظ بها داخل المحفظة ورفع تقارير بشأنها إلى الإدارة.
- المخاطر التي تؤثر على أداء المحفظة، وعلى وجه الخصوص، الطريقة التي تدار بها تلك المخاطر.
- كيف تعويض مديري الأعمال.
- وتيرة وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة، وأسباب هذه المبيعات وتوقعاتها بشأن المبيعات في المستقبل. ومع ذلك، لا يتم النظر في المعلومات المتعلقة بنشاط المبيعات بشكل منفصل، ولكن كجزء من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المُعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها للتداول أو لإدارتها والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر حيث أنه لا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولبيع الموجودات المالية.

○ تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة

عند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة.

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف المبدئي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها اعتبار للقيمة الزمنية للمال وللمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة زمنية معينة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، وكذلك هامش الربح.

ويتضمن ذلك تقييم ما إذا كان الأصل المالي يتضمن شرط تعاقدى يترتب عليه تغيير توقيت أو قيمة التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا يفي الأصل بهذا الشرط. عند التقييم تأخذ المجموعة بعين الاعتبار:

- أحداث طارئة من شأنها تغيير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية؛
- خصائص الرفع المالي؛
- شروط الدفع المسبق والتمديد؛
- شروط تحد من مطالبة المجموعة بالنقد من موجودات محددة؛
- السمات التي تعدل النظر في القيمة الزمنية للمال (مثل إعادة الضبط الدوري لأسعار الفائدة).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

(أ) التصنيف (تابع)

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة (تابع)

تحتفظ المجموعة بمحفظة قروض طويلة الأجل ذات أسعار ثابتة والتي يكون لدى المجموعة خيار اقتراح تعديل سعر الفائدة في تواريخ إعادة الضبط الدورية. تقتصر حقوق إعادة الضبط هذه على سعر السوق في وقت التعديل. لدى المقترضين خيار قبول السعر المعدل أو استرداد القرض بالقيمة الاسمية دون فرض غرامات. قررت المجموعة أن التدفقات النقدية التعاقدية لهذه القروض تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة حيث يؤدي هذا الخيار إلى اختلاف سعر الفائدة بطريقة تأخذ بالاعتبار القيمة الزمنية للمال ومخاطر الائتمان، ومخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم.

قروض دون حق الرجوع

في بعض الحالات، تؤدي القروض التي تقدمها المجموعة والمضمونة بموجب ضمانات المقترض إلى الحد من مطالبة المجموعة بالتدفقات النقدية للضمانات الأساسية (القروض دون حق الرجوع). تقوم المجموعة بتطبيق أحكام عند تقييم ما إذا كانت القروض دون حق الرجوع تستوفي معيار دفعات المبلغ الأصلي والفائدة فقط. تأخذ المجموعة بالاعتبار المعلومات التالية عند وضع هذه الأحكام:

- ما إذا كان الترتيب التعاقدية يحدد بشكل خاص مبالغ وتواريخ المدفوعات النقدية للقرض؛
- القيمة العادلة للضمانات ذات الصلة بقيمة الموجودات المالية المضمونة؛
- قدرة المقترض واستعداده لتقديم دفعات تعاقدية، بغض النظر عن انخفاض قيمة الضمان؛
- ما إذا كان المقترض يمثل فرد أو مؤسسة عاملة أو منشأة ذات غرض خاص؛
- المخاطر التي تتعرض لها المجموعة من الموجودات بالنسبة لقرض ذات حق الرجوع بالكامل؛
- المدى الذي يمثل فيه الضمان كل أو جزء كبير من موجودات المقترض؛ و
- ما إذا كانت المجموعة سوف تستفيد من أي ارتفاع في أسعار الموجودات ذات الصلة.

(١) الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم تصنيف أداة الدين، بما في ذلك القروض والسلفيات وموجودات التمويل الإسلامي على أنها مقيسة بالتكلفة المطفأة إذا استوفت الشرطين التاليين ولم يتم تحديدها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات المالية من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- ينشأ عن الشروط التعاقدية للأصل المالي في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل فقط مدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

(٢) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

يتم تصنيف أداة دين على أنها مقيسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا تحقق أحد الشرطين التاليين ولم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

- - إذا كان محتفظ به ضمن نموذج أعمال يتحقق هدفه من خلال تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية وبيع موجودات مالية؛ و
- - إذا كانت بنوده التعاقدية ينشأ عنها، بتواريخ محددة، تدفقات نقدية تقتصر على دفعات للمبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القائم.

تقوم المجموعة لاحقاً بقياس جميع الاستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، باستثناء الحالات التي تقرر فيها إدارة المجموعة، عند الاعتراف المبدئي، بتصنيف استثمار ما في حقوق الملكية بشكل نهائي بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

تتمثل سياسة المجموعة في تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عندما يتم الاحتفاظ بتلك الاستثمارات لأغراض أخرى غير تحقيق عوائد استثمارية. ويقوم هذا الاختيار لكل استثمار على حده.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

أ) التصنيف (تابع)

(٣) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم قياس الموجودات المالية التي لا تفي بمعايير التكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

علاوة على ذلك، عند الاعتراف المبدئي، قد تقرر المجموعة بشكل نهائي تحديد الأصل المالي الذي لا يفي بمتطلبات القياس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى على أنه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان هذا التصنيف ينهي أو يقلل بصورة جوهرية عدم التوافق المحاسبي الذي قد ينشأ فيما لو تم تصنيفها غير ذلك.

التصنيفات المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٨:

التصنيف

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: تشمل هذه الفئة على فئتين فرعيتين:

الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة

ان الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة هي الموجودات التي تم إقتنائها من أجل بيعها على المدى القريب. و يتم تسجيلها بالقيمة العادلة. ويتم الاعتراف بالتغيرات بالقيمة العادلة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

الموجودات المالية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية في هذه الفئة في الحالات التالية:-

- عندما تتم إدارة أو تقييم الموجودات أو المطلوبات أو إعداد تقارير بشأنها داخلياً على أساس القيمة العادلة.
- عندما يلغى التصنيف أو يقلل بشكل كبير التباين المحاسبي والذي قد يظهر بخلاف ذلك.
- عندما تشمل الموجودات أداة مشتقة ضمنية تعدل التدفقات المالية بشكل كبير والتي قد تكون مطلوبة بخلاف هذا الغرض بموجب العقد.

القروض والتسليفات: إن القروض والتسليفات هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وغير مدرجة في سوق نشطه. وتنشأ القروض والتسليفات عندما تقدم المجموعة الأموال مباشرة إلى المقترض بدون نية المتاجرة في الدين.

الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق: إن الاستثمارات المصنفة كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها ولها تواريخ استحقاق ثابتة ويكون لدى إدارة المجموعة الرغبة والقدرة على الاحتفاظ بها حتى الاستحقاق. يتم تسجيل الموجودات المحتفظ بها حتى الاستحقاق بالتكلفة المطفأة ناقصا خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

يسمح ببيع الموجودات المحتفظ بها حتى الاستحقاق في الحالات التالية فقط:

- عندما يكون الاستثمار على وشك بلوغ تاريخ الاستحقاق إلى حد كبير حيث لا يؤثر على القيمة العادلة؛
- تم استلام قدر كبير من أصل المبلغ؛
- حدث منفصل خارج عن سيطرة المجموعة؛
- انخفاض انتماني ملحوظ؛
- دمج أو استبعاد رئيسي للأعمال؛ أو
- زيادة في المتطلبات الرأسمالية النظامية.

الاستثمارات المتاحة للبيع: إن الاستثمارات المتاحة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المحددة كموجودات متاحة للبيع أو ليست مصنفة كـ (١) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، (٢) قروض وتسليفات أو (٣) استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق. يتم تسجيل جميع الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة. يتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى. قد يتم بيع هذه الموجودات لتلبية الحاجة إلى السيولة أو نتيجة التغيرات في أسعار الفائدة، ومعدلات صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد في الأرباح أو الخسائر باستخدام معدل الفائدة الفعلية. ويتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما تستحق المجموعة هذه التوزيعات. ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر من التغيير بسعر صرف العملات الأجنبية لسندات الدين المتاحة للبيع في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

يتم الاعتراف بالتغيرات الأخرى في القيمة العادلة، غير خسائر انخفاض القيمة في الدخل الشامل الأخر ويتم بيانها في احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية. عند بيع الاستثمار يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

ب) القياس اللاحق

السياسة المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨

تقوم المجموعة بقياس الأدوات المالية، مثل المشتقات والاستثمارات في حقوق الملكية وبعض أدوات ذات الدخل الثابت، بالقيمة العادلة في تاريخ كل تقرير.

فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم لاحقاً قياسها بالقيمة العادلة. فيما يتعلق بالموجودات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة، يتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً مخصصات الائتمان المتوقعة.

السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٨

فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة على أنها متاحة للبيع أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. فيما يتعلق بالموجودات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة، يتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً مخصصات الائتمان المتوقعة.

ج) إعادة التصنيف

السياسة المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨

لا تتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاعتراف المبدئي بها إلا بعد قيام المجموعة بتغيير نموذج الأعمال الخاص بها لإدارة الموجودات المالية. إذا تم تغيير نموذج الأعمال الذي تحتفظ المجموعة في إطاره بالموجودات المالية، تتم إعادة تصنيف الموجودات المالية المتأثرة. يتم تطبيق متطلبات التصنيف والقياس المتعلقة بالفئة الجديدة مستقبلاً اعتباراً من اليوم الأول لأول فترة يصدر بشأنها تقرير بعد التغيير في نموذج الأعمال التي يترتب عليه إعادة تصنيف الموجودات المالية للمجموعة. خلال السنة المالية الحالية والسابقة لم يطرأ أي تغيير في نموذج الأعمال الذي تحتفظ المجموعة في إطاره بالموجودات المالية وعليه، لم يتم إجراء أي عمليات إعادة تصنيف. يتم إجراء التغييرات في التدفقات النقدية التعاقدية في إطار السياسة المحاسبية بشأن "تعديل الموجودات المالية" و "إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية" المبيّنة في الإيضاح ١-١-٣ (ز) و ١-١-٣ (ح) على التوالي.

السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٨

في الحالات التي يتم فيها إعادة تصنيف الاستثمارات المتاحة للبيع ذات تواريخ استحقاق ثابتة كاستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، يتم الاحتفاظ بأرباح أو خسائر القيمة العادلة حتى تاريخ إعادة التصنيف ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم إطفائها على مدى العمر المتبقي للاستثمار المحتفظ بها للاستحقاق باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

(د) أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

فيما يتعلق بالقيمة الدفترية للموجودات المالية بالعملات الأجنبية، يتم تحديدها بالعملة الأجنبية ذات الصلة وتحويلها وفقاً لسعر الصرف الفوري في نهاية كل فترة من فترات التقارير المالية. على وجه التحديد:

- فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والتي لا تشكل جزء من علاقة تحوط محددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف ضمن بيان الأرباح أو الخسائر في بند "صافي الأرباح من صرف العملات الأجنبية والمشتقات"
- فيما يتعلق بأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والتي لا تشكل جزء من علاقة التحوط المحددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف من التكلفة المطفأة لأداة الدين ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في بند "صافي الأرباح من صرف العملات والمشتقات". ويتم الاعتراف بفروق الصرف الأخرى ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.
- فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والتي لا تشكل جزء من علاقة محاسبية التحوط المحددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في بند "صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" و
- فيما يتعلق بأدوات حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بفروق الصرف ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.

(هـ) انخفاض القيمة

السياسة المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨

تقوم المجموعة بالاعتراف بمخصصات الخسائر المتعلقة بخسائر الائتمان المتوقعة من الأدوات المالية التالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- الأرصدة مع البنوك المركزية؛
- المستحق من بنوك؛
- أدوات الاستثمار بالدين؛
- القروض والسلفيات وموجودات التمويل الإسلامي والموجودات المالية الأخرى؛
- التزامات القروض؛ و
- عقود الضمانات المالية.

لا يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة من استثمارات حقوق الملكية.

تعتبر المجموعة أن مخاطر الائتمان الخاصة بسند الدين منخفضة عندما يتوافق تصنيف مخاطر الائتمان الخاصة به مع التعريف العالمي "الدرجة الاستثمار". لا تقوم المجموعة بتطبيق الإعفاء الخاص بمخاطر الائتمان المنخفضة على أي أدوات مالية أخرى.

يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية نموذج ذات ثلاث مراحل حول انخفاض القيمة بناءً على التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف المبدئي على النحو الموجز أدناه:

مرحلة ١: عند الاعتراف المبدئي بالقروض، تعترف المجموعة بمخصص ما بناءً على فترة خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً في الجزء من خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة عن أحداث التعثر للأداة المالية والمحملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير.

مرحلة ٢: عندما يظهر القرض زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ البداية، تقوم المجموعة بقتيد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة في خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة عن كافة أحداث التعثر المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية.

مرحلة ٣: تعتبر القروض مخفضة القيمة. تقوم المجموعة برصد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة في التقدير العادل والمرجح للقيمة الحالية لخسائر الائتمان التي يتم تحديدها من خلال تقييم مجموعة من النتائج المحتملة. فيما يتعلق بالتعرضات الممولة، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- فيما يتعلق بالموجودات المالية التي لم تتعرض لانخفاض ائتماني في تاريخ التقرير: بالقيمة العادلة لكافة حالات العجز النقدي (أي: الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة وفقاً للعقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها)؛
- الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في تاريخ التقرير: بالفرق بين القيمة الدفترية الإجمالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدر.

بالرغم من ذلك، بالنسبة لحالات التعرض غير الممولة، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- بالنسبة للقروض غير المسحوبة، على أنها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة إذا قام حامل الائتمان بسحب القرض والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها إذا تم سحب القرض؛ و
- بالنسبة لعقود الضمان المالي، المدفوعات المتوقعة لتعويض حامل أداة الدين المضمونة ناقصاً أي مبالغ تتوقع المجموعة استلامها من حامل الأداة أو المدين أو أي طرف آخر.

تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة على أساس فردي أو جماعي لمحافظ القروض التي لها نفس خصائص مخاطر الائتمان ونفس الخصائص الاقتصادية. يركز قياس مخصص الخسائر على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة للأصل باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي، بصرف النظر عما إذا كان الأصل يُقاس على أساس فردي أو جماعي.

تمثل المدخلات الرئيسية لقياس خسائر الائتمان المتوقعة هيكل المتغيرات التالية:

■ احتمالية التعثر؛

■ التعرض عند التعثر؛ و

■ الخسائر المحتملة عند التعثر.

تستند هذه المعايير بصورة عامة إلى نماذج إحصائية موضوعة داخلياً وغيرها من البيانات الإحصائية وتخضع للتعديل لتوضيح المعلومات الاستثنائية.

فيما يلي تفاصيل هذه المعايير/المدخلات الإحصائية:

- يمثل احتمالية التعثر تقدير لاحتمالية التعثر على مدى فترة زمنية؛ والتي يتم احتسابها على أساس نماذج التصنيف الإحصائي المستخدمة حالياً من قبل المجموعة، ويتم تقييمها باستخدام أدوات تصنيف مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة والتعرضات.
- يمثل التعرض عند التعثر تقدير للخسائر الناتجة في حال حدوث تعثر. تستخلص المجموعة التعرض عند التعثر من التعرض الحالي للطرف المقابل والتغيرات المحتملة للمبلغ الحالي المسموح به بموجب العقد والمترتب على الإطفاء. إن التعرض عند التعثر لأصل مالي هو إجمالي قيمته الدفترية في وقت التعثر عن السداد. فيما يتعلق بالتزامات الإقراض، يمثل التعرض عند التعثر مبالغ مستقبلية محتملة يمكن سحبها بموجب العقد، والتي يتم تقديرها بناءً على الملاحظات التاريخية والتوقعات الاستثنائية. بالنسبة للضمانات المالية، يمثل التعرض عند التعثر مبلغ التعرض المضمون عندما يصبح الضمان المالي مستحق الدفع. بالنسبة لبعض الموجودات المالية، يتم تحديد التعرض عند التعثر من خلال وضع نماذج لنتائج التعرض المحتملة في أوقات مختلفة باستخدام سيناريو وأساليب إحصائية.
- تمثل الخسائر المحتملة عند التعثر تقدير للخسارة الناشئة عن التعثر في السداد، ويستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع المقرض الحصول عليها، مع الأخذ بالاعتبار التدفقات النقدية من أي ضمانات. تأخذ نماذج الخسائر المحتملة عند التعثر للموجودات المضمونة في الاعتبار توقعات تقييم الضمانات المستقبلية مع الأخذ في الاعتبار خصومات البيع، ووقت تحقيق الضمانات، والضمانات الاحتياطية المتبادلة، وأسبقية المطالبة، وتكلفة تحقيق الضمانات ومعدلات التصحيح (أي الخروج من حالة عدم الأداء). تأخذ نماذج الخسائر المحتملة عند التعثر للموجودات غير المضمونة وقت الاسترداد، تاريخ معدلات الاسترداد وأسبقية المطالبات. يتم الاحتساب على أساس التدفق النقدي المخصوم، حيث يتم خصم التدفقات النقدية من معدل الفائدة الفعلي للأصل للقروض.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

عندما يتم وضع نموذج للمعيار على أساس جماعي، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة والتي تشمل:

- نوع الأداة؛
- تصنيف مخاطر الائتمان؛
- نوع الضمان؛
- نسبة القرض إلى القيمة للائتمان الفردي؛
- تاريخ الاعتراف المبدئي؛
- المدة المتبقية للاستحقاق،
- القطاع؛ و
- الموقع الجغرافي للمقرض.

تخضع عمليات التجميع للمراجعة المنتظمة لضمان بقاء التعرض داخل مجموعة معينة متوافق بشكل مناسب.

الموجودات المالية المُعاد هيكلتها

في حال إعادة التفاوض على شروط أحد الموجودات المالية أو تعديلها أو استبدال الأصل المالي الحالي بأصل جديد بسبب الصعوبات المالية للمقرض، فيتم إجراء تقييم لمعرفة ما إذا كان يجب إيقاف الاعتراف بالأصل المالي ويتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي.

- إذا لم يترتب على إعادة الهيكلة المتوقعة إيقاف الاعتراف بالأصل الحالي، عندها إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأصل المالي المعدل ضمن احتساب العجز النقدي من الأصل الحالي.

- إذا ترتب على إعادة الهيكلة المتوقعة إيقاف الاعتراف بالأصل الحالي، عندها يتم معاملة القيمة العادلة المتوقعة للأصل الجديد على أنها التدفق النقدي النهائي من الأصل المالي الحالي عند إيقاف الاعتراف به. يتم إدراج هذه القيمة عند احتساب حالات العجز النقدي من الأصل المالي الحالي والتي تم خصمها اعتباراً من التاريخ المتوقع لإيقاف الاعتراف إلى تاريخ التقرير باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للأصل المالي الحالي.

الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة

تقوم المجموعة في تاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة وسندات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى قد تعرض لانخفاض ائتماني في القيمة.

يعتبر الأصل المالي قد تعرض "لانخفاض ائتماني في القيمة" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدره للأصل المالي. تتم الإشارة إلى الموجودات المالية ذات العائد الائتماني كموجودات ضمن المرحلة ٣. تتضمن الأدلة على تعرض الأصل المالي لانخفاض ائتماني في القيمة على البيانات الملحوظة التالية:

- الصعوبات المالية الحادة التي يوجهها المقرض أو المُصدر؛
- الإخلال بالعقد، مثل التعثر أو التأخر في السداد؛
- قامت الجهة المقرضة لأسباب اقتصادية أو تعاقدية تتعلق بالصعوبة المالية للمقرض، بمنح المقرض تنازل لم تكن الجهة المقرضة لتمنحه في ظروف أخرى؛
- عدم وجود سوق نشط للسند نتيجة أزمات مالية؛ أو
- شراء أصل مالي بخصم كبير يعكس خسائر الائتمان المتكبدة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة (تابع)

قد لا يكون من الممكن تحديد حدث منفرد - بدلاً من ذلك ، قد يكون التأثير المشترك لعدة أحداث قد تسبب في تعرض الموجودات المالية لانخفاض ائتماني في القيمة. تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت أدوات الدين التي تمثل موجودات مالية مفاصة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى قد تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة في تاريخ كل تقرير. لتحديد ما إذا كانت أدوات الدين السيادية والتجارية قد تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة، تأخذ المجموعة بالاعتبار العوامل التالية:

- تقييم السوق للجدارة الائتمانية كما هو موضح في عوائد السندات؛
- تقييمات وكالات التصنيف للجدارة الائتمانية؛
- قدرة الدولة على الوصول إلى أسواق رأس المال لإصدار سندات جديدة؛ و
- احتمال إعادة هيكلة الديون، مما يترتب عليه تكبد صاحب الدين لخسائر مالية من خلال الإعفاء الطوعي أو الإلزامي للديون.

يعتبر القرض أنه تعرض لانخفاض القيمة عندما يتم منح امتياز للمقترض نظراً لتدني الوضع المالي للمقترض، إلا إذا كان هناك دليل على تدني مخاطر عدم الحصول على التدفقات النقدية بصورة جوهرية نتيجة لمنح الامتياز ولم يعد هناك مؤشرات أخرى على انخفاض القيمة.

فيما يتعلق بالموجودات المالية التي يكون من المتوقع منح امتيازات بشأنها ولم يتم منحها، يعتبر الأصل أنه تعرض لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك دليل ملحوظ على الانخفاض الائتماني في القيمة بما في ذلك الوفاء بتعثر التعثر. يتضمن تعريف التعثر مؤشرات احتمالية عدم سداد والتسهيلات المساندة في حال تجاوزت المبالغ موعد استحقاقها لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر.

الموجودات المالية التي تم شراؤها أو إنشائها والتي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة

فيما يتعلق بالموجودات المالية التي تم شراؤها أو إنشائها والتي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة، تقوم المجموعة بالاعتراف بكافة التغيرات في خسائر الائتمان المتوقعة على مدى فترة زمنية منذ الاعتراف المبدئي على أنها مخصص خسائر مع الاعتراف بأي تغيرات تطرأ عليها ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. إن التغيير الذي يكون في صالح البنك فيما يتعلق بتلك الموجودات المالية، يترتب عليه أرباح من انخفاض القيمة.

تعريف التعثر

يعتبر تعريف التعثر أمر جوهرى لتحديد خسائر الائتمان المتوقعة. يتم استخدام تعريف التعثر لقياس قيمة خسائر الائتمان المتوقعة ولتحديد ما إذا كان مخصص الخسائر يركز على خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهر أو على خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة، حيث يعتبر التعثر أحد عناصر احتمالية التعثر والتي تؤثر على قياس خسائر الائتمان المتوقعة وتحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان.

تعتبر المجموعة أن الأصل المالي متعثر السداد عندما:

- يكون من غير المحتمل، أن يفي المقترض بالتزاماته الائتمانية بالكامل تجاه المجموعة دون لجوء المجموعة لاتخاذ إجراءات مثل مصادرة الضمان (إن وجد)؛ أو
- يعجز المقترض عن الوفاء بأي من التزاماته الائتمانية المادية تجاه المجموعة لمدة تزيد عن ٩٠ يوماً.

تعتبر السحوبات على المكشوف متأخرة السداد في حال مخالفة العميل للحد المتفق عليه أو تقديم قيمة أقل من القيمة الحالية القائمة.

- يكون من المحتمل أن يقوم المقترض بإعادة هيكلة الأصل نتيجة للإفلاس نظراً لعدم قدرة المقترض على الوفاء بالتزاماته الائتمانية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

تعريف التعثر (تابع)

عند تقييم ما إذا كان المقترض تعثر عن السداد، تأخذ المجموعة بالاعتبار المؤشرات التالية:

- مؤشرات نوعية – مثل الإخلال بالتعهد؛
- مؤشرات كمية – مثل التأخر عن السداد أو عدم سداد التزام آخر من قبل نفس العميل تجاه المجموعة؛ و
- بناءً على البيانات المعدة داخلياً والتي يتم الحصول عليها من مصادر خارجية.

قامت المجموعة بإجراء تحليل لمعدل التعثر التاريخي لتحديد القطاعات المتجانسة ومؤشرات خسائر الائتمان المتوقعة الأخرى (أي مخاطر التعثر، الخسائر عند التعثر والتعرض لخسائر عند التعثر) في مستويات مماثلة. لإجراء تحليل معدل التعثر التاريخي، قامت المجموعة بتطبيق تعريفين منفصلين للتعثر فيما يتعلق بالمحفظة الاستثمارية للشركات والمحفظة الاستثمارية للأفراد.

○ المحفظة الاستثمارية للشركات

تتألف المحفظة الاستثمارية للشركات من القروض التي تتم إدارتها بشكل فردي من قبل مدراء العلاقات تحت إشراف فريق مخاطر الائتمان لدى المجموعة. يتم تقييم هذه القروض بصورة سنوية على الأقل بناءً على المعلومات المالية والمعلومات الكمية الأخرى ودراسة حساب العميل.

يتم تحديد أن أحد العملاء من الشركات متعثر إذا تعثر العميل عن سداد أي من التزاماته الائتمانية بشكل جوهري لأكثر من ٩٠ يوماً.

○ المحفظة الاستثمارية للأفراد

تتألف المحفظة الاستثمارية للأفراد من القروض التي تتم إدارتها على مستوى المنتج وفقاً لبرامج المنتج المعتمدة. يتم تحديد أن حساب الفرد متعثر إذا تعثر العميل عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً. يتم إجراء تحليل معدل التعثر للمحفظة الاستثمارية للأفراد على مستوى الحساب.

تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

تتمثل السياسة المحاسبية للمجموعة في عدم استخدام السبل العملية التي تفيد بأن الموجودات المالية ذات مخاطر الائتمان "المنخفضة" في تاريخ التقرير، لا تعتبر أنها شهدت زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان. نتيجة لذلك، تقوم المجموعة بمراقبة جميع الموجودات المالية والتزامات القروض المصدرة عقود الضمان المالي التي تخضع لمتطلبات انخفاض القيمة، لتقييم ما إذا كان هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي. في حال كان هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، سوف تقوم المجموعة بقياس مخصص الخسائر وفقاً لخسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة بدلاً من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. يتم إجراء التقييم بصورة ربع سنوية كحد أدنى وذلك لكل تعرض على حدة.

يتم وضع حدود كمية للزيادة الجوهرية في الائتمان وفقاً للتغير في التصنيف الائتماني. بالإضافة إلى المعايير الكمية، تمتلك المجموعة مؤشر تحذير استباقي والذي بناءً عليه يقوم فريق مخاطر الائتمان بمراجعة جودة المحفظة على أساس شهري. يهدف هذا الإجراء إلى تحديد العملاء ذات المخاطر العالية المحتملين ضمن العملاء العاملين.

تشكل سيناريوهات الاقتصاد الكلي المتعدد أساس تحديد احتمالية التعثر عند الاعتراف المبدئي وفي تواريخ التقرير اللاحقة. سوف يترتب على سيناريوهات الاقتصاد الكلي المختلفة احتماليات تعثر مختلفة. يشكل متوسط السيناريوهات المختلفة أساس متوسط احتمالية التعثر المرجح المستخدم لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية.

عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بالأداة المالية قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي، تقوم المجموعة بمقارنة احتمال حدوث تعثر من الأداة المالية في تاريخ التقرير استناداً إلى الاستحقاق المتبقي للأداة مع احتمال حدوث تعثر والذي توقع حدوثه لفترة الاستحقاق المتبقية في تاريخ التقرير الحالي عندما تم الاعتراف بالأداة المالية للمرة الأولى. عند إجراء هذا التقييم، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات الكمية والنوعية المعقولة والداعمة، بما في ذلك الخبرة التاريخية والمعلومات الاستشرافية التي تتوفر دون تكلفة أو جهد زائد، بناءً على خبرة المجموعة السابقة وتقييم الائتمان المرتكز على الخبرة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (تابع)

تم إدراج المؤشرات التالية:

- درجة المخاطر الداخلية؛
- التصنيف الائتماني الخارجي (حيثما توافر ذلك)؛
- التغيرات العكسية الجوهرية الفعلية أو المتوقعة في الأعمال أو الظروف الاقتصادية أو المالية والتي يتوقع أن تحدث تغير جوهرية في قدرة المقترض على الوفاء بالتزاماته؛
- التغيرات الجوهرية الفعلية أو المتوقعة في النتائج التشغيلية للمقترض؛
- الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان من الأدوات المالية الأخرى الخاصة بنفس المقترض؛
- التغيرات الجوهرية في قيمة الضمانات الداعمة للالتزام؛
- تغييرات جوهرية في الأداء والسلوك الفعلي أو المتوقع للمقترض، بما في ذلك التغييرات في وضع السداد الخاص بالمقترضين في المجموعة والتغيرات في النتائج التشغيلية للمقترض؛ و
- يتم إدراج المعلومات الاقتصادية الكلية (مثل أسعار النفط أو الناتج المحلي الإجمالي) كجزء من نموذج التصنيف الداخلي.

يتم بيان العوامل الكمية التي تشير إلى وجود زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان ضمن نماذج احتمالية التعثر في الوقت المناسب. إلا أن المجموعة لا تزال تأخذ بعين الاعتبار بعض العوامل النوعية بشكل منفصل لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل جوهرية. فيما يتعلق بإقراض الشركات، يوجد تركيز خاص على الموجودات المدرجة ضمن "قائمة المراقبة". يتم اعتبار التعرض على أنه ضمن قائمة المراقبة عندما يكون هناك شكوك حول تدهور الجدارة الائتمانية للطرف المقابل ذات الصلة.

وتأكيداً لذلك، يفترض وجود زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان إذا تأخر العميل عن السداد الدفعة التعاقدية لأكثر من ٣٠ يوماً. يتم تحديد أيام التأخر عن السداد من خلال احتساب عدد الأيام منذ أقدم تاريخ استحقاق لم يتم خلاله سداد الدفعة بالكامل. يتم تحديد تواريخ الاستحقاق دون الأخذ في الاعتبار أي فترة سماح قد تكون متاحة للمقترض.

فيما يتعلق بعمليات الإقراض للأفراد، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار التصنيف الائتماني والأحداث مثل البطالة أو الإفلاس أو الوفاة. وتأكيداً لذلك، عندما يصبح الأصل متأخر السداد منذ ٣٠ يوماً، تعتبر المجموعة حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان وأن الأصل ضمن المرحلة الثانية من نموذج انخفاض القيمة أي يتم قياس مخصص الخسائر على أنه خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة.

تحسن بيان مخاطر الائتمان

يتم إعادة قياس مخصص الخسائر من الأداة المالية على مدى خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً في حال كان هناك دليل على عدم وجود انخفاض جوهرية في مخاطر الائتمان عند الاعتراف المبدئي.

لدى المجموعة المعايير أدناه وفقاً للإرشادات التنظيمية لتقييم أي تحسينات على بيان مخاطر الائتمان والذي يترتب عليها ترقية العملاء من خلال تحويلهم من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ومن المرحلة ٢ إلى المرحلة ١.

- سوف يتم ترقية الانخفاض الجوهرية في خطر الائتمان على أساس المرحلة (مرحلة واحدة كل مرة) من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ثم من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١ بعد انقضاء فترة التنظيم التي تمتد على الأقل لـ ١٢ شهراً.
- سوف يتم ترقية الحالات المُعاد هيكلتها في حال أداء ٣ دفعات من الأقساط (للأقساط الربع سنوية) أو مرور فترة تنظيم تمتد لـ ١٢ شهراً على الأقل، في حال كانت إعادة السداد أطول من الأقساط الربع السنوية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

إدراج معلومات استثنائية

تقوم المجموعة بإدراج معلومات استثنائية ضمن تقييمها حول ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بأداة ما قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي بها وقياسها لمخاطر الائتمان المتوقعة. تستند المجموعة في ذلك إلى مجموعة واسعة من المعلومات الاستثنائية كمدخلات اقتصادية مثل:

- معدلات نمو إجمالي الناتج المحلي؛
- المعدل الأساسي لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي؛
- معدلات البطالة وغيرها.

قامت المجموعة بتحديد وتوثيق العوامل الرئيسية لمخاطر الائتمان وخسائر الائتمان وذلك لكل محفظة من الأدوات المالية، كما قامت بتقدير العلاقات بين متغيرات الاقتصاد الكلي ومخاطر الائتمان وخسائر الائتمان وذلك من خلال استخدام تحليل البيانات التاريخية.

تقوم المجموعة بصياغة ثلاث سيناريوهات اقتصادية: هما السيناريو الأساسي والذي يمثل السيناريو المتوسط ويحتمل وقوعه بنسبة ٨٠٪، وسيناريو هوان آخران أقل احتمالية هما السيناريو الإيجابي والسيناريو السلبي ويحتمل وقوعهما بنسبة ١٠٪.

عرض مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في بيان المركز المالي

يتم بيان مخصص خسائر الائتمان المتوقعة ضمن بيان المركز المالي كما يلي:

- فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة: يتم الاعتراف بمخصص خسائر الائتمان المتوقعة على أنه اقتطاع من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات؛
- فيما يتعلق بسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى: لم يتم الاعتراف بمخصص للخسائر ضمن بيان المركز المالي نظراً لأن القيمة الدفترية لتلك الموجودات تعادل قيمتها العادلة. إلا أنه يتم الإفصاح عن مخصص للخسائر والاعتراف به ضمن احتياطي القيمة العادلة.
- فيما يتعلق بالتزامات القرض وعقود الضمان المالي: يتم الاعتراف بمخصص خسائر الائتمان المتوقعة عادة على أنها مخصص؛ و

عندما تتضمن الأداة المالية عنصر سحب وعنصر غير سحب بحيث لم تتمكن المجموعة من تحديد خسائر الائتمان المتوقعة من عنصر التزام القرض بصورة منفصلة عن تلك الخاصة بعنصر السحب، تقوم المجموعة ببيان مخصص الخسائر الجماعي لكلا العنصرين. يتم بيان المبلغ المجمع على أنه اقتطاع من إجمالي القيمة الدفترية لعنصر السحب. يتم بيان الزيادة في مخصص الخسائر عن المبلغ الإجمالي لعنصر السحب على أنها مخصص.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)
السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٨

تحديد وقياس انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير بالتحقق مما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تنخفض قيمة أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية عندما يشير الدليل الموضوعي إلى حدوث خسارة بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن لهذه الخسارة تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للموجودات التي يمكن تقديرها بصورة موثوقة.

قد يشتمل الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك سندات حقوق الملكية) على الصعوبات المالية الملحوظة للمقترض أو المصدر أو عجز أو إفسار المقترض أو إعادة هيكلة القرض أو السلف من قبل المجموعة وفقاً لشروط لم تكن لتقدمها المجموعة في ظروف أخرى أو المؤشرات على إفلاس المقترض أو المصدر أو عدم توفر سوق نشطه للأوراق المالية أو أية معطيات ملحوظة أخرى متعلقة بمجموعة من الموجودات مثل التغيرات السلبية في حالة سداد المقترض أو المصدر في المجموعة أو الظروف الاقتصادية المتعلقة بالتخلف عن السداد في المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، فيما يتعلق بالاستثمار في سندات حقوق الملكية، يعتبر الانخفاض الحاد أو طويل الأجل في قيمتها العادلة لأقل من تكلفتها دليلاً موضوعياً على انخفاض القيمة.

تأخذ المجموعة بالاعتبار الأدلة على انخفاض قيمة القروض والتسليفات والأوراق المالية الاستثمارية المحفوظ بها حتى الاستحقاق لكل أصل على حده وللأصول بصورة جماعية.

القروض التي يتم تقييمها بصورة فردية

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير وفقاً لكل حالة على حده بالتحقق مما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة القرض. ويتم قياس خسائر انخفاض قيمة الموجودات المسجلة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة المسجلة للموجودات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للموجودات. ويتم تطبيق هذا الاجراء على كافة الحسابات التي تعتبرها هامة على أساس فردي.

لتحديد خسائر انخفاض القيمة لتلك القروض، يتم الأخذ بالاعتبار العوامل التالية:

- تعرض المجموعة بشكل إجمالي لمخاطر العمل؛
- قابلية تطبيق النموذج الخاص بأعمال العميل والقدرة على المناجزة بنجاح في ظل الأزمات المالية وإنتاج تدفقات نقدية كافية نقي بالتزامات الديون؛
- قيمة وتوقيت المقبوضات والمبالغ المستردة المتوقعة؛
- توزيعات الأرباح المحتملة المتاحة عند التصفية أو الإفلاس؛
- مدى التزامات الدائنين الآخرين ذوي الأهمية بالنسبة للمجموعة، أو ما يكافئهم، واحتمال استمرار الدائنين الآخرين في دعم الشركة؛
- مدى صعوبة تحديد القيمة الإجمالية وتصنيف مطالبات كافة الدائنين والمدى الذي تتضح عنده الشكوك القانونية والتأمينية؛
- قيمة الضمان القابلة للتحقيق (أو الضمانات الائتمانية الأخرى) واحتمالية نجاح استرداد مبلغ القرض؛
- الاقتطاع المحتمل لأية تكاليف مرتبطة باسترداد المبالغ المستحقة؛ و
- قدرة المقترض على الحصول على وأداء الدفعات بعملة القرض إذا لم يكن القرض بالعملة المحلية.
- القيمة السوقية للدين المتحصل من سوق ثانوي، في حال توفره.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويتم بيانها في حساب المخصص المتعلق بالقروض والتسليفات. عندما يترتب على حدث لاحق انخفاض في خسائر انخفاض القيمة، يتم عكس النقص في خسائر انخفاض القيمة من خلال الأرباح أو الخسائر.

القروض التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم تحديد انخفاض القيمة على أساس جماعي بطريقتين مختلفتين:

- للقروض التي تخضع لتقييم فردي لتغطية الخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها بعد؛ و
- لمجموعات القروض المماثلة التي لا تعتبر هامة بصورة فردية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

خسائر انخفاض القيمة المتكبدة التي لم يتم تحديدها

يتم تجميع القروض التي يتم تقييمها على أساس فردي والتي لم يتم ايجاد أدلة على تكبد خسارة منها (قروض عاملة) بناء على سمات مخاطر الائتمان الخاصة بها لغرض احتساب الخسائر الجماعية المقدرة. وينشأ ذلك نتيجة انخفاض قيمة قرض ما بتاريخ التقرير والذي سوف يتم تحديده بصورة خاصة في المستقبل.

يتم تحديد الخسائر الجماعية لانخفاض القيمة بعد الأخذ بالاعتبار:

- حالات الخسارة السابقة في محافظ ذات سمات مخاطر مماثلة (على سبيل المثال، حسب قطاع الأعمال أو تصنيف القرض أو المنتج)؛
- الفترة المقدرة بين الانخفاض في القيمة الذي يحدث والخسائر التي يتم تحديدها ويثبت حدوثها من خلال رصد مخصص محدد مناسب للقرض المعني؛ و
- حكم الإدارة فيما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الحالية تمثل ظروف يحتمل فيها أن يكون المستوى الفعلي للخسائر أكبر أو أقل من الخسائر التي تشير إليها التجارب السابقة.

يتم تقدير الفترة ما بين الخسارة التي تحدث وتحديدها من قبل الإدارة لكل محفظة يتم تجميعها.

مجموعات القروض المماثلة

فيما يتعلق بمجموعات القروض المماثلة التي لا تعتبر هامة بصورة فردية، تقوم المجموعة باستخدام المعلومات السابقة المتعلقة باحتمال العجز عن السداد وتوقيت الاسترداد وقيمة الخسارة المتكبدة والتي يتم تعديلها وفقاً لبيان أحكام الإدارة فيما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الحالية تمثل ظروف يحتمل فيها أن تكون الخسائر الفعلية أكبر أو أقل من الخسائر التي تشير إليها التجارب السابقة. تتم بصورة منتظمة مقارنة معدلات العجز عن السداد ومعدلات الخسارة والتوقيت المتوقع لاسترداد المبالغ في المستقبل بالنتائج الفعلية لضمان أن تبقى هذه المعدلات ملائمة.

انخفاض قيمة الاستثمارات المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع

تقرر المجموعة أن الاستثمارات في حقوق الملكية المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض في القيمة إذا كان هناك انخفاض حاد أو طويل الأجل في القيمة العادلة لأقل من التكلفة. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع من خلال تحويل الخسائر المتركمة التي قد تم الاعتراف بها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد كتعديل خاص بإعادة التصنيف. إن الخسائر المتركمة التي يتم إعادة تصنيفها من بنود الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد تمثل الفرق بين تكلفة الاستحواذ، صافية من سداد المبلغ الأصلي والإطفاء، والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة التي تم الاعتراف بها سابقاً ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. ويتم اظهار التغييرات في مخصصات انخفاض القيمة المنسوبة لقيمة المبلغ في الزمن المعني كأحد عناصر دخل الفائدة.

إذا زادت في وقت لاحق القيمة العادلة لأداة دين متاحة للبيع تعرضت لانخفاض في القيمة وكان من الممكن ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث تم بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة مع الاعتراف بقيمة ما تم عكسه ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. إلا أنه لا يتم عكس اي استرداد لاحق في القيمة العادلة لأي من سندات حقوق الملكية المتاحة للبيع والتي تعرضت لانخفاض في قيمتها من خلال بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويتم الاعتراف به مباشرة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى.

و) الشطب

يتم شطب القروض والمبالغ المدفوعة مقدماً والتمويلات الإسلامية وسندات الدين عندما لم يكن لدى المجموعة توقعات معقولة بشأن استرداد الأصل المالي (بصورة جزئية أو كلية). يتم القيام بذلك في حال قررت المجموعة أنه لم يكن لدى المقترض موجودات أو مصادر دخل قد تنتج تدفقات نقدية كافية لسداد المبالغ الخاضعة للشطب. يتم إجراء هذا التقييم على المستوى الفردي للموجودات. يعتبر الشطب إيقاف اعتراف بالأصل. قد تقوم المجموعة بتنفيذ أنشطة الإنفاذ على الموجودات المالية المشطوبة.

يتم إدراج المبالغ المستردة التي تم شطبها سابقاً ضمن "الاستردادات" ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد وبيان الأرباح أو الخسائر الشامل الآخر الموحد.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

ز) تعديل الموجودات المالية

السياسة المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨

يتم تعديل الأصل المالي عندما يتم إعادة التفاوض على الشروط التعاقدية التي تحكم التدفقات النقدية لأصل مالي ما أو يتم تعديلها بين الاعتراف المبدئي واستحقاق الأصل المالي. يؤثر التعديل على مبلغ و / أو توقيت التدفقات النقدية التعاقدية سواء بشكل فوري أو في تاريخ مستقبلي.

عندما يتم تعديل أصل مالي ما، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان قد ترتب على هذا التعديل إيقاف الاعتراف بالأصل. وفقاً لسياسة المجموعة، يترتب على التعديل عدم الاعتراف بالأصل عندما يؤدي التعديل إلى حدوث اختلاف جوهري في الشروط. لتحديد ما إذا كانت الشروط المعدلة تختلف بصورة جوهرية عن الشروط التعاقدية الأصلية، تأخذ المجموعة ما يلي بعين الاعتبار:

- العوامل النوعية مثل التدفقات النقدية التعاقدية لم تعد تعتبر تمثل دفعات المبلغ الأصلي والفائدة فقط أو التغيير في العملة أو تغيير الطرف المقابل أو مدى التغيير في أسعار الفائدة، وتواريخ الاستحقاق أو التعهدات. في حال لم تشر العوامل النوعية إلى وجود تعديل جوهري، يتم بعد ذلك؛
- إجراء تقييم كمي لمقارنة القيمة الحالية للتدفقات النقدية التعاقدية المتبقية بموجب الشروط الأصلية مع التدفقات النقدية التعاقدية بموجب الشروط المعدلة، ويتم خصم كلتا القيمتين بموجب معدل الفائدة الفعلي الأصلي. في حال كان الفرق في القيمة الحالية مادياً، ترى المجموعة أن الترتيب مختلف بشكل جوهري مما يؤدي إلى إيقاف الاعتراف.
- عندما يتم تعديل الشروط التعاقدية لأصل مالي ولا يترتب على التعديل إيقاف الاعتراف بالأصل، تحدد المجموعة ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بالأصل المالي قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي من خلال مقارنة:
- احتمالية التعثر على مدى عمر الأداة المتبقي والذي يتم تقديره وفقاً للبيانات المتوفرة عند الاعتراف المبدئي والشروط التعاقدية الأصلية؛ مع
- احتمالية التعثر على مدى عمر الأداة المتبقي في تاريخ التقرير استناداً إلى الشروط المعدلة.

إذا تم تعديل التدفقات النقدية عندما يواجه المقترض صعوبات مالية، فإن هدف التعديل عادة هو تعظيم استرداد الشروط التعاقدية الأصلية بدلاً من إنشاء أصل جديد بشروط مختلفة إلى حد كبير. تتضمن الشروط المعدلة عادة تمديد فترة الاستحقاق وتغيير توقيت مدفوعات الفائدة وتعديل شروط التعهدات الخاصة بالفرض. تخضع كل من قروض الأفراد والشركات لسياسة الإهمال. تقوم لجنة الائتمان بالمجموعة بمراجعة التقارير حول أنشطة الإهمال بشكل منتظم.

إذا خططت المجموعة لتعديل أصل مالي ما بطريقة تؤدي إلى الإعفاء من سداد التدفقات النقدية، فحينئذٍ تنتظر أولاً فيما إذا كان سيتم شطب جزء من الأصل قبل إجراء التعديل. تؤثر هذه الطريقة على نتيجة التقييم الكمي مما يعني عدم استيفاء معايير عدم الاعتراف عادة في مثل هذه الحالات.

بشكل عام، يعتبر الإهمال مؤشراً نوعياً على حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، وقد يمثل توقع الإهمال دليلاً على تعرض أحد التعرضات لانخفاض ائتماني في القيمة.

فيما يتعلق بالموجودات المالية المعدلة كجزء من سياسة الإهمال الخاصة بالمجموعة، حيث لم يترتب على التعديل إيقاف الاعتراف، يعكس تقدير احتمالية التعثر مدى قدرة المجموعة على تحصيل التدفقات النقدية المعدلة مع الأخذ بعين الاعتبار خبرات المجموعة السابقة بشأن إجراءات الإهمال المماثلة، وكذلك مختلف المؤشرات السلوكية، بما في ذلك أداء الدفع الخاص بالمقترض مقابل الشروط التعاقدية المعدلة.

إذا بقيت مخاطر الائتمان أعلى بكثير مما كان متوقفاً عند الاعتراف المبدئي، سوف يستمر قياس مخصص الخسائر بقيمة تعادل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. سوف يتم بصورة عامة قياس مخصص خسائر القروض المُعاد التفاوض بشأنها على أساس خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً عند وجود دليل على تحسن قدرة المقترض على السداد بعد التعديل مما يؤدي إلى عكس الزيادة الجوهرية السابقة في خسائر الائتمان.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

(ز) تعديل الموجودات المالية (تابع)

في حال لم يترتب على تعديل الأصل المالي المقاس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، إيقاف الاعتراف بالأصل المالي، تقوم المجموعة أولاً بإعادة احتساب إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي باستخدام معدل الفائدة الفعلي للأصل وتقوم بالاعتراف بالتعديل الناتج على أنه أرباح أو خسائر تعديل ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. تقوم المجموعة بعد ذلك بقياس خسائر الائتمان المتوقعة للأصل المعدل حيث يتم إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأصل المالي المعدل عند احتساب العجز النقدي المتوقع من الأصل الأصلي. فيما يتعلق بالموجودات المالية ذات أسعار الفائدة المتغيرة يتم تعديل معدل الفائدة الفعلي الأصلي المستخدم لاحتساب أرباح أو خسائر التعديل لبيان شروط السوق الحالية السارية وقت إجراء التعديل. إن أي تكاليف أو رسوم متكبدة أو أي رسوم مستلمة كجزء من التعديل تؤدي إلى تعديل إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي المعدل ويتم إطفاءها على مدى العمر المتبقي للأصل المالي المعدل.

إذا تم القيام بهذا التعديل نتيجة الصعوبات المالية التي يواجهها المقترض، فسيتم عرض الأرباح أو الخسائر ضمن خسائر انخفاض القيمة. في حالات أخرى، يتم عرض الأرباح أو الخسائر كإيرادات فائدة محتسبة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٨

إذا تم هذا التعديل نتيجة لصعوبات مالية عند المستلف يتم بيان الأرباح أو الخسائر مع خسائر انخفاض القيمة. في حالات أخرى، يتم بيانها كإيرادات فوائد ويتم احتسابها باستخدام طريقة المعدل الفعلي للفائدة.

(ح) إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل (بما في ذلك انتهاء الصلاحية الناتجة عن التعديل بشروط مختلفة إلى حد كبير) أو عندما يتم تحويل الأصل المالي وكافة مخاطر وامتييازات ملكية الأصل بصورة فعلية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتييازات الملكية بصورة فعلية واستمرت في السيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها التي تحتفظ بها في الأصل بالإضافة إلى الالتزام المرتبط بالمبالغ التي قد تلتزم بدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتييازات ملكية الأصل المالي المحول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي كما تعترف بعمليات الاقتراض الخاضعة لضمان للعائدات المستلمة.

في حال إيقاف الاعتراف بالأصل المالي، يتم إعادة قياس مخصص الخسائر الخاص بخسائر الائتمان المتوقعة في تاريخ إيقاف الاعتراف لتحديد صافي القيمة الدفترية للأصل في ذلك التاريخ. سوف تنتج أرباح أو خسائر من إيقاف الاعتراف نتيجة للفرق بين القيمة الدفترية المعدلة والقيمة العادلة للأصل المالي الجديد ذات الشروط الجديدة. سوف يكون للأصل المالي الجديد مخصص خسائر يتم قياسه على أساس خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً باستثناء الحالات النادرة التي يعتبر فيها القرض الجديد قد تعرض لانخفاض ائتماني في القيمة. ينطبق هذا فقط عندما يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للقرض الجديد بخصم كبير مقارنة بقيمته الإسمية المعدلة نظراً لوجود مخاطر تعثر عالية والتي لم يتم تخفيضها من خلال التعديل. تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر الائتمان للموجودات المالية المعدلة من خلال تقييم المعلومات النوعية والكمية، مثل ما إذا كان المقترض متأخر عن السداد في ظل الشروط الجديدة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

(ح) إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية (تابع)

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي بالكامل، إن الفرق بين القيمة الدفترية الموزعة للجزء الذي لم يعد يعترف به وإجمالي الثمن المستلم للجزء الذي لم يعد يعترف به وأي أرباح / خسائر متراكمة مخصصة له والتي تم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بها ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

السياسة المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨: أي أرباح / خسائر متراكمة معترف بها ضمن الدخل الشامل الآخر بالنسبة للاستثمارات في حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر لا يتم اعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند استبعاد هذه الاستثمارات. أي مصلحة في موجودات محولة مؤهلة لإيقاف الاعتراف المحتجزة بوساطة المجموعة يتم الاعتراف بها كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

٢-١-٣ المطلوبات المالية

(أ) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف مطلوباتها المالية ضمن الفئات التالية:
(١) القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛ و
(٢) التكلفة المطفأة

(١) **المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر**

يتم تصنيف المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يكون الالتزام المالي (١) محتفظ به للمتاجرة، أو (٢) عند تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم تصنيف الأصل المالي كمحتفظ به للمتاجرة في حال:

• تم تكبده أساساً بهدف بيعه في المستقبل القريب، أو

• يمثل، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير، أو

• أن تكون من المشتقات غير المصنفة والفعالة كأداة تحوط.

يمكن تصنيف الالتزام المالي، غير ذلك المحتفظ به للمتاجرة أو كئمن محتمل يتوقع دفعه من قبل الجهة المستحقة كجزء من دمج الأعمال على أنه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي في حال:

• أن كان هذا التصنيف يزيل أو يخفض بشكل هام حالة عدم اتساق القياس أو الاعتراف والتي قد تحدث فيما لو لم يتم هذا التصنيف؛ أو

• يشكل الالتزام المالي جزءاً من مجموعة موجودات مالية أو مطلوبات مالية أو الاثنين معاً، والتي تتم إدارتها وتقييم أدائها على أساس القيمة العادلة، وذلك بما يتماشى مع استراتيجية المجموعة المتعلقة بالاستثمار وإدارة المخاطر بحيث أن المعلومات المتعلقة بتشكيل هذه المجموعات يتم تزويدها داخلياً على هذا الأساس؛ أو

• تشكل جزء من عقد يتضمن أداة مشتقة مضمنة أو أكثر، وكذلك يسمح المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بتصنيف كامل العقد (مجتمعاً) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-١-٢ المطلوبات المالية (تابع)

المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

القياس اللاحق

يتم إدراج المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة، بحيث يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر ناتجة من إعادة القياس ضمن الأرباح أو الخسائر إلى المدى التي لا تشكل فيه جزءاً من علاقة التحوط المصنفة. يشمل صافي الأرباح / الخسائر المعترف بها في الأرباح أو الخسائر الموحدة أي فائدة مدفوعة على الالتزام المالي.

السياسة المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨: إلا أنه، فيما يتعلق بالمطلوبات المالية غير المشتقة المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بقيمة التغيير في القيمة العادلة للالتزام المالي والمنسوبة إلى التغييرات في مخاطر الائتمان لذلك الالتزام، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، ما لم يترتب على الاعتراف بتأثير التغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، خلق أو زيادة عدم التوافق المحاسبي في الأرباح أو الخسائر. يتم الاعتراف بالمبلغ المتبقي من التغييرات في القيمة العادلة للالتزام في الأرباح أو الخسائر. إن التغييرات في القيمة العادلة المنسوبة إلى مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام المالي والمعترف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى لا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة؛ ويتم بدلاً من ذلك، تحويلها إلى الأرباح المحتجزة عند إيقاف الاعتراف بالالتزام المالي.

عند تحديد ما إذا كان الاعتراف بالتغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام في الإيرادات الشاملة الأخرى سوف يؤدي إلى خلق أو زيادة عدم التوافق المحاسبي في الأرباح أو الخسائر، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت تتوقع أن يتم مقاصة آثار التغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام ضمن الأرباح أو الخسائر من خلال التغيير في القيمة العادلة لأداة مالية أخرى والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم هذا التحديد عند التعرف المبدئي.

يتم تحديد القيمة العادلة وفقاً للطريقة الموضحة في الإيضاح ٣-١ (ب).

(٢) المطلوبات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

يتم مبدئياً قياس المطلوبات المالية الأخرى، بما في ذلك الودائع والقروض، بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف المعاملة. يتم لاحقاً قياس المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة الفائدة الفعلية.

تتمثل طريقة الفائدة الفعلية في الطريقة التي يتم بها احتساب التكلفة المطفأة للالتزام المالي وتوزيع مصروفات الفائدة على الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الفائدة الفعلي في المعدل المستخدم لحصم المدفوعات النقدية المستقبلية المقدرة على مدى العمر المتوقع للالتزام المالي أو، إن كان مناسباً، على مدى فترة أقصر لتحديد صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

(ب) تعديل المطلوبات المالية

تقوم المجموعة باحتساب التعديلات الجوهرية في شروط الالتزام القائم أو جزء منه كإطفاء للالتزام المالي الأصلي والاعتراف بالأصل الجديد. من المفترض أن تختلف الشروط اختلافاً جوهرياً إذا كانت القيمة الحالية المخصومة للتدفقات النقدية بموجب الشروط الجديدة، بما في ذلك أي رسوم مدفوعة صافية من أي رسوم مستلمة ومخصومة باستخدام المعدل الفعلي الأصلي، تختلف بشكل جوهري عن القيمة الحالية المخصومة لباقي التدفقات النقدية للالتزام المالي الأصل.

في هذه الحالة، يتم الاعتراف بالالتزام المالي الجديد بالقيمة العادلة بناءً على الشروط المعدلة. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للالتزام المالي الذي تم إيقاف الاعتراف به والتمن المدفوع ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة. يتضمن الثمن المدفوع الموجودات غير المالية المحولة، إن وجدت، والافتراض الخاص بالمطلوبات، بما في ذلك الالتزام المالي المعدل الجديد.

السياسة المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨: إذا لم يتم احتساب تعديل الالتزام المالي كإيقاف اعتراف، فيتم إعادة حساب التكلفة المطفأة للالتزام عن طريق خصم التدفقات النقدية المعدلة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة. فيما يتعلق بالمطلوبات المالية ذات أسعار الفائدة المتغيرة، يتم تعديل معدل الفائدة الفعلي المستخدم في احتساب الأرباح أو الخسائر التعديل لبيان شروط السوق الحالية وقت إجراء التعديل. يتم الاعتراف بأي تكاليف أو رسوم منكبة على أنها تعديل على القيمة الدفترية للالتزام ويتم إطفائها على مدى الفترة المتبقية من الالتزام المالي المعدل عن طريق إعادة احتساب معدل الفائدة الفعلي على الأداة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-١-٢ المطلوبات المالية (تابع)

ج) إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية وذلك فقط عندما تتم تسوية التزامات المجموعة أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إيقاف الاعتراف بها والمبلغ المدفوع أو مستحق الدفع، ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عندما تقوم المجموعة بتبديل أداة دين واحدة بأداة أخرى ذات شروط مختلفة بشكل كبير مع المقرض الحالي، يتم احتساب هذا التبادل كإطفاء للالتزام المالي الأصلي والاعتراف بالأصل المالي الجديد.

٣-١-٣ عقود الضمان المالي

يتمثل عقد الضمان المالي في عقد يتطلب من المجموعة بسداد دفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء عجز طرف محدد عن الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها وفقاً لشروط أداة الدين.

يتم مبدئياً قياس عقود الضمان المالي المصدرة من قبل أحد شركات المجموعة بقيمتها العادلة، كما تقاس لاحقاً، إذا لم يتم تحديدها كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ولم تنشأ من تحويل أصل مالي ما، بالقيمة الأعلى لأي من:

● اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨: قيمة مخصص الخسائر والذي تم تحديدها وفقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والقيمة المبدئية المعترف بها ناقصاً، حيثما يكون ذلك مناسباً، القيمة المتراكمة للإيرادات المعترف بها وفقاً لسياسات الاعتراف بإيرادات المجموعة.

● قبل ١ يناير ٢٠١٨: القيمة التي تمثل القيمة العادلة المبدئية المطفأة على مدى فترة الضمان أو الالتزام والقيمة الحالية لأية مدفوعات متوقعة لتسوية الالتزامات عندما يصبح الدفع محتملاً بموجب العقد.

يتم بيان عقود الضمان المالي غير المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، على أنها مخصصات ضمن بيان المركز المالي الموحد ويتم بيان إعادة القياس ضمن الإيرادات الأخرى.

لم تقم المجموعة بتصنيف أية عقود ضمان مالي على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٣-١-٤ التزامات بتقديم قروض

تتمثل الالتزامات بتقديم قروض في التزامات ثابتة لتوفير الائتمان بموجب شروط وأحكام محددة مسبقاً. يتم مبدئياً قياس الالتزامات بتقديم قرض بسعر فائدة أقل من سعر السوق، بقيمتها العادلة، وإذا لم يتم تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم قياسها لاحقاً كما يلي:

● اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨: بقيمة مخصص الخسائر المحدد وفقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والقيمة المبدئية المعترف بها ناقصاً، حيثما يكون مناسباً، القيمة المتراكمة للإيرادات المعترف بها وفقاً لسياسات الاعتراف بالإيرادات لدى المجموعة، أيهما أكبر.

● قبل ١ يناير ٢٠١٨: قامت المجموعة بالاعتراف بمخصص ما وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧ في حال تم اعتبار العقد على أنه محتمل بخسائر.

لم تقم المجموعة بتصنيف أي التزامات لتقديم قرض بسعر فائدة أقل من سعر الفائدة المحدد لدى السوق، على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الأدوات المالية المشتقة

(أ) التصنيف

تقوم المجموعة بإبرام عقود أدوات مالية مشتقة تشتمل على عقود آجلة وعقود مستقبلية وعقود مقايضة وعقود خيارات في أسواق رأس المال وأسواق الصرف الأجنبية. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة غير المؤهلة لحساب التحوط على أنها أدوات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر – موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة".

(ب) الاعتراف المبني وإعادة القياس

في سياق الأعمال الاعتيادية، تتمثل القيمة العادلة للأداة المشتقة عند الاعتراف المبني بسعر المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبني، يتم بيان الأدوات المالية المشتقة بقيمتها العادلة. يتم تحديد القيم العادلة بصورة عامة استناداً إلى أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة أو باستخدام طرق تقييم عندما لا يوجد سوق نشط.

يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات القيم السوقية الإيجابية (الأرباح غير المحققة) ضمن الموجودات الأخرى في حين يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات القيم السوقية السلبية (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات الأخرى.

(ج) الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة القياس

يتم بيان الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الأدوات المالية المشتقة المصنفة كمحتفظ بها للمتاجرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٣-٣ أدوات التغطية (التحوط)

كجزء من إدارة الموجودات والمطلوبات، تقوم المجموعة باستخدام الأدوات المالية المشتقة بغرض التحوط.

عندما يتم تحديد الأدوات المشتقة كعقود تغطية، تقوم المجموعة بتصنيفها إما:

- كعقود تغطية القيمة العادلة والتي تغطي التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها؛ أو
 - كعقود تغطية التدفقات النقدية والتي تغطي التعرض للتقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية المحتملة بصورة كبيرة والمنسوبة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة متوقعة.
- يتم تطبيق محاسبة التغطية على الأدوات المشتقة المحددة كأدوات تغطية لتغطية القيمة العادلة أو التدفقات النقدية في حال توفر معايير معينة.

محاسبة التغطية

(أ) توثيق التغطية

في بداية التغطية، يجب إعداد مستندات رسمية لعلاقة التغطية. ويجب أن تشتمل مستندات التغطية المعدة في البداية على وصف لما يلي:

- هدف واستراتيجية إدارة المخاطر لدى المجموعة من أجل القيام بالتغطية؛
- طبيعة المخاطر التي يتم تغطيتها؛
- تعريف واضح للبند الخاضع للتغطية وأداة التغطية؛ و
- كيف ستقوم المجموعة بتقييم فاعلية علاقة التغطية بصورة مستمرة.

(ب) اختبار فاعلية التغطية

تعتبر التغطية ذات فاعلية عالية إذا تحقق الشرطان التاليان:

- في بداية التغطية وفي الفترات اللاحقة، يتوقع أن تكون التغطية ذات فاعلية عالية في تسوية التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأدوات التغطية مع التغيرات المقابلة في المخاطر الخاضعة للتغطية ويجب أن يتم قياسها بصورة موثوقة؛ و
- تتراوح النتائج الفعلية للتغطية ما بين ٨٠% إلى ١٢٥%.

في حالة تغطية التدفقات النقدية، يتم تحديد فاعلية التغطية المتوقعة من خلال مطابقة البنود الهامة لأدوات التغطية والبنود التي يتم تغطيتها.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٣ أدوات التغطية (التحوط) (تابع)

(ج) عقود تغطية القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للقيمة العادلة يتم تثبيتها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(د) عقود تغطية التدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعلي للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة المحددة والمؤهلة كأدوات تغطية للتدفقات النقدية ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى. أما الأرباح والخسائر في القيمة العادلة المتعلقة بالجزء غير الفعلي فيتم الاعتراف بها مباشرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(هـ) توقف محاسبة التغطية

يتم التوقف عن محاسبة التغطية عندما تنتهي أداة التغطية أو يتم بيعها أو عندما تصبح معايير محاسبة التغطية لا تتوافر في التغطية. في ذلك الوقت تبقى ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى أية أرباح أو خسائر متراكمة لأدوات التغطية قد تم الاعتراف بها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى إلى أن تتم المعاملة المتوقعة. عندما لا يكون من المتوقع إتمام تلك المعاملة، يتم مباشرة تحويل أية أرباح أو خسائر متراكمة قد تم بيانها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(ز) عقود التغطية غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

فيما يتعلق بعقود التغطية غير المؤهلة لمحاسبة التغطية، يتم تحويل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد للفترة ذات الصلة.

٤-٣ المستحق من البنوك

يتم بيان المستحق من البنوك بداية بالقيمة العادلة ويتم بيانها لاحقاً بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

٥-٣ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

يتم قياس القروض والتسليفات بصورة مبدئية بالقيمة العادلة زائداً التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة للمعاملة ويتم قياسها لاحقاً بتكلفتها المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية إلا في الحالات التي تختار فيها المجموعة تسجيل القروض والتسليفات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

بالإضافة إلى الخدمات البنكية التقليدية، تقوم المجموعة بتقديم معاملات تمويل إسلامي لعملائها، والتي تمت الموافقة عليها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية. يشتمل التمويل الإسلامي على ما يلي:

المرابحة

وهي إتفاق تقوم المجموعة بموجبه ببيع سلعة أو أصل ما (أصل محدد) إلى عميل، تكون المجموعة قد قامت بشرائه والاستحواذ عليه بناءً على وعد من العميل بشرائه وفقاً لبنود وشروط محددة. يشتمل سعر البيع على تكلفة الأصل المحدد وهامش الربح المتفق عليه. ويحتسب الربح على أساس الاستحقاق ويتم تعديله بالربح الفعلي عند استلامه.

الإجارة

يعني مصطلح الإجارة تأجير الأصل، الذي قامت المجموعة (المؤجر) بإنشائه أو بشرائه وفقاً لطلب العميل (المستأجر)، وذلك بناءً على وعد من العميل باستئجار الأصل لمدة محددة مقابل دفعات إيجار محددة. يمكن أن تنتهي الإجارة عن طريق نقل ملكية الأصل إلى المستأجر في حال الإجارة المنتهية بالتمليك.

تحدد اتفاقية الإجارة الأصل المستأجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الأجرة ومواعيد سداد دفعات الأجرة، كما يتعهد المستأجر بموجب تلك الاتفاقية بتجديد الفترات الإيجارية وسداد مبالغ دفعات الأجرة ذات الصلة بما يتفق مع الجدول الزمني المحدد والصيغة المعمول بها على مدار فترة الإجارة.

يحفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإجارة. وفي نهاية مدة الإجارة بعد أن يقوم المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الإجارة، يقوم المؤجر ببيع الأصل للمؤجر للمستأجر بقيمة رمزية استناداً إلى تعهد بالبيع الذي قدمه المؤجر.

تستحق دفعات الأجرة فور بدء عقد الإجارة وتستمر طيلة فترة الإجارة بناءً على دفعات الأجرة الثابتة قيد السداد (والتي تمثل غالباً تكلفة الأصل المؤجر).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي (تابع)

المشاركة

اتفاق تقوم المجموعة والعميل بموجبه بالمساهمة في مشروع معين وفقاً لاتفاق تناقص ينتهي باستحواذ العميل على الملكية الكاملة. تتم مشاركة الأرباح وفقاً لاتفاق بين الطرفين في حين يتم توزيع الخسائر بما يتناسب مع حصصهم في رأس مال المشروع. يتم غالباً توزيع ربح المشاركة عند إعلانها / توزيعها من قبل الشريك المدير.

يتم بيان معاملات التمويل الإسلامي بداية بالقيمة العادلة ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة، وذلك باستخدام طريقة الربح الفعلي، ناقصاً أية مبالغ مشطوبة، والمخصص للأرصدة المشكوك في تحصيلها والدخل غير المكتسب.

إن معدل الربح الفعلي هو المعدل الذي يتم بموجبه تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدره من خلال الأعمار المتوقعة للموجودات أو المطلوبات المالية.

٦-٣ الأوراق المالية الاستثمارية

يشمل بند "الأوراق المالية الاستثمارية" في بيان المركز المالي على ما يلي:

- سندات الاستثمار في الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة: يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المنسوبة بصورة مباشرة للمعاملات، وبالتالي بتكلفتها المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية؛
- سندات الاستثمار في الدين والأسهم المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وتكون بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيرات مباشرة ضمن الأرباح أو الخسائر؛
- سندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- الأوراق المالية الاستثمارية للأسهم المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

بالنسبة لسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، باستثناء ما يلي، والتي يتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر بالطريقة باستخدام نفس الطريقة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة؛

- إيرادات الفائدة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية؛
- خسائر الائتمان المتوقعة وعمليات العكس؛ و
- أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية.

في حال إيقاف الاعتراف بسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتركمة المعترف بها سابقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر.

فيما يتعلق بالتغيرات القيمة العادلة لبعض الاستثمارات في أدوات الملكية الغير محتفظ بها للمتاجرة، قررت المجموعة عرضها في الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم هذا الاختيار وفقاً لكل أداة على حدة عند الاعتراف المبدئي ويكون ذلك بشكل نهائي.

لا يتم إطلاقاً إعادة تصنيف أدوات حقوق الملكية هذه ضمن الأرباح أو الخسائر كما لا يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن أو الخسائر ما لم تمثل بوضوح استرداد جزء من تكلفة الاستثمار، وفي هذه الحالة يتم الاعتراف بها في الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم تحويل الأرباح والخسائر المتركمة لأدوات حقوق الملكية المعترف بها في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح المحتجزة عند استبعاد الاستثمار

المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٨:

يتم مبدئياً قياس سندات الاستثمار بالقيمة العادلة زائداً، فيما يتعلق بسندات الاستثمار التي ليست بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، تكاليف المعاملة الإضافية ويتم قياسها لاحقاً استناداً إلى تصنيفها كمحتفظ بها للاستحقاق أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو متاحة للبيع (راجع الإيضاح ٣-١-١).((

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٣ العقارات الاستثمارية المرحلة بالتكلفة والمحتفظ بها للبيع

تحتفظ المجموعة ببعض العقارات لاستخداماتها الخاصة إضافة إلى تأجيرها، ويتم تصنيف الوحدات المؤجرة أو التي تعتزم تأجيرها كعقارات استثمارية. يتم مبدئياً قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة. تتضمن القيمة الدفترية على تكلفة استبدال أحد أجزاء العقارات الاستثمارية القائمة في وقت تكبد التكلفة، في حال توافر معايير الاعتراف، ويستثنى من ذلك تكلفة الصيانة اليومية للعقارات الاستثمارية. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً أي استهلاك متراكم وخسائر انخفاض القيمة المتركمة.

يتم تحميل الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية للموجودات. تتراوح الأعمار الإنتاجية المقدرة للمباني من ٢٠ إلى ٣٠ سنة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عند استبعادها أو سحبها من الاستخدام بشكل دائم ويصبح من غير المتوقع تحصيل منافع اقتصادية من استبعادها. ويتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من سحب أو استبعاد أحد العقارات الاستثمارية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ضمن "الدخل الآخر" خلال السنة المالية التي تتم فيها عملية الاستبعاد.

يتم التحويل إلى العقارات الاستثمارية وذلك فقط عندما، يكون هناك تغيير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال إنهاء عملية إشغال العقار من قبل المالك أو البدء في عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو إنهاء عملية الإنشاء أو التطوير.

الموجودات غير المتداولة المصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع تقاس بالقيمة الأدنى للقيمة المرحلة وقيمتها العادلة ناقصاً التكلفة للبيع. تصنف الموجودات غير المتداولة كموجودات محتفظ بها للبيع إذا كانت قيمتها المرحلة سوف يتم استردادها من خلال البيع عدا عن استمرار استخدامها. يتحقق هذا الشرط فقط عندما يكون احتمال البيع مرتفع ويكون الأصل موجوداً للبيع بشروطه الحالية، والتزام الإدارة بالبيع، وعندما يكون من المتوقع أن تتم عملية البيع خلال فترة عام من تاريخ التصنيف.

٨-٣ الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة باستثناء الأرض الممنوحة التي يتم بيانها بالقيمة السوقية بتاريخ المنح.

تشتمل التكلفة على المصروفات التي تكون منسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة الموجودات. يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء ما من أحد بنود الممتلكات والمعدات بالقيمة الدفترية للبند في حال كان من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الجزء إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند تكبدها.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد أحد بنود الممتلكات والمعدات من خلال مقارنة المتحصلات من الاستبعاد بالقيمة الدفترية للبند المعني. ويتم إدراج هذه الأرباح أو الخسائر ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

تتم تخفيض قيمة الممتلكات والمعدات إذا كانت القيمة الدفترية للأصل أو وحدة توليد النقد تتجاوز المبلغ القابل للإسترداد. ويتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٣ الممتلكات والمعدات (تابع)

ويتم اهلاك تكلفة كافة الممتلكات والمعدات فيما عدا الأراضي المملوكة والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز على أقساط متساوية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة كما يلي:
المباني
التحسينات على العقارات المستأجرة
أثاث ومعدات وسيارات

٢٠ إلى ٣٠ سنة
٥ سنوات
٣ إلى ٥ سنوات

تتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير ويتم تعديلها حيثما يكون مناسباً.

يتم إدراج الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز مبدئياً بسعر التكلفة، ويتم تحويلها عند الإنجاز إلى بند الممتلكات والمعدات المناسب حيث يبدأ إهلاكها وفقاً لسياسات الإستهلاك المتبعة من قبل المجموعة.

٩-٣ المستحق للبنوك والسندات والقروض متوسطة الأجل

يتم مبدئياً الاعتراف بالمستحق للبنوك و السندات والقروض متوسطة الأجل بالقيمة العادلة إضافة إلى تكلفة المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

١٠-٣ اتفاقية إعادة الشراء

عندما تقوم المجموعة ببيع أصل مالي وتقوم في الوقت ذاته بإبرام اتفاقية لإعادة شراء هذا الأصل بسعر ثابت في تاريخ مستقبلي، يتم احتساب هذا الاتفاق كقروض متوسط الأجل، ويستمر الاعتراف بالموجودات ذات الصلة في البيانات المالية للمجموعة.

١١-٣ ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

يتم بصورة مبدئية الاعتراف بودائع العملاء بالتكلفة وهي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المستلم. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس كافة الودائع بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. ويتم احتساب التكلفة المطفأة مع الأخذ بالاعتبار أية تكاليف للمعاملات المنسوبة مباشرة للحصول أو لاستلام ودائع للعملاء.

يتم الحصول على الودائع الإسلامية للعملاء عن طريق الدخول في الأنواع التالية من الاتفاقيات:

المضاربة

وهي إتفاق بين المجموعة وطرف آخر، يقوم بموجبه أحد الأطراف بتقديم مبلغ من الأموال ويقوم الطرف الآخر (المضارب) باستثمار هذا المبلغ في مشروع ما أو نشاط معين مقابل حصة محددة من الأرباح. يتحمل المضارب كافة الخسائر الناتجة عن سوء تصرفه، أو إهماله أو مخالفة شروط وبنود المضاربة.

الوكالة

وهي إتفاق بين المجموعة وعميل ما يقوم بموجبه أحد الأطراف (الموكل) بتقديم مبلغ من الأموال ويقوم الطرف الآخر (الوكيل) باستثمار هذا المبلغ وفقاً لشروط الوكالة مقابل رسوم محددة. ويلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر به في حال سوء التصرف أو الإهمال أو مخالفة شروط الوكالة. وقد يتم منح الوكيل أي مبالغ إضافية تزيد على نسبة الربح أو العوائد المتفق عليها كحافز على حسن الأداء. يتم غالباً توزيع ربح الوكالة عند إعلانها / توزيعها من قبل الوكيل.

يتم قياس الودائع الإسلامية للعملاء مبدئياً بالقيمة العادلة التي تتمثل في سياق الأعمال الاعتيادية بالثمن المستلم صافي من التكاليف المتكبدة للمعاملات المنسوبة بصورة مباشرة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة عن طريق استخدام طريقة الأرباح الفعلية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٢-٣ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين والترتيبات الخاصة بالحوافز طويلة الأجل

(١) الالتزامات التقاعدية

تقوم المجموعة بتطبيق خطة التقاعد للموظفين المستحقين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة بما يتوافق مع قانون العمل الاتحادي بدولة الإمارات العربية المتحدة بشأن المعاشات والتأمينات الاجتماعية. تتم الترتيبات المتعلقة بامتيازات للموظفين خارج الدولة وفقاً للوائح والقوانين المحلية. تم رصد مخصص كامل للامتيازات المستحقة.

(٢) برنامج تعويضات نهاية الخدمة

امتثالاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة، تنطبق المجموعة برنامج تعويضات نهاية الخدمة والذي يشمل جميع موظفيها الوافدين ممن يعملون لدى المجموعة لمدة تزيد عن عام واحد. يتم تسجيل مخصص تعويضات نهاية الخدمة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

ترتكز القيمة الحالية للالتزامات تعويضات نهاية الخدمة على عدد من العوامل التي يتم تحديدها على أساس اكتواري باستخدام عدد من الافتراضات. وتشمل الافتراضات المستخدمة في تحديد صافي تكلفة (الإيرادات) التعويضات الخصم ومعدل الوفيات. إن أي تغييرات في هذه الافتراضات سوف تؤثر على القيمة الدفترية للالتزامات التعويضات. تستند قيمة التزامات التعويضات على التقرير المقدم من شركة اكتوارية مستقلة.

١٣-٣ رأس المال

تقوم المجموعة بتصنيف الأدوات الرأسمالية كمطلوبات مالية أو سندات ملكية وفقاً لأهمية الأحكام التعاقدية للأدوات. ويتم اقتطاع التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة لإصدار سندات الملكية من القياس المبدئي لسندات الملكية.

١٤-٣ توزيعات أرباح الأسهم العادية

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستحقة على الأسهم العادية كمطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل مساهمي البنك.

١٥-٣ التسوية

تتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية، حيث يتم بيان صافي القيمة في بيان المركز المالي وذلك فقط في الحالات التي يكون فيها للمجموعة حقاً قانونياً قابلاً للتنفيذ بمقاصة المبالغ المعترف بها وعندما تنوي إما إجراء مقاصة للمعاملات على أساس صافي المبلغ أو لتحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم تقديم الدخل والمصروفات على أساس صافي المبلغ فقط عندما يجوز القيام بذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/المعايير المحاسبية الدولية، أو من خلال الأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة كما في الأنشطة التجارية للمجموعة.

١٦-٣ النقد وما يعادله

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة لدى المصرف المركزي (باستثناء الاحتياطي القانوني) والمستحق من وإلى البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر. يتم عرض النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي.

(١) إيرادات ومصروفات الفائدة

تم تطبيق السياسة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨: يتم عرض إيرادات ومصروفات الفائدة لكافة الأدوات المالية التي تخضع لفائدة، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ضمن "إيرادات الفائدة" و "مصروفات الفائدة" في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس الاستحقاق باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي للموجودات المالية أو المطلوبات المالية ذات الصلة. يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الفائدة على الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن "صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" (تم تطبيق السياسة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨).

تم تطبيق السياسة قبل ١ يناير ٢٠١٨: يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الفائدة للأدوات المالية التي المصنفة كمحتفظ بها للمتاجرة أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ضمن "إيرادات المتاجرة" (تم تطبيق السياسة قبل ١ يناير ٢٠١٨).

يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الفائدة ضمن الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. إن "معدل الفائدة الفعلي" يمثل المعدل الذي يتم بموجبه خصم الدفعات أو المقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية إلى:

- إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي؛ أو
- التكلفة المطفأة للالتزام المالي.

عند احتساب معدل الفائدة الفعلي للأدوات المالية، باستثناء الموجودات التي تم شراؤها أو التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة منذ نشأتها، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع الوضع بالاعتبار كافة الشروط التعاقدية للأداة المالية، باستثناء خسائر الائتمان المتوقعة. أما بالنسبة للموجودات المالية التي تم شراؤها أو تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة منذ نشأتها، فيتم احتساب معدل الفائدة الفعلي المعدل ائتمانياً باستخدام التدفقات النقدية المستقبلية بما في ذلك خسائر الائتمان المتوقعة.

يتضمن احتساب معدل الفائدة الفعلي تكاليف المعاملة والرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. تتضمن تكاليف المعاملة الإضافية المنسوبة مباشرة لإصدار أو الاستحواذ على موجودات أو مطلوبات مالية.

التكلفة المطفأة وإجمالي القيمة الدفترية

تتمثل "التكلفة المطفأة" للأصل أو الالتزام المالي بالمبلغ الذي يتم به قياس هذا الأصل أو الالتزام عند الاعتراف المبدئي، ناقصاً المدفوعات للمبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فرق بين القيمة المبدئية والقيمة المستحقة، التي يتم تعديلها مقابل أي مخصص لخسائر الائتمان المتوقعة (أو "مخصص انخفاض القيمة" قبل ١ يناير ٢٠١٨).

يتمثل "إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي" بالتكلفة المطفأة للأصل المالي قبل التعديل مقابل أي مخصص لخسائر الائتمان المتوقعة.

احتساب إيرادات ومصروفات الفائدة

تم تطبيق السياسة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨:

يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي للأصل أو الالتزام المالي عند الاعتراف المبدئي بالأصل أو الالتزام المالي. عند احتساب إيرادات ومصروفات الفائدة يتم تطبيق معدل الفائدة الفعلي على إجمالي القيمة الدفترية للأصل (في حال لم يتعرض الأصل لانخفاض ائتماني في القيمة) أو يتم تطبيقه على التكلفة المطفأة للالتزام المالي. تتم مراجعة معدل الفائدة الفعلي نتيجة إعادة تقييم التدفقات النقدية للأدوات المعرضة للتقلبات في الأسعار بشكل دوري لتعكس التغيرات في أسعار الفائدة في السوق. يتم أيضاً تعديل معدل الفائدة الفعلي مقابل تعديلات التحوط في القيمة العادلة في التاريخ الذي يبدأ فيه إطفاء تعديل التحوط.

أما بالنسبة للموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم احتساب إيرادات الفائدة باستخدام معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة للأصل المالي. في حال لم يعد الأصل المالي منخفض ائتمانياً، يتم عكس احتساب إيرادات الفائدة إلى الإجمالي الأساسي.

أما بالنسبة للموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة عند الاعتراف المبدئي، يتم احتساب إيرادات الفائدة باستخدام معدل الفائدة الفعلي المعدل ائتمانياً على التكلفة المطفأة للأصل المالي. لا يتم عكس احتساب إيرادات الفائدة إلى الإجمالي الأساسي حتى إذا تحسنت مخاطر ائتمان الأصل.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٧-٣ الاعتراف بالإيرادات (تابع)
(١) إيرادات ومصروفات الفائدة (تابع)

تم تطبيق السياسة قبل ١ يناير ٢٠١٨:

يتمثل معدل الفائدة الفعلي بالمعدل الذي يتم بموجبه خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والدفعات المكتسبة أو المدفوعة لموجودات أو مطلوبات مالية خلال الأعمار المتوقعة لها أو فترة أقصر ، حسبما يكون مناسباً ، إلى صافي القيم الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. يتم تحديد معدل الفائدة الفعلي عند الاعتراف المبدئي للموجودات أو المطلوبات المالية ولا يتم تعديله لاحقاً.

عند احتساب معدلات الفائدة الفعلية، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية مع الأخذ بالاعتبار كافة الأحكام التعاقدية للأدوات المالية وليس الخسائر الائتمانية المستقبلية. يتضمن احتساب معدل الفائدة الفعلي كافة المبالغ المدفوعة أو المستلمة من قبل المجموعة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي بما في ذلك تكاليف المعاملة وكافة العلاوات أو الخصومات الأخرى.

(٢) الدخل من التمويل الإسلامي والتوزيعات على المودعين

يتم الاعتراف بالدخل من التمويل الإسلامي ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، وذلك باستخدام طريقة الأرباح الفعلية.

يشتمل احتساب معدل الأرباح الفعلية على كافة الرسوم المدفوعة أو المستلمة، وتكاليف المعاملة، والخصومات أو الحسومات التي تمثل جزءاً لا يتجزأ من معدل الأرباح الفعلية. تتمثل تكاليف المعاملة بتكاليف العلاوات المنسوبة مباشرةً إلى الاستحواذ، أو إصدار أو استبعاد موجودات مالية ما.

يتم احتساب التوزيعات على المودعين (المعاملات الإسلامية) وفقاً للإجراءات الموحدة لدى المجموعة، كما يتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية الإسلامية لدى المجموعة.

(٣) الرسوم والعمولات

يتم اكتساب إيرادات الرسوم التي لا تشكل جزءاً من معدل الفائدة الفعلية من عدة خدمات تقدمها المجموعة لعملائها ويتم قيدها بحسب المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الإيرادات من العقود مع العملاء. وبحسب هذا المعيار تقوم المجموعة بقياس هذه الإيرادات على أساس الاعتبارات المحددة في العقد مع العميل وتستنثي المبالغ المحصلة بالإنابة عن طرف آخر. تقوم المجموعة بالاعتراف بالإيرادات عندما تحول السيطرة على منتج أو خدمة إلى العميل.

في حال نتج عن عقد مع عميل الاعتراف بأداة مالية في البيانات المالية للمجموعة، من الممكن أن يقع ذلك جزئياً ضمن نطاق العيار رقم ٩ والمعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. في هذه الحالة، تقوم المجموعة أولاً بتطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير المالية لإعداد التقارير المالية لفصل وقياس الجزء من العقد الذي يقع ضمن نطاق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وبعد ذلك تقوم المجموعة بتطبيق المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على الجزء المتبقي من العقد.

يتم احتساب إيرادات الرسوم على النحو التالي:

- يتم الاعتراف بالإيرادات المحققة من تنفيذ إجراء ما هام كإيراد عند اكتمال الإجراء (على سبيل المثال، الرسوم الناشئة عن التفاوض أو المشاركة في التفاوض على معاملة لطرف ثالث، مثل ترتيب شراء أسهم أو غيرها من الأوراق المالية)؛
- يتم الاعتراف بالإيرادات المحققة من تقديم الخدمات كإيرادات عند تقديم الخدمات (على سبيل المثال، إدارة الموجودات والمحفظة وغيرها من رسوم الاستشارات الإدارية والخدمات)؛ و
- يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الرسوم والعمولات الأخرى عندما يتم تنفيذ أو استلام الخدمات ذات الصلة.

ترتبط مصروفات الرسوم والعمولات الأخرى بصورة رئيسية ببرنامج ولاء بطاقة الائتمان وأتعاب العمولات والوساطة التي يتم تحميلها عند استلام الخدمات.

رسوم العمولات التي تشكل جزءاً من معدل الفائدة الفعلية للأداة المالية يتم الاعتراف بها كتعديل لمعدل الفائدة الفعلية (على سبيل المثال، بعض رسوم التزامات القروض) ويتم تسجيلها في دخل الفائدة.

• خدمات إدارة الأصول

تقوم المجموعة بتقديم خدمات إدارة الأصول. يتم احتساب الأتعاب مقابل إدارة الأصول على أساس نسبة ثابتة من قيمة الأصول التي تتم إدارتها ويتم خصمها من رصيد حساب العميل بشكل شهري.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٧-٣ الاعتراف بالإيرادات

(٣) الرسوم والعمولات (تابع)

● برنامج ولاء العملاء

لدى المجموعة برنامج مكافآت يتيح للعملاء تجميع نقاط عند شراء المنتجات عن طريق بطاقات الائتمان الصادرة من المجموعة. يمكن استرداد النقاط على شكل مكافآت تسوق أو استرداد نقدي أو أميال سفر شريطة الحصول على الحد الأدنى من النقاط. تتم إدارة بعض جوانب البرنامج داخلياً بينما تتم الاستعانة بمزودي الخدمات من أطراف أخرى لإدارة جوانب أخرى محددة من البرنامج.

في حال تمت إدارة جوانب البرنامج داخلياً، يتم تخصيص متحصلات البيع المستلمة للمنتجات/ الخدمات التي تم بيعها والنقاط التي تم إصدارها. إن المتحصلات التي يتم تخصيصها للنقاط تعادل قيمتها العادلة. يتم تحديد القيمة العادلة من خلال تطبيق الطرق الإحصائية. يتم تأجيل القيمة العادلة للنقاط الصادرة والاعتراف بها كإيرادات عند استرداد النقاط.

في حال الاستعانة بمزودي الخدمات من أطراف أخرى، يتم تحميل الثمن المخصص لأرصدة المكافآت التي تم تحصيلها نيابة عن الطرف الآخر في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في وقت تقديم المكافآت.

(٤) الدخل المرتبط بالعقارات

يتضمن الدخل المرتبط بالعقارات دخل الإيجار، الذي يتم الاعتراف به على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار.

(٥) دخل توزيعات أرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلامها. يتوقف عرض إيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على تصنيف وقياس استثمارات حقوق الملكية، على سبيل المثال:

- بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم عرض إيرادات توزيعات الأرباح ضمن "توزيعات الأرباح"؛ و
- بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم عرض إيرادات توزيعات الأرباح ضمن "صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر".

(٦) الحصة من أرباح الشركة الزميلة

إن الحصة من أرباح الشركات الزميلة تعكس حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة.

١٨-٣ المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما إذا كان لدى المجموعة، نتيجة لحدث سابق التزام حالي قانوني أو ضمني يمكن تقديره بصورة موثوقة، ويكون من المرجح أن يلزم إجراء تدفقات نقدية خارجة للمنافع الاقتصادية لتسوية الالتزام. يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال وعندما ينطبق ذلك، المخاطر التي ينطوي عليها هذا الالتزام.

١٩-٣ العملات الأجنبية

يتم قيد المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية، بتاريخ التقرير بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ.

أما الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية، فيتم تحويلها بأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة بتاريخ المعاملة، في حين يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة إلى درهم الإمارات وفقاً لأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيم العادلة. ويتم تحويل عقود صرف العملات الأجنبية الأجلة إلى الدرهم الإماراتي حسب أسعار الصرف السائدة في السوق بتاريخ التقرير. ويتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة عن التحويل ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٩-٣ العملات الأجنبية (تابع)

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة من صرف العملات بشكل عام في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. ومع ذلك، يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة من صرف تحوطات التدفقات النقدية المؤهلة إلى الحد الذي يكون فيه التحوط فعالاً، وذلك في الإيرادات الشاملة الأخرى.

٢٠-٣ عقود الإيجار التشغيلية

أبرمت المجموعة اتفاقيات عقود إيجار تشغيلية تركز على تقييم بنود وشروط اتفاقية الإيجار، والتي تم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. يتم تصنيف عقود الإيجار على أنها عقود إيجار تشغيلية في حال كان المؤجر يحتفظ بالمخاطر والامتيازات العرضية الخاصة بملكية هذه الموجودات.

المجموعة كمؤجر

تقوم المجموعة ببيان الموجودات التي تخضع لعقود الإيجار التشغيلية ضمن بيان المركز المالي الموحد بما يتوافق مع طبيعة الأصل. ويتم الاعتراف بالدخل من الموجودات التشغيلية ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار.

المجموعة كمستأجر

يتم الاعتراف بدفعات الإيجار التي تتم بموجب عقود الإيجار التشغيلية كمصروفات على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار.

٢١-٣ الأنشطة الائتمانية

تقدم المجموعة حلول لإدارة النقد لغرض إدارة موجودات العملاء. يتم الاحتفاظ بهذه الموجودات تحت وصاية المجموعة ويتم استثمارها بالإئابة عن العملاء في صناديق أطراف أخرى أو أوراق مالية أخرى مثل السندات والصكوك.

لا يتم إدراج هذه الموجودات أو دخلها ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة حيث أن العميل يحتفظ بالمخاطر والامتيازات العرضية الخاصة بهذه الموجودات.

٢٢-٣ القبولات

تظهر أوراق القبول عندما يكون البنك ملزماً بالدفع مقابل مستندات مسحوبة بموجب اعتمادات مستندية. تحدد أوراق القبول المبلغ المالي والتاريخ واسم الشخص المستفيد. بعد القبول تصبح الأداة التزام غير مشروط (كمبالة لأجل) للبنك ولذلك تثبت كالتزام مالي في بيان المركز المالي الموحد ويثبت الحق التعاقدى المقابل للتسديد من العميل كأصل مالي.

يتم تسجيل القبولات بحسب معيار المحاسبة الدولية رقم ٩ لإعداد التقارير المالية- الأدوات المالية (قبل ١ يناير ٢٠١٨: بحسب معيار المحاسبة الدولية ٣٩ - الأدوات المالية- الاعتراف والتقييم) ويستمر تسجيل القبولات ضمن بيان المركز المالي الموحد كمطلوبات مالية بالحق التعاقدى بالإسترداد من العميل كموجودات مالية.

٢٣-٣ أنواع المنتجات المشتقة

تتمثل المشتقات في الأدوات المالية ذات القيمة المتغيرة نتيجةً لمتغيرات ذات صلة، وتتطلب استثمار مبدئي بسيط أو لا تتطلب استثمار مبدئي وتتم تسويتها في تاريخ مستقبلي. تدخل المجموعة في أدوات مالية مشتقة متنوعة لغرض إدارة تعرضها للمخاطر المتعلقة بالأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية بما في ذلك الوعد الأحادي لشراء / بيع العملات وعقود مقايضة أسعار الفائدة.

العقود الآجلة

تتمثل العقود الآجلة باتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية محددة بسعر وتاريخ محددين في المستقبل. إن العقود الآجلة هي عقود مخصصة تتم في السوق الموازية.

عقود المقايضة

تتمثل عقود المقايضة باتفاقيات تعاقدية بين طرفين لتبادل الفائدة أو فروق العملات الأجنبية وفقاً لمبلغ اسمي محدد. بالنسبة لمقايضات أسعار الفائدة، تقوم الأطراف المقابلة بصفة عامة بتبادل مدفوعات الفائدة الثابتة والمتغيرة بناءً على مبلغ اسمي محدد بعملة واحدة. بالنسبة لمقايضات العملات، يتم تبادل المبالغ ذات الصلة بعملات مختلفة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٣-٣ أنواع المنتجات المشتقة (تابع)

الخيارات

تتمثل الخيارات باتفاقيات تعاقدية يتم بموجبها نقل الحق، وليس الالتزام، لشراء أو بيع مقدار محدد من السلعة أو الأداة المالية بسعر ثابت، إما في تاريخ مستقبلي محدد أو في أي وقت ضمن فترة زمنية محددة.

(١) مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة عن احتمال إخلال الطرف المقابل بالتزاماته التعاقدية، وتقتصر على القيمة العادلة الإيجابية للأدوات المفضلة للمجموعة والتقلبات المستقبلية المحتملة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية.

(٢) الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية المركز. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للمتعاملين بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقا للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

يتم الاعتراف ميدنيا بالأدوات المشتقة في البيانات المالية الموحدة بقيمتها العادلة، كونها العالوة المستلمة / المدفوعة، ولاحقا للاعتراف المبدئي يتم قياس الأدوات المشتقة (المحتفظ بها للمتاجرة) بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٢٤-٣ ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات ربحية الأسهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية الأسهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين لدى البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. بينما يتم تحديد ربحية الأسهم المخفضة بتعديل الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين وتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان تأثير التخفيض على الأسهم العادية المحتملة.

٢٥-٣ تقديم التقارير حسب القطاع

يتمثل القطاع التشغيلي بأحد عناصر المجموعة التي تزاوُل أنشطة تجارية والذي يمكن من خلاله أن تحقق إيرادات وتتكدد مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى، وتتم مراجعة نتائجه التشغيلية بصورة منتظمة من قبل لجنة الأعمال للمجموعة لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة للقطاع المعني وتقييم أدائه، والذي تتوافر معلومات مالية محددة بشأنه. تشمل نتائج القطاع الذي يتم تقديم تقارير بشأنه إلى لجنة الأعمال للمجموعة على البنود المنسوبة بصورة مباشرة إلى القطاع بالإضافة إلى البنود التي يمكن تخصيصها على أساس معقول.

٢٦-٣ الأطراف ذات علاقة

تعتبر المنشأة طرف ذات علاقة للمجموعة إذا:

(أ) عندما يكون شخص أو عضو مقرب من عائلة ذلك الشخص مرتبط بالمجموعة إذا كان ذلك الشخص:

- ١- لديه سيطرة أو سيطرة مشتركة على المجموعة
- ٢- لديه تأثير جوهري على المجموعة، أو
- ٣- أحد موظفي الإدارة العليا للمجموعة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٦-٣ الأطراف ذات علاقة (تابع)

- ب) ترتبط المنشأة بالمجموعة إذا كانت تنطبق إحدى الشروط التالية:
- ١- إذا كانت المنشأة والمجموعة عضوين في نفس المجموعة (أي أن كل شركة أم وشركة تابعة تتعلق بالأخرى).
 - ٢- إذا كانت إحدى المنشآت شركة شقيقة أو مشروع مشترك لمنشأة أخرى (شركة شقيقة أو مشروع مشترك في أحد أعضاء المجموعة التي تكون فيها المنشأة الأخرى عضواً)
 - ٣- كلا المنشأتين مشاريع مشتركة لنفس الطرف الآخر
 - ٤- إحدى المنشأتين مشروع مشترك لمنشأة ثالثة والمنشأة الأخرى هي شركة شقيقة للمنشأة الثالثة.
 - ٥- يتم التحكم بالمنشأة أو التحكم المشترك بها من قبل شخص معرف في الفقرة أ
 - ٦- شخص تم تحديده في الفقرة (أ) (١) لديه تأثير جوهري على المنشأة أو أحد موظفي الإدارة العليا للمنشأة (أو الشركة الأم للمنشأة).
- ج) ان خطة مكافأة نهاية الخدمة هي لمصلحة موظفي الشركة الأم أو لمنشأة تابعة للشركة الأم.

بخلاف المعاملات المبينة في إيضاح ٣٣، تقوم المجموعة بالدخول بمعاملات مع مؤسسات حكومية أخرى. بالتمشي مع الاستثناء الموجود في معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٤ المعدل، فإن هذه المعاملات مع هذه المؤسسات الحكومية لا تعد جوهرية بشكل جماعي أو فردي ولم يتم بيانها في إيضاح ٣٣.

٢٧-٣ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

في نهاية كل فترة تقرير مالي، تقوم المجموعة بمراجعة القيم المدرجة للموجودات غير المالية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على أن هذه الموجودات قد تعرضت لخسائر انخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لبند الموجودات لتحديد مدى خسارة انخفاض القيمة (إن وجدت). وإذا كان من غير الممكن تقدير القيمة القابلة للاسترداد لبند موجودات فردي، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي ينتمي إليها بند الموجودات. في حالة إمكانية تحديد أساس معقول ومتسق للتخصيص، يتم كذلك تخصيص الموجودات المؤسسية للوحدات الفردية المنتجة للنقد، أو يتم بخلاف ذلك تخصيصها لأصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد يمكن تحديد أساس تخصيص معقول ومتسق لها.

يكون المبلغ القابل للاسترداد هو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع وقيمة الاستخدام أيهما أعلى. في حالة تقدير المبلغ القابل للاسترداد لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) بأقل من قيمته المدرجة، يتم خفض القيمة المدرجة لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى قيمته القابلة للاسترداد. ويتم تثبيت خسارة الانخفاض في القيمة فوراً في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

وفي حالة عكس خسارة الانخفاض في القيمة لاحقاً، تتم زيادة المبلغ المدرج لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى التقدير المعدل لقيمتها القابلة للاسترداد، وذلك حتى لا يتجاوز المبلغ المدرج الزائد المبلغ المدرج الذي كان سيتم تحديده في حالة عدم تثبيت خسارة لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) خلال السنوات السابقة. ويتم تثبيت عكس خسارة الانخفاض في القيمة فوراً في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٤ استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة من الإدارة إجراء التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصروفات. ومن الضروري أن تعتمد هذه التقديرات على افتراضات حول عوامل عديدة تتضمن درجات متغيرة من الأحكام والشكوك وبالتالي فإن النتائج الفعلية قد تختلف نظراً للتغيرات المستقبلية في تلك التقديرات.

أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

وبصورة محددة، فإنه يتطلب من الإدارة وضع أحكام جديدة بالاعتبار فيما يتعلق بما يلي:

١-٤ المنشأة المستمرة

لقد قامت المجموعة بقياس قدرتها على الاستمرار كمنشأة مستمرة وخلصت إلى امتلاكها الموارد للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. زيادة على ذلك ليست الإدارة على علم بأي احتمالات مادية من الممكن أن تؤثر على قدرة البنك في الاستمرار كمنشأة مستمرة. لذا هناك استمرار بإعداد البيانات المالية على أساس المنشأة المستمرة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٢-٤ انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم فيما إذا كان هناك دليل بأن بند موجودات قد انخفضت قيمته. إذا وجد أي دليل على ذلك، أو عندما يتطلب إجراء اختبار سنوي للانخفاض في القيمة، تقوم المجموعة بتقييم المبلغ الممكن تحصيله لبند الموجودات. إن مبلغ بند الموجودات الممكن تحصيله هو القيمة العادلة لبند الموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمة الاستخدام أيهما أعلى.

أثناء تقييم قيمة الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية للقيمة العادلة الحالية لها باستخدام سعر خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المقتصرة على بند الموجودات. أثناء تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم استخدام نموذج التقييم المناسب. يتم تثبيت هذه الاحتمالات بمؤشرات القيمة العادلة المتوفرة الأخرى.

تم تطبيق السياسة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨:

٣-٤ تصنيف الموجودات المالية

تقييم نموذج الأعمال الذي يتم في إطاره الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت البنود التعاقدية الخاصة بالأصل، تعد فقط دفعات للمبلغ الأصلي فائدة على المبلغ الأصلي قيد السداد.

٤-٤ الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان

كما هو موضح في الإيضاح ٣-١-١ (هـ)، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة كمخصصات تعادل خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً للموجودات التي تقع ضمن المرحلة ١، أو خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الإنتاجي للموجودات التي تقع ضمن المرحلة ٢ أو المرحلة ٣. ينتقل الأصل إلى المرحلة ٢ إذا زادت مخاطر الائتمان المتعلقة به بشكل كبير منذ الاعتراف المبدئي. لا يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ما يشكل زيادة كبيرة في خسائر الائتمان. لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان لأصل مالي قد زادت بصورة جوهرية، تأخذ المجموعة بالاعتبار المعلومات الاستشراقية الكمية والنوعية المعقولة والموثوقة.

٥-٤ تكوين مجموعات من الموجودات المالية ذات خصائص مخاطر ائتمان مماثلة

عندما يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على أساس التجميع، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة. راجع الإيضاح ٣-١-١ (هـ) حول تفاصيل الخصائص التي يتم اعتبارها في هذا الحكم. تراقب المجموعة مدى ملائمة خصائص مخاطر الائتمان بشكل مستمر لتقييم استمرارية تشابهها. يعتبر ذلك مطلوباً لغرض التأكد من وجود إعادة تصنيف ملائمة للموجودات في حال تغيرت خصائص مخاطر الائتمان. ومن المحتمل أن ينتج عن ذلك محافظ استثمارية جديدة يتم إنشاؤها أو موجودات يتم انتقالها لمحفظ استثمارية جديدة تعكس بشكل أفضل خصائص مخاطر الائتمان لتلك المجموعة من الموجودات. تعتبر إعادة تصنيف المحافظ الاستثمارية والانتقال بينها شائعة أكثر عندما يكون هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان (أو عندما يتم عكس تلك الزيادة الجوهرية) حيث تنتقل الموجودات من خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً إلى خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة المالية، أو بالعكس، ولكن من الممكن أن يحدث ذلك أيضاً بين المحافظ التي يستمر قياسها على نفس أساس خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً أو على مدى عمر الأداة المالية ولكن يتغير مقدار خسائر الائتمان المتوقعة بسبب تغير خسائر الائتمان الخاصة بالمحفظة.

٦-٤ النماذج والافتراضات المستخدمة

تستخدم المجموعة نماذج وافتراضات متنوعة لقياس القيمة العادلة لموجوداتها المالية ولتقدير خسائر الائتمان المتوقعة. يتم تطبيق الأحكام لتحديد النموذج الأكثر ملائمة لكل نوع من الموجودات ولتحديد الافتراضات المستخدمة في تلك النماذج بما في ذلك الافتراضات المتعلقة بالعوامل الأساسية لمخاطر الائتمان. راجع أيضاً الإيضاح ٣-١-١ (هـ) لمزيد من التفاصيل حول مخاطر الائتمان المتوقعة.

السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٨:

٧-٤ خسائر انخفاض القيمة للقروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

تقوم المجموعة بمراجعة محافظها الاستثمارية الخاصة بالقروض لتقييم انخفاض القيمة في تاريخ كل تقرير. ولتحديد ما إذا كان من الضروري قيد خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد أم لا، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كانت هناك أية معلومات واضحة تفيد بأن هناك انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدره من محفظة القروض قبل تحديد النقص في أي قرض معين داخل تلك المحفظة.

وقد يتضمن ذلك المؤشر معلومات واضحة تفيد بوجود تغيير سلبي في هيكل السداد الخاص ببعض المقرضين في مجموعة معينة أو ظروف اقتصادية وطنية أو محلية قد تؤول إلى عجز الموجودات في المجموعة. تستخدم المجموعة التقديرات اعتماداً على خبرة الخسارة التاريخية لموجودات تنطوي مخاطر الائتمان وعلى مؤشر موضوعي على انخفاض قيمة موجودات مماثلة في المحفظة عند جدولة تدفقاتها النقدية المستقبلية (ما عدا الخسائر الائتمانية المستقبلية المتوقعة التي لم يتم قيدها بعد). إن الطريقة والافتراضات المستخدمة لتقييم كل من المبالغ والتوقيتات الخاصة بالتدفقات النقدية تتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسائر المقدره والخسائر الفعلية.

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٨-٤ **الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق**
تتبع المجموعة إرشادات المعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية الدولية عند تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة ذات الدفعات الثابتة أو الممكن تحديدها والاستثمارات ذات الاستحقاق الثابت كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق. ويتطلب هذا التصنيف قرارات هامة. ولوضع تلك القرارات، تقوم المجموعة بتقييم رغبتها وقدرتها على الاحتفاظ بتلك الاستثمارات حتى الاستحقاق. إذا لم تكن المجموعة قادرة على الاحتفاظ بتلك الاستثمارات حتى الاستحقاق فيما عدا الظروف الخاصة - مثل بيع جزء صغير في تاريخ يقترب من تاريخ الاستحقاق - فإنها سوف تكون مطالبة بإعادة تصنيف الفئة بالكامل كاستثمارات متاحة للبيع. وبالتالي فإن الاستثمارات يجب قياسها بالقيمة العادلة وليس بالتكلفة المطفأة.

٩-٤ **انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع**
تقر المجموعة بأن الاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك انخفاض هام أو طويل الأجل في القيمة العادلة لأقل من تكلفتها. ويتطلب تحديد ما هو هام وما هو طويل الأجل وضع أحكام. ولوضع هذه الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم ضمن العوامل الأخرى التقلب الطبيعي في سعر السهم. بالإضافة إلى ذلك، فقد يكون تخفيض القيمة مناسباً عندما يكون هناك مؤشر على تدني الوضع المالي للمستثمر به أو القطاع الصناعي أو أداء القطاع أو للتغيرات في التقنيات والتدفقات النقدية المالية والتشغيلية.

١٠-٤ **المصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات**
فيما يلي المصادر الرئيسية للتقديرات المستخدمة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة:

تم تطبيق السياسة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨:

- وضع عدد من السيناريوهات الاستثنائية والاحتمالات المتعلقة بها لكل نوع من المنتجات/ السوق وتحديد المعلومات الاستثنائية ذات الصلة بكل سيناريو: عند قياس خسائر الائتمان المتوقعة تستخدم المجموعة المعلومات الاستثنائية المعقولة والموثوقة التي تستند إلى الافتراضات حول التغيرات المستقبلية للعوامل الاقتصادية المختلفة وكيف ستؤثر تلك العوامل على بعضها البعض.
- احتمالية التعثر: تشكل مدخلاً رئيسياً لقياس خسائر الائتمان المتوقعة. تتمثل احتمالية التعثر في تقدير احتمالية التعثر على مدى فترة زمنية معينة، تضمن عملية التقدير المعلومات السابقة والافتراضات والتوقعات حول الظروف المستقبلية.
- الخسارة المحتملة عند التعثر: يتمثل في تقدير الخسارة المترتبة على حدوث حالة تعثر. تستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة والتدفقات النقدية التي كان المقرض يتوقع الحصول عليها، مع الأخذ بالاعتبار التدفقات النقدية من الضمانات والتحسينات الائتمانية الأساسية.

السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٨:

- قياس القيمة العادلة وإجراءات التقييم: عند قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام المالي، تستخدم المجموعة معطيات السوق الملحوظة قدر الإمكان. عندما لا تكون المدخلات ضمن المستوى ١ متاحة، تستخدم المجموعة نماذج التقييم لتحديد القيمة العادلة لأدواتها المالية. راجع الإيضاح ٣-١ (ب) لمزيد من التفاصيل حول قياس القيمة العادلة.

٥ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٥ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لم يكن لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة. لم يكن لتطبيق تلك المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المعلنة للفترة الحالية والسابقة.

تسري على
الفترة السنوية
التي تبدأ في أو
بعد

- التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية - دورة ٢٠١٤-٢٠١٦ - تعديلات على المعيار رقم ١ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ بخصوص حذف الإعفاءات القصيرة الأجل وتوضيح بعض قياسات القيمة العادلة. ١ يناير ٢٠١٨
- التفسير رقم ٢٢ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية "المعاملات الخاصة بالعملاء الأجنبية والتمن المدفوع مقدماً". ١ يناير ٢٠١٨
- التعديلات على المعيار رقم ١ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "التفعيل الأولي للمعايير الدولية للتقارير المالية"- حذف الإعفاءات قصيرة الأجل للجهات التي تقوم بتطبيق المعيار لأول مرة. ١ يناير ٢٠١٨
- التعديلات على المعيار رقم ٢ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الدفع على أساس السهم"- توضيح تصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس السهم. ١ يناير ٢٠١٨
- التعديلات على المعيار رقم ٧ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية" ذات الصلة بالإفصاحات حول التطبيق المبدئي للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ١ يناير ٢٠١٨
- المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الإيرادات من العقود مع العملاء" ١ يناير ٢٠١٨
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الاستثمار في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة - تقديم إيضاحات حول قياس الشركات المستثمر بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر هو خيار وفقا لكل استثمار على حدة. ١ يناير ٢٠١٨
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ "العقارات الاستثمارية"- توضيح تحويلات العقارات إلى، أو من، العقارات الاستثمارية. ١ يناير ٢٠١٨

بخلاف المذكور أعلاه، لا يوجد معايير أخرى أو تعديلات هامة تم تفعيلها للمرة الأولى على السنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨.

٥ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٥ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة الصادرة ولكم لم يتم تفعيلها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة والتعديلات والتفسيرات التالية التي تم إصدارها ولكن لم يتم تفعيلها بعد:

تسري على
الفترات السنوية
التي تبدأ في أو بعد

- ١ يناير ٢٠١٩ • المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "عقود الإيجار"
- ١ يناير ٢٠١٩ • التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ "تعويضات الموظفين"
- ١ يناير ٢٠١٩ • التفسير رقم ٢٣ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية "عدم اليقين من معالجات ضريبة الدخل".
- ١ يناير ٢٠١٩ • التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ "الاستثمار في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة"
- ١ يناير ٢٠١٩ • التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية – دورة ٢٠١٥-٢٠١٧ – تعديلات على المعيار رقم ٣ والمعيار رقم ١١ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ورقم ٢٣
- ١ يناير ٢٠١٩ • التعديلات على المعيار رقم ١٠ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "البيانات المالية الموحدة" تم تأجيل تاريخ التفعيل إلى أجل غير مسمى لازال التطبيق جائزاً

تتوقع الإدارة تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتعديلاتها في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة في الفترة الأولية التي يصبح فيها التفعيل إلزامي. تقوم الإدارة حالياً بإجراء تقييم لتأثير هذه المعايير والتعديلات.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٦ ملخص لتحليل التأثير وفقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

يتضمن الجدول التالي مطابقة لفئات القياس الأصلية والقيم الدفترية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ وفئات القياس الجديدة مع تلك الخاصة بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية و تأثير مخصصات انخفاض القيمة على الرصيد الإفتتاحي للأرباح المحتجزة كما في ١ يناير ٢٠١٨.

الموجودات المالية	التصنيف الأصلي وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩	التصنيف الجديد وفقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية	القيمة الدفترية الأصلية	القيمة الدفترية الجديدة	خسائر الائتمان المتوقعة بموجب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	التكلفة المطفأة الأخرى	التكلفة المطفأة	٦,٨٠٨,٥٣٩	-	٦,٨٠٨,٥٣٩
صافي المستحق من البنوك	التكلفة المطفأة الأخرى	التكلفة المطفأة	٢,٨٣٤,٧١٠	١٨٤	٢,٨٣٤,٥٢٦
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي	القروض والذمم المدينة	التكلفة المطفأة	٤٧,٢٧٥,٧٢٥	٣٨٨,٧٤٨	٤٦,٨٨٦,٩٧٧
أوراق مالية استثمارية – سندات دين	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٤٢,١٠٤	-	٤٢,١٠٤
أوراق مالية استثمارية – سندات دين	المتاحة للبيع	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٦,٨١٠,٥٧٤	٧,١٧٧	٦,٨٠٣,٣٩٧
أوراق مالية استثمارية – سندات دين	المحتفظ بها للاستحقاق	التكلفة المطفأة	١٣٣,٢٤٢	١٤٠	١٣٣,١٠٢
سندات حقوق ملكية	المتاحة للبيع	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٩١,١٦٠	-	٩١,١٦٠
موجودات أخرى	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٦٩,٦٧٥	-	٦٩,٦٧٥
موجودات أخرى	التكلفة المطفأة الأخرى	التكلفة المطفأة	٣٢٦,٨٢٥	-	٣٢٦,٨٢٥
إجمالي الموجودات المالية			٦٤,٣٩٢,٥٥٤	٣٩٦,٢٤٩	٦٣,٩٩٦,٣٠٥
الموجودات غير المالية			٨١,٠٥٣	١,٢٤٦	٧٩,٨٠٧
الاستثمار في شركة زميلة			-	-	-
إجمالي الموجودات المالية وغير المالية			٦٤,٤٧٣,٦٠٧	٣٩٧,٤٩٥	٦٤,٠٧٦,١١٢
المطلوبات المالية	التكلفة المطفأة الأخرى	التكلفة المطفأة	٧٧٩,٨٢٣	-	٧٧٩,٨٢٣
المستحق للبنوك	التكلفة المطفأة الأخرى	التكلفة المطفأة	٤٨,٤١١,١٩٢	-	٤٨,٤١١,١٩٢
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	التكلفة المطفأة الأخرى	التكلفة المطفأة	٦,٠٨٩,٦٦٣	-	٦,٠٨٩,٦٦٣
سندات وقروض متوسطة الأجل	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٧٣,٩٨٤	-	٧٣,٩٨٤
مطلوبات أخرى	التكلفة المطفأة الأخرى	التكلفة المطفأة	٧٤٠,٦٦٥	-	٧٤٠,٦٦٥
مطلوبات أخرى			٥٦,٠٩٥,٣٢٧	-	٥٦,٠٩٥,٣٢٧
إجمالي المطلوبات المالية			٥٦,٠٩٥,٣٢٧	-	٥٦,٠٩٥,٣٢٧

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٧ الموجودات والمطلوبات المالية

١-٧ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات وفقا لتصنيف الأدوات المالية بحسب معيار المحاسبة الدولية رقم ٩ (٢٠١٧): معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩:

إجمالي القيمة الدفترية ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	المحتفظ بها للاستحقاق ألف درهم	القروض والذمم المدينة ألف درهم	٢٠١٨
٨,٦٨٢,٣٢٢	٨,٦٨٢,٣٢٢	-	-	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٩٧١,٢٨٠	٩٧١,٢٨٠	-	-	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي القروض والتسليفات
٥٠,٩٤٤,٩٤٧	٥٠,٩٤٤,٩٤٧	-	-	-	-	والتمويل الإسلامي، بالصافي الاستثمارات في الأوراق المالية، بالصافي
٦,٧٥١,١٥٠	-	٦,٧٥١,١٥٠	-	-	-	قبولات بنكية
٥,٢٦٦,٤٢٨	٥,٢٦٦,٤٢٨	-	-	١٠٤,٥٥٦	-	الموجودات الأخرى
٧٠١,٣٥٣	٥٩٦,٧٩٧	-	-	-	-	
٧٣,٣١٧,٤٨٠	٦٦,٤٦١,٧٧٤	٦,٧٥١,١٥٠	١٠٤,٥٥٦	-	-	إجمالي الموجودات المالية
٢,٧٦٢,٩٤٤	٢,٧٦٢,٩٤٤	-	-	-	-	المستحق للبنوك
٥٣,١٦٥,٠٣٠	٥٣,١٦٥,٠٣٠	-	-	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٢,٦٠٩,٩٤٤	٢,٦٠٩,٩٤٤	-	-	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,٢٦٦,٤٢٨	٥,٢٦٦,٤٢٨	-	-	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
٩٩٢,٥٠٤	٩٠٩,٩٦٤	-	٨٢,٥٤٠	-	-	المطلوبات الأخرى
٦٤,٧٩٦,٨٥٠	٦٤,٧١٤,٣١٠	-	٨٢,٥٤٠	-	-	إجمالي المطلوبات المالية
٦,٨٠٨,٥٣٩	٦,٨٠٨,٥٣٩	-	-	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٢,٨٣٤,٧١٠	٢,٨٣٤,٧١٠	-	-	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي القروض والتسليفات
٤٧,٢٧٥,٧٢٥	-	-	-	-	٤٧,٢٧٥,٧٢٥	والتمويل الإسلامي، بالصافي الاستثمارات في الأوراق المالية، بالصافي
٧,٠٧٧,٠٨٠	-	٦,٩٠١,٧٣٤	٤٢,١٠٤	١٣٣,٢٤٢	-	قبولات بنكية
٥,١٢١,١٨٦	٥,١٢١,١٨٦	-	-	-	-	الموجودات الأخرى
٣٩٦,٥٠٠	٣٢٦,٨٢٥	-	٦٩,٦٧٥	-	-	
٦٩,٥١٣,٧٤٠	١٥,٠٩١,٢٦٠	٦,٩٠١,٧٣٤	١١١,٧٧٩	١٣٣,٢٤٢	٤٧,٢٧٥,٧٢٥	إجمالي الموجودات المالية
٧٧٩,٨٢٣	٧٧٩,٨٢٣	-	-	-	-	المستحق للبنوك
٤٨,٤١١,١٩٢	٤٨,٤١١,١٩٢	-	-	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٦,٠٨٩,٦٦٣	٦,٠٨٩,٦٦٣	-	-	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,١٢١,١٨٦	٥,١٢١,١٨٦	-	-	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
٨١٤,٦٤٩	٧٤٠,٦٦٥	-	٧٣,٩٨٤	-	-	المطلوبات الأخرى
٦١,٢١٦,٥١٣	٦١,١٤٢,٥٢٩	-	٧٣,٩٨٤	-	-	إجمالي المطلوبات المالية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-٧ قياس القيمة العادلة - النظام المتدرج للقيمة العادلة

يبين الجدول أدناه مستويات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية:

القيمة المرحلة	إجمالي القيمة العادلة	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٢٠١٨
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					الاستثمارات
٧٢,٣٢٤	٧٢,٣٢٤	-	-	٧٢,٣٢٤	أسهم
٩,٧٧٤	٩,٧٧٤	-	٩,٧٧٤	-	محفظه المحافظ
٦,٦٧٥,٣١٣	٦,٦٧٥,٣١٣	-	-	٦,٦٧٥,٣١٣	الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى
١٠٤,٢٤٣	١٠٤,٢٤٣	-	١٠٤,٢٤٣	-	محتفظ بها للمتاجرة
٣١٣	٣١٣	-	٣١٣	-	محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة
-	-	-	-	-	محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية
(٧٤,٣٠٣)	(٧٤,٣٠٣)	-	(٧٤,٣٠٣)	-	القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى
(١,٠٩٢)	(١,٠٩٢)	-	(١,٠٩٢)	-	محتفظ بها للمتاجرة
(٧,١٤٥)	(٧,١٤٥)	-	(٧,١٤٥)	-	محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة
					محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية
(٢,٦٠٩,٩٤٤)	(٢,٦١٣,٨٣٧)	-	(١,١٤٣,٢٤١)	(١,٤٧٠,٥٩٦)	مطلوبات مسجلة بالتكلفة المطفأة
٤,١٦٩,٤٨٣	٤,١٦٥,٥٩٠	-	(١,١١١,٤٥١)	٥,٢٧٧,٠٤١	سندات وقروض متوسطة الأجل

القيمة المرحلة	إجمالي القيمة العادلة	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					الاستثمارات
٩١,١٦٠	٩١,١٦٠	-	-	٩١,١٦٠	أسهم
١٥,١٥٥	١٥,١٥٥	-	١٥,١٥٥	-	محفظه المحافظ
٦,٩٧٠,٧٦٥	٦,٩٧٠,٧٢٣	-	-	٦,٩٧٠,٧٢٣	الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى
٦٩,٤٧٧	٦٩,٤٧٧	-	٦٩,٤٧٧	-	محتفظ بها للمتاجرة
١٩٨	١٩٨	-	١٩٨	-	محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة
-	-	-	-	-	محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية
(٥٩,٩٣٦)	(٥٩,٩٣٦)	-	(٥٩,٩٣٦)	-	القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى
(٢,٠٢٢)	(٢,٠٢٢)	-	(٢,٠٢٢)	-	محتفظ بها للمتاجرة
(١٢,٠٢٦)	(١٢,٠٢٦)	-	(١٢,٠٢٦)	-	محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة
					محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية
(٦,٠٨٩,٦٦٣)	(٦,١٤١,١٥٧)	-	(٢,٧٨٩,٠٦٧)	(٣,٣٥٢,٠٩٠)	مطلوبات مسجلة بالتكلفة المطفأة
٩٨٣,١٠٨	٩٣١,٥٧٢	-	(٢,٧٧٨,٢٢١)	٣,٧٠٩,٧٩٣	سندات وقروض متوسطة الأجل

ان القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية (الغير مسجلة بالقيمة العادلة) لا تختلف بشكل كبير عن قيمتها العادلة.

لم يكن هناك أية تحويلات، خلال السنة، فيما بين المستوى ١ والمستوى ٢ من مستويات القيمة العادلة المبينة أعلاه ولم يكن هناك أية تحويلات من وإلى المستوى ٣ من مستويات القيمة العادلة خلال السنة الحالية أو السنة السابقة. علاوة على ذلك، لم يكن هناك أية تغييرات في أساليب التقييم المستخدمة فيما يتعلق بتقييم الأدوات المالية خلال السنة الحالية أو السنة السابقة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٨ النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠٩,٩١٥	٤٤٩,٨٤٣	النقد في الصندوق
٤٧٥,٥٩١	٧٣٢,٠٤٨	الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣,٠٢٣,٠٣٣	٣,٢٠٠,٤٣١	- حساب المقاصة
٢,٨٠٠,٠٠٠	٤,٣٠٠,٠٠٠	- الاحتياطيات القانونية
-----	-----	- شهادات إيداع متداولة
٦,٨٠٨,٥٣٩	٨,٦٨٢,٣٢٢	
=====	=====	

ان الاحتياطيات القانونية غير متاحة للعمليات اليومية للمجموعة ولا يمكن سحبها بدون موافقة المصرف المركزي. يتغير مستوى الاحتياطيات القانونية بشكل دوري بحسب تعليمات المصرف المركزي.

يتم تصنيف النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي تحت المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. لم يكن هناك خسائر ائتمانية متوقعة وعليه لم يتم اقتطاع أي مخصصات.

٩ المستحق من البنوك، بالصافي

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٨٤,٧٨٣	٥٥٠,٧٥٤	الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب
١,٥٩٧,٨٦٥	١١٤,٠٧١	الإيداعات قصيرة الأجل وتحت الطلب
١٥٢,٠٦٢	٣٠٩,٥٩٠	القروض للبنوك
-----	-----	
٢,٨٣٤,٧١٠	٩٧٤,٤١٥	إجمالي المستحق من البنوك
-	(٣,١٣٥)	مخصصات انخفاض القيمة
-----	-----	
٢,٨٣٤,٧١٠	٩٧١,٢٨٠	صافي المستحق من البنوك
=====	=====	
٩٩١,٨٧٧	٣٦,٧٤٦	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١,٨٤٢,٨٣٣	٩٣٤,٥٣٤	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٢,٨٣٤,٧١٠	٩٧١,٢٨٠	
=====	=====	

يتم تصنيف المستحق من البنوك تحت المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. بلغت الخسائر الائتمانية المتوقعة ٣,١٣٥ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (١ يناير ٢٠١٨: ١٨٤ ألف درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٠ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

تتألف محفظة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي مما يلي :

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
		القروض والتسليفات
		سحوبات على المكثوف
		قروض
		تسليفات مقابل خطابات ائتمان وإيصالات أمانة
		كمبيالات مخصصة
		إجمالي القروض والتسليفات
		التمويل الإسلامي
		المرابحة والتورق
		الاجارة
		أخرى
		إجمالي التمويل الإسلامي
		إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
		مخصصات خسائر انخفاض القيمة
		صافي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٤,٦٥٩,٦٣٥	٦,١٥٥,٣٩٠	
٣٥,٢٧٧,١١٤	٣٥,٥٤٧,٩٠٤	
١,٤٧٣,٩١٤	٣,١٨٠,٦٧٢	
١,٧١١,٥١٣	١,٤٥٦,٤٥٢	
-----	-----	
٤٣,١٢٢,١٧٦	٤٦,٣٤٠,٤١٨	
-----	-----	
٢,٦٣٠,٣٦٥	٢,٧٩٢,٤٧٢	
٤,٣١٤,٢٥٢	٤,٨١٠,٣٩٢	
١١٨,٦٥٤	١١٤,٦٥٨	
-----	-----	
٧,٠٦٣,٢٧١	٧,٧١٧,٥٢٢	
-----	-----	
٥٠,١٨٥,٤٤٧	٥٤,٠٥٧,٩٤٠	
-----	-----	
(٢,٩٠٩,٧٢٢)	(٣,١١٢,٩٩٣)	
-----	-----	
٤٧,٢٧٥,٧٢٥	٥٠,٩٤٤,٩٤٧	
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٠ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي (تابع)

فيما يلي تحليل التغيرات في إجمالي القيمة المرحلة ومخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة العائدة لها:

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٥٠,١٨٥,٤٤٧	٤,٨٥٠,٦٨٨	٣,٨١٩,١٥٥	٤١,٥١٥,٦٠٤	إجمالي القيمة المرحلة في ١ يناير ٢٠١٨
-	١٧٩,٠٠٠	١,٦٧٦,٠٢٠	(١,٨٥٥,٠٢٠)	صافي التحويل بين المراحل
٥,٠٢٥,٨٦٧	(٢٩,٩٧٣)	(٩٧٧,٢٦٩)	٦,٠٣٣,١٠٩	صافي الإضافات / (المدفوعات)
(١,١٥٣,٣٧٤)	(١,١٥٣,٣٧٤)	-	-	المبالغ التي تم شطبها
٥٤,٠٥٧,٩٤٠	٣,٨٤٦,٣٤١	٤,٥١٧,٩٠٦	٤٥,٦٩٣,٦٩٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٣,٢٩٨,٤٧٠	٢,٠٨٠,٨٩١	٢٨٢,٩٤٦	٩٣٤,٦٣٣	مخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة في ١ يناير ٢٠١٨
-	٢٦,٣٥٤	٤,٩١٧	(٣١,٢٧١)	صافي التحويل بين المراحل
٧٢٧,٤١٠	٨٩٧,٦٦٩	٤٧,٤٤٨	(٢١٧,٧٠٧)	صافي (المعكوسات) / المخصصات المقتطعة
٢٦٩,٨٢٢	٢٦٩,٨٢٢	-	-	الفوائد غير المعترف بها
(٢٩,٣٣٥)	(٢٩,٣٣٥)	-	-	المبالغ المستردة
(١,١٥٣,٣٧٤)	(١,١٥٣,٣٧٤)	-	-	المبالغ التي تم شطبها
٣,١١٢,٩٩٣	٢,٠٩٢,٠٢٧	٣٣٥,٣١١	٦٨٥,٦٥٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

الإجمالي ألف درهم	المخصصات الجماعية ألف درهم	المخصصات المحددة ألف درهم	الفوائد المعلقة ألف درهم	
٣,١٥١,٣٠٠	١٧١,٣٣٠	١,٨٤٩,٣٠٩	٥٣٠,٦٦١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
١,٠٣٣,٥٣٥	٥٧,٥٠١	٧٤١,٦٧٨	٢٣٤,٣٥٦	الفوائد غير المعترف بها / المخصصات المقتطعة ناقصا:
(١,١٧٦,٣٦٤)	-	(٩٦٦,٠٧٣)	(٢١٠,٢٩١)	المبالغ التي تم شطبها
(٩٨,٧٤٩)	-	(٩٢,٥٢٨)	(٦,٢٢١)	المبالغ المستردة / المحولة إلى الأرباح
٢,٩٠٩,٧٢٢	٨٢٨,٨٣١	١,٥٣٢,٣٨٦	٥٤٨,٥٠٥	الرصيد الختامي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

لقد تم بيان تركيزات القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي حسب القطاع الاقتصادي في إيضاح رقم ٣٥ ب.

قامت المجموعة بالتحوط للقيمة العادلة لبعض القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ذات سعر فائدة ثابت. بلغت القيمة الدفترية لهذه القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ١٦٦ مليون درهم (٢٠١٧: ٢٧١ مليون درهم). بلغت القيمة العادلة الموجبة للمكونات المتحوطة ١٢٨ ألف درهم (٢٠١٧: القيمة العادلة الموجبة ١,٨٢٤ ألف درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١١ الأوراق المالية الاستثمارية ، بالصافي

الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون	الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٨
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:
٧٢,٣٢٤	-	-	٧٢,٣٢٤	أسهم
٩,٧٧٤	١٩٩	٤,٤٠٠	٥,١٧٥	محفظه المحافظ (إيضاح ١١-٢)
٣,٦٤٢,٣٧٦	٣٦٦,٩٥٠	١,٠٠٥,٨٤٥	٢,٢٦٩,٥٨١	سندات دين ذات سعر ثابت
٢,٦٣٦,٨٩٢	٧٧٣,٤٩٩	٤٠٣,٧٩٢	١,٤٥٩,٦٠١	- حكومية
٣٩٦,٠٤٥	٢١٣,٠٠٧	-	١٨٣,٠٣٨	- أخرى
٦,٧٥٧,٤١١	١,٣٥٣,٦٥٥	١,٤١٤,٠٣٧	٣,٩٨٩,٧١٩	سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
(٦,٢٦١)				خسائر انخفاض القيمة
٦,٧٥١,١٥٠				صافي الأوراق المالية الاستثمارية
=====				

الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون	الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				محتفظ بها للمتاجرة
٤٢,١٠٤	١٢,٦٧١	٥,٤٩١	٢٣,٩٤٢	سندات دين ذات سعر ثابت
-	-	-	-	- حكومية
٩١,١٦٠	-	-	٩١,١٦٠	- أخرى
١٥,١٥٥	١٩٨	١١,٦١١	٣,٣٤٦	متاحة للبيع
٣,٨٧٩,٤١٦	٢٧٩,٠٥٨	٩٦١,٧٩٦	٢,٦٣٨,٥٦٢	أسهم
٢,٧٥٠,٤٤٨	٤٠١,١٨٤	٦٩٠,٣٦٨	١,٦٥٨,٨٩٦	محفظه المحافظ (إيضاح ١١-٢)
١٦٥,٥٥٥	١٨,٣٦٣	٨,٨٠٩	١٣٨,٣٨٣	سندات دين ذات سعر ثابت
١٣٣,٢٤٢	١٨,٤٣٥	-	١١٤,٨٠٧	- حكومية
٧,٠٧٧,٠٨٠	٧٢٩,٩٠٩	١,٦٧٨,٠٧٥	٤,٦٦٩,٠٩٦	- أخرى
=====	=====	=====	=====	سندات دين غير حكومية
				المحتفظ بها للإستحقاق
				سندات دين غير حكومية ذات سعر ثابت
				إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١١ الأوراق المالية الاستثمارية ، بالصافي (تابع)

فيما يلي تحليل التغيرات في إجمالي القيمة المرحلة ومخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة العائدة للأوراق المالية الاستثمارية (باستثناء اسهم حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى):

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٦,٩٨٥,٩٢٠	-	-	٦,٩٨٥,٩٢٠	إجمالي القيمة المرحلة في ١ يناير ٢٠١٨
-	-	١٦٨,٥٧٣	(١٦٨,٥٧٣)	صافي التحويل بين المراحل
(٣٠٠,٨٣٣)	-	(٢,٥٠٧)	(٢٩٨,٣٢٦)	صافي الإضافات / (الإستيعادات)
٦,٦٨٥,٠٨٧	-	١٦٦,٠٦٦	٦,٥١٩,٠٢١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٧,٣١٧	-	-	٧,٣١٧	مخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة في ١ يناير ٢٠١٨
-	-	٢,٠٢١	(٢,٠٢١)	صافي التحويل بين المراحل
(١,٠٥٦)	-	(١٦)	(١,٠٤٠)	صافي (المعكوسات) / المخصصات المقطعة
٦,٢٦١	-	٢,٠٠٥	٤,٢٥٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

تتضمن الإستثمارات في سندات الدين ذات السعر الثابت والمتغير والمتاحة للبيع مبلغ ١,٣٨٣ مليون درهم (٢٠١٧: ١,٣٩٣ مليون درهم) إستثمارات مرهونة ضمن اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك الأخرى (إيضاح ١٨).

بلغت القيمة العادلة للإستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ لا شيء (٢٠١٧: ١٣٣,٢ مليون درهم). القيمة العادلة تمثل المستوى ١ من النظام المتدرج للقيمة العادلة.

١-١١ سندات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ذات السعر الثابت والمتغير:

يبين الجدول أدناه التصنيف الائتماني لسندات الدين ذات السعر الثابت والمتغير:

٢٠١٧ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم	
١,٤٥٨,٤٥٩	١,٧٩١,٥٨٨	مصنفة Aaa إلى Aa3
٢,٣٤٨,٤٩٤	٢,٣٠٤,٩٨٠	مصنفة A1 إلى A3
١,٧٤٠,٨٥١	١,٤٠٥,٤٤٨	مصنفة Baa1 إلى Baa3
١,١٢١,١٥٣	١,٠٧٦,٣٢٣	مصنفة ما دون Baa3 أو غير مصنفة - حكومية
٣٠١,٨٠٨	٩٦,٩٧٤	مصنفة ما دون Baa3 - أخرى
٦,٩٧٠,٧٦٥	٦,٦٧٥,٣١٣	

تمثل التصنيفات اعلاه التصنيفات المعتمدة من قبل مؤسسات التصنيف الائتماني بحسب إرشادات بازل.

٢-١١ إستثمارات محافظة المحافظ

وهي تمثل الإستثمارات في محافظ إدارة الموجودات الدولية والإقليمية كجزء من استراتيجية المجموعة لتنويع موجوداتها. وقد سجلت هذه الإستثمارات بقيمة الموجودات الصافية التي تم تزويد البنك بها من خلال مدارء المحافظ.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٢ الإستثمار في شركة زميلة

تم تطبيق محاسبة حقوق الملكية باستخدام المعلومات الادارية المتوفرة بتاريخ اعداد البيانات المالية.
فيما يلي المعلومات المالية المجمعة للشركة الزميلة:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٧,٧٦٨	٨١,٠٥٣	
٦,٧٥٠	٩,٦٢١	
(٣,١٩٦)	(٣,٩٩٢)	في ١ يناير
(٢٦٩)	(٤٤٧)	الحصة من أرباح الشركة الزميلة
-	(١,٣٩٣)	توزيعات ارباح مستلمة
-----	-----	الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة
٨١,٠٥٣	٨٤,٨٤٢	التغيرات الأخرى
=====	=====	في ٣١ ديسمبر

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٦٢,٣٤٤	١,٣٢٠,١٨٥	الموجودات
٨٠٥,٦١٣	٨٤٢,٢٠١	المطلوبات
-----	-----	
٤٥٦,٧٣١	٤٧٧,٩٨٤	صافي الموجودات
-----	-----	
٣٩,٩٦٢	٥٧,٨٥١	الإيرادات
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٣ العقارات الاستثمارية، بالصافي

كانت الحركة في العقارات الاستثمارية خلال السنة كالتالي:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
		التكلفة
		في ١ يناير
٣٤٥,٢٥٢	٣٣٨,٦٨٣	المحول من الممتلكات والمعدات
-	٤٢,٠٩٧	الإستبعادات
(٦,٥٦٩)	-	
-----	-----	
٣٣٨,٦٨٣	٣٨٠,٧٨٠	في ٣١ ديسمبر
-----	-----	
		الاستهلاك / المخصصات
		في ١ يناير
١١٢,٣٢٩	١٤٣,٧٠٣	المحمل على السنة
٩,٥٤٧	٩,٩١٩	المحول من الممتلكات والمعدات
-	١٢,٧٣٨	الإستبعادات
(٦,٠٠٨)	-	مخصصات انخفاض القيمة
٢٧,٨٣٥	-	
-----	-----	
١٤٣,٧٠٣	١٦٦,٣٦٠	في ٣١ ديسمبر
-----	-----	
١٩٤,٩٨٠	٢١٤,٤٢٠	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:
=====	=====	

تتألف العقارات الاستثمارية من الأبنية. يتم تسجيل إيرادات الإيجارات للعقارات الاستثمارية المؤجرة في الإيرادات الأخرى وبلغت هذه الإيرادات ٣٦,٧ مليون درهم (٢٠١٧: ٣٦,٨ مليون درهم).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، قامت المجموعة بإجراء تقييمات خارجية للعقارات الاستثمارية. يتم التقييم من قبل مقيمين محترفين يحملون مؤهلات مهنية معترف بها وذات صلة ولديهم خبرة حديثة في موقع وفئة العقارات الاستثمارية التي يتم تقييمها. استندت التقييمات إلى طريقة تقييم (الاستثمار) الدخل. ومن أجل تقييم العقارات الاستثمارية، يتم استخدام دخل الإيجار ودخل الإيجار المقدر للسوق. إن أية حركة جوهرية في الافتراضات المستخدمة للتقييم العادل للعقارات الاستثمارية مثل العوائد ونمو الإيجارات ونسبة العقارات الشاغرة... إلخ يتوقع أن ينتج عنها قيمة عادلة تختلف بشكل جوهري (أقل أو أعلى) لهذه الموجودات. نتيجة لعملية الانخفاض في القيمة أعلاه، قامت المجموعة بتثبيت انخفاض في القيمة بمبلغ لا شيء (٢٠١٧: ٢٧,٨ مليون درهم)، والذي تم إدراجه في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويصنف ضمن "مخصص الانخفاض في القيمة للعقارات الاستثمارية".

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٤ الممتلكات والمعدات				
الأراضي المملوكة والمباني	التحسينات على العقارات المستأجرة	الأثاث والمعدات والسيارات	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة				
٤٠٩,١٥٠	٦٢,٨٠٢	٣٦٤,٨٣٧	٥٥,٢١١	٨٩٢,٠٠٠
-	١,٩٠٨	١,٨٤٤	٤٠,٠٧٠	٤٣,٨٢٢
(٤٢,٠٩٧)	(٢٨٨)	٤٨,٢٣٩	(٤٧,٩٥١)	(٤٢,٠٩٧)
-	(٧٥)	(١٢,٢٥٢)	(٢,١٩٦)	(١٤,٥٢٣)
٣٦٧,٠٥٣	٦٤,٣٤٧	٤٠٢,٦٦٨	٤٥,١٣٤	٨٧٩,٢٠٢
الاستهلاك				
١٦٨,٠٥٧	٣٨,٧٠٠	٣٠١,٥٣٩	-	٥٠٨,٢٩٦
(١٢,٧٣٨)	-	-	-	(١٢,٧٣٨)
٩,٣٧١	٧,١٥١	٣٦,٥٣٢	-	٥٣,٠٥٤
-	-	(١٢,٥٠٣)	-	(١٢,٥٠٣)
١٦٤,٦٩٠	٤٥,٨٥١	٣٢٥,٥٦٨	-	٥٣٦,١٠٩
٢٠٢,٣٦٣	١٨,٤٩٦	٧٧,١٠٠	٤٥,١٣٤	٣٤٣,٠٩٣
صافي القيم الدفترية				
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨				
التكلفة				
٣٩٥,٠٥٦	٥٥,٦٦٨	٣٤٤,١٦٥	٥٣,٧٩٥	٨٤٨,٦٨٤
١٤,٠٩٤	-	٨,٠١٨	٥٣,٦٣٢	٧٥,٧٤٤
-	١٢,١٧٢	٤٠,٠٤٤	(٥٢,٢١٦)	-
-	(٥,٠٣٨)	(٢٧,٣٩٠)	-	(٣٢,٤٢٨)
٤٠٩,١٥٠	٦٢,٨٠٢	٣٦٤,٨٣٧	٥٥,٢١١	٨٩٢,٠٠٠
الاستهلاك				
١٥٨,٤٠٤	٣٧,٦٣٤	٢٩٧,٤٣٥	-	٤٩٣,٤٧٣
٩,٦٥٣	٥,٩١٥	٣٠,٩٣٤	-	٤٦,٥٠٢
-	(٤,٨٤٩)	(٢٦,٨٣٠)	-	(٣١,٦٧٩)
١٦٨,٠٥٧	٣٨,٧٠٠	٣٠١,٥٣٩	-	٥٠٨,٢٩٦
٢٤١,٠٩٣	٢٤,١٠٢	٦٣,٢٩٨	٥٥,٢١١	٣٨٣,٧٠٤
صافي القيم الدفترية				
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧				

قامت المجموعة بتقييم اذا كان هناك مؤشر على انخفاض قيمة أصل واستنتجت عدم وجود مؤشر لانخفاض القيمة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٥ الموجودات الأخرى، بالصافي

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٠٨,٣٦٢	٣٧٣,٩٣٢	فوائد مدينة
٥٣,٥٦٩	٢٥٣,٧٨٠	ذمم مدينة ومدفوعات مقدماً
٦٩,٦٧٥	١٠٤,٥٥٦	القيمة السوقية الموجبة للمشتقات (إيضاح ٣١)
٢٠٥,٤٧٤	١١٠,٧٩٦	ممتلكات مستحوذة من خلال سداد ديون
-----	-----	
٦٣٧,٠٨٠	٨٤٣,٠٦٤	
=====	=====	

خلال السنة استحوذ البنك على بعض الممتلكات كسداد جزئي لدين قائم وقام ببيع بعض الممتلكات المستحوذة ايضاً كسداد لدين في السنوات السابقة. تصنف هذه الممتلكات على أنها "ممتلكات مستحوذة من خلال سداد ديون".

١٦ المستحق للبنوك

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٣,٨٠٤	١٨٧,٣٠٤	ودائع متداولة وودائع تحت الطلب
٥٥٦,٠١٩	٢,٥٧٥,٦٤٠	قروض لأجل
-----	-----	
٧٧٩,٨٢٣	٢,٧٦٢,٩٤٤	
=====	=====	

١٧ ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٢٥٥,٩٩٦	١٥,١٥٨,٩٤٤	حسابات جارية وتحت الطلب
١,٧٣٩,٢٨٦	٢,٤٢٢,٢٩٨	حسابات ادخار
٢٣,٦٣٠,٤٢٤	٢٣,٣٩٣,٨٦٢	ودائع لأجل
-----	-----	
٤٠,٦٢٥,٧٠٦	٤٠,٩٧٥,١٠٤	
-----	-----	
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٧٤,٦٩٤	٢,٥٠٨,٥٧٤	حسابات جارية وتحت الطلب
٦١٥,٥١٧	٥٩١,١٦٦	حسابات ادخار مضاربه
٥,٥٩٥,٢٧٥	٩,٠٩٠,١٨٦	ودائع استثمارية ووكالة
-----	-----	
٧,٧٨٥,٤٨٦	١٢,١٨٩,٩٢٦	
-----	-----	
٤٨,٤١١,١٩٢	٥٣,١٦٥,٠٣٠	
=====	=====	

إجمالي ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٧ ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء (تابع)

٢٠١٧	٢٠١٨	حسب القطاع:
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٨٥٢,١٨٦	١٣,٧٤٣,٥٤٦	حكومية
٢٤,٩١٠,٠٦٢	٢٥,٥٥٥,٤١٠	شركات
١١,٦٤٨,٩٤٤	١٣,٨٦٦,٠٧٤	أفراد
-----	-----	
٤٨,٤١١,١٩٢	٥٣,١٦٥,٠٣٠	
-----	-----	

١٨ سندات وقروض متوسطة الأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	تغيرات غير نقدية	تغيرات نقدية	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	٧,٠٢٤	(١,٦٥٢,٨٥٠)	١,٦٤٥,٨٢٦	١-١٨
٥٥١,٤٤٢	-	-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٨
٥٩١,٧٩٩	-	-	٥٩١,٧٩٩	٢-١٨
-	١,١٢٤	(١,٨٣٦,٥٠٠)	١,٨٣٥,٣٧٦	٣-١٨
١,٤٦٦,٧٠٣	١,٤٨٣	-	١,٤٦٥,٢٢٠	٣-١٨
٢,٦٠٩,٩٤٤	٩,٦٣١	(٣,٤٨٩,٣٥٠)	٦,٠٨٩,٦٦٣	المجموع

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	تغيرات غير نقدية	تغيرات نقدية	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٦٤٥,٨٢٦	٤,٧٢٣	-	١,٦٤١,١٠٣	١-١٨
٥٥١,٤٤٢	-	-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٨
٥٩١,٧٩٩	-	-	٥٩١,٧٩٩	٢-١٨
١,٨٣٥,٣٧٦	٣,١٠٠	-	١,٨٣٢,٢٧٦	٣-١٨
١,٤٦٥,٢٢٠	١,٣٠٣	-	١,٤٦٣,٩١٧	٣-١٨
٦,٠٨٩,٦٦٣	٩,١٢٦	-	٦,٠٨٠,٥٣٧	المجموع

١-١٨ القرض الجماعي

في يونيو ٢٠١٦، قامت المجموعة بالدخول في اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمته ٤٥٠ مليون دولار أمريكي (١,٦٥٣ مليون درهم) لمدة استحقاق تبلغ ٣ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على أساس ربع أو نصف سنوي يخضع لمعدل الفائدة وفقاً لأسعار الفائدة لدى بنوك لندن لمدة ٣ أشهر زائداً ١٢٥ نقطة أساس ويتم سداد الفائدة على أقساط ربع سنوية لإستبدال القرض الجماعي البالغ قيمته ٤٥٠ مليون دولار أمريكي والذي تنتهي فترة استحقاقه التعاقدية في ديسمبر ٢٠١٦ والذي تم سداه بشكل مبكر في يونيو ٢٠١٦ وكان يخضع لمعدل الفائدة وفقاً لأسعار الفائدة لدى بنوك لندن لمدة ٣ أشهر زائداً ١٢٥ نقطة أساس وكان يتم سداد الفائدة على أقساط ربع سنوية. لقد تم سداد القرض الجماعي خلال السنة وتم استبداله بقرض بقيمة ٣٥٠ مليون دولار أمريكي لمدة استحقاق تبلغ ٣ سنوات من بنوك عدة.

٢-١٨ اتفاقيات إعادة شراء

في يوليو ٢٠١٢، دخل البنك في معاملات إعادة شراء للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٥٠,١ مليون دولار أمريكي (٥٥١,٤٤٢ مليون درهم) مع اتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يوليو ٢٠١٧. في يونيو ٢٠١٦ تم تمديد اتفاقيات إعادة الشراء لمدة خمس سنوات إضافية حتى يوليو ٢٠٢٢.

في يونيو ٢٠١٦، دخل البنك في معاملات إعادة شراء إضافية للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٦١,١ مليون دولار أمريكي (٥٩١,٨ مليون درهم) مع اتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يونيو ٢٠٢١.

بلغت القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ للسندات التي تم رهنها بموجب اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك ١,٣٨٣ مليون درهم (٣٧٦,٥ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ١,٣٩٣ مليون درهم (٣٧٩,٣ مليون دولار أمريكي)) (إيضاح ١١).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٨ سندات و قروض متوسطة الأجل (تابع)

٣-١٨ سندات يورو متوسطة الأجل

قام البنك في عام ٢٠١٣ بتفعيل برنامج سندات اليورو متوسطة الأجل. يمكن توزيع هذه السندات من خلال الاكتتابات الخاصة والعامة وفي كل حالة على أساس مشترك أو غير مشترك. يتم تسعير هذه السندات بمعدلات ثابتة أو متغيرة أو بشكل مرتبط بمؤشر. كان الحد الأقصى للإصدار بموجب البرنامج هو ٢ مليار دولار أمريكي (٧,٣ مليار درهم). لقد وافق المساهمون في الجمعية العمومية السنوية للبنك المنعقدة بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٦ على زيادة الحد الأقصى للإصدار بموجب البرنامج إلى ٣ مليار دولار أمريكي (١١ مليار درهم).

في مايو ٢٠١٣، أصدر البنك سندات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥ مليون درهم) ، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٣,٣٧٥ بالمائة بمعدل ثابت. انتهت مدة استحقاق هذه السندات في ٢١ مايو ٢٠١٨.

في نوفمبر ٢٠١٥، أصدر البنك سندات بقيمة ٤٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٤٦٩,٢ مليون درهم) ، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٤ بالمائة بمعدل ثابت وتستحق في ١٧ نوفمبر ٢٠٢٠.

١٩ المطلوبات الأخرى

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥٥,٨٣١	٣٧٨,٩٣٨	فوائد دائنة
٦١,٣٠٥	٦٠,٦٤٨	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٢٦٩,٥٦٥	٢٢٠,١٥١	ذمم دائنة
١٠٠,٧٨٣	١٣٣,٦٣٢	مصرفات مستحقة
١٠٨,٤٦٥	١١٦,٥٩٥	شيكات إدارية
٦١,٥٠٥	٨٥,٩٧٠	دخل رسوم غير مكتسبة وحسابات دائنة برسوم التحصيل
٧٣,٩٨٤	٨٢,٥٤٠	القيمة السوقية السالبة للأدوات المشتقة (إيضاح ٣١)
-----	-----	
٩٣١,٤٣٨	١,٠٧٨,٤٧٤	
=====	=====	

٢٠ حقوق المساهمين

١-٢٠ رأس المال

يتألف رأسمال الأسهم العادية المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ من ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم (٢٠١٧: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم قيمة كل سهم ١ درهم). لم يكن هناك أي تغيير في عدد الأسهم خلال الفترة.

٢-٢٠ الاحتياطي القانوني والنظامي

وفقاً للنظام الأساسي للمجموعة وبالتوافق مع القانون الاتحادي رقم (١٤) لعام ٢٠١٨ يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال. لم يتطلب خلال السنة الحالية تحويل أي مبلغ إلى الاحتياطي القانوني (٢٠١٧: لا شيء) لبلوغ الحد الأدنى المطلوب بحسب المتطلبات التنظيمية. إن الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون ذو الصلة.

٣-٢٠ الاحتياطي العام

إن النظام الأساسي للمجموعة الذي تم اعتماده من قبل الجمعية العمومية للمساهمين المنعقدة في ٢٦ يونيو ٢٠١٦ قد ألغى متطلبات الاحتياطي العام. وبناء عليه من غير المطلوب تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي العام. إن النظام الأساسي السابق للمجموعة يتطلب تحويل ١٠% كحد أدنى من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي العام حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال. أن الاحتياطي العام يمكن استخدامه فقط بقرار من مجلس الإدارة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٠ حقوق المساهمين (تابع)

٤-٢٠ الاحتياطي الرأسمالي

يمثل هذا الاحتياطي القيمة السوقية للأرض الممنوحة كما في تاريخ المنح ، كما ان هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع على المساهمين.

٥-٢٠ احتياطي القيمة العادلة

تمثل التغيرات المتراكمة في القيم العادلة صافي التغيرات في القيم العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (٢٠١٧: الإستثمارات المتاحة للبيع) والأدوات المشتقة المصنفة كأدوات تغطية للتدفقات النقدية التي تحتفظ بها المجموعة كما في تاريخ التقرير وأرباح تراكمية مترتبة على التزامات استحقاقات التقاعد. هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع على المساهمين حتى يتم تحقيقه.

٦-٢٠ التوزيعات المقترحة

كما في تاريخ اعتماد البيانات المالية الموحدة، اقترح مجلس الإدارة توزيعات ارباح نقدية بنسبة ٢٠,٧% (٢٠١٧: ١٧,٥%).

٢١ دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي

٢٠١٧	٢٠١٨	دخل الفوائد
ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٤٢,٤٤٨	٢,١٤٠,٢٣٤	قروض وتسليفات
١٨,٢٨٥	٥٢,٢٤٩	شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي
٢١,٠١٥	٣١,٤٩٤	المستحق من البنوك
		الأوراق المالية الاستثمارية
٥,٢٢٠	٧١٣	- سندات دين بالقيمة المطفأة (٢٠١٧: محتفظ بها حتى الإستحقاق)
		- سندات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (٢٠١٧):
٢١٠,٣٣٢	٢١٦,٦٥٧	سندات متاحة للبيع
-----	-----	
٢,١٩٧,٣٠٠	٢,٤٤١,٣٤٧	
-----	-----	
١٤١,٢٦٥	١٦٥,٨٧٩	الدخل من التمويل الإسلامي
١٧٦,١٩٧	٢٣٩,٩٨٧	مرابحة وتورق
		اجارة
-----	-----	
٣١٧,٤٦٢	٤٠٥,٨٦٦	
-----	-----	
٢,٥١٤,٧٦٢	٢,٨٤٧,٢١٣	إجمالي دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي
=====	=====	

يتم احتساب دخل الفوائد باستخدام معدلات الفائدة الفعلية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٧	٢٠١٨	٢٢
ألف درهم	ألف درهم	مصرفات الفوائد
١٢,٠٩٢	٢٢,٨٧٢	المستحق للبنوك
٣٦١,٨٦٠	٥٣٢,٧٢٣	ودائع العملاء
٢٠١,٢٢٠	١٩٧,٦٦٨	سندات وقروض متوسطة الأجل
-----	-----	
٥٧٥,١٧٢	٧٥٣,٢٦٣	
-----	-----	
١١٨,٨٦٦	١٨٢,٧٢٧	التوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
-----	-----	الودائع الإسلامية للعملاء
١١٨,٨٦٦	١٨٢,٧٢٧	
-----	-----	
٦٩٤,٠٣٨	٩٣٥,٩٩٠	إجمالي مصرفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
=====	=====	

إن التوزيعات على المودعين تمثل الحصة من الدخل المخصصة إلى مودعي الودائع الإسلامية لدى المجموعة. وتتم الموافقة على التخصيص والتوزيع من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى المجموعة.

٢٠١٧	٢٠١٨	٢٣
ألف درهم	ألف درهم	صافي دخل الرسوم والعمولات
١٨٢,٣٢٤	١٨١,٤٣٥	أنشطة الإقراض
١٤٤,٣٥٣	١٥٢,٢٣٠	أنشطة التمويل التجاري
١٨٤,٠٣٠	٢٠٧,٣٤٤	أنشطة العمليات والحسابات
١٠٤,١٧٠	١٠٦,٤٧٩	دخل بطاقات الائتمان وعمليات وساطة
-----	-----	
٦١٤,٨٧٧	٦٤٧,٤٨٨	
(٥٠,٢٨٧)	(٦٩,٢٨٣)	مصرفات بطاقات الائتمان والعمولات والوساطة
-----	-----	
٥٦٤,٥٩٠	٥٧٨,٢٠٥	
=====	=====	

٢٠١٧	٢٠١٨	٢٤
ألف درهم	ألف درهم	صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٥,٥١٦	٦٥٠	صافي الأرباح المحققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٢٦٨)	-	صافي الخسائر غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-----	-----	
٥,٢٤٨	٦٥٠	
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٥ مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى

تشتمل مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى على مصروفات متعلقة بالموظفين تبلغ ٥٩٣ مليون درهم (٢٠١٧: ٦٠٨,٨ مليون درهم)، كما وتشتمل على الرسوم المدفوعة لاجتماعات مجلس الإدارة والبالغة ٣,١ مليون درهم (٢٠١٧: ٢,٧ مليون درهم) لقاء اتعابهم لحضور اجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس وتشتمل على مصاريف المسؤولية الاجتماعية والبالغة ٠,٩ مليون درهم (٢٠١٧: ٢,١ مليون درهم).

٢٦ عقود الإيجار التشغيلية

المجموعة كمستأجر

تشتمل المصروفات العمومية والإدارية على مصروفات عقود الإيجار التشغيلية والبالغة ١٥,٩ مليون درهم (٢٠١٧: ١٧,١ مليون درهم). فيما يلي الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية فيما يتعلق بعقود الإيجار التشغيلية الغير قابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	أقل من سنة
١٠,٩٧٧	١١,٢٥٦	من سنة إلى خمس سنوات
٩,٥٨٢	١٦,٩٩٦	
-----	-----	
٢٠,٥٥٩	٢٨,٢٥٢	
=====	=====	

٢٧ الربح الأساسي والمخفض للسهم

تستند ربحية السهم على أرباح المجموعة المستحقة للمساهمين عن السنة والبالغة ١,١٦٢,١١١ ألف درهم (٢٠١٧: ١,٠٠١,٩١٨ ألف درهم) وعلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدره البالغ عددها ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً (٢٠١٧: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً).

ان الربح المخفض للسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ يساوي الربح الأساسي للسهم حيث لم يكن هناك إصدار أسهم يؤثر على الربح للسهم عند تنفيذه.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٨ النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله المدرج ضمن بيان التدفقات النقدية الموحد من مبالغ بيان المركز المالي الموحد التالية:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠٩,٩١٥	٤٤٩,٨٤٣	نقد في الصندوق
٤٧٥,٥٩١	٧٣٢,٠٤٨	الأرصدة لدى المصرف المركزي
		شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق
٤٠٠,٠٠٠	٢,٦٠٠,٠٠٠	تعاقدية أقل من ثلاثة أشهر
٢,٦٨٢,٦٤٨	٦٦٤,٨٢٥	المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقدية أقل من ثلاثة أشهر
-----	-----	
٤,٠٦٨,١٥٤	٤,٤٤٦,٧١٦	المستحق للبنوك بفترة استحقاق تعاقدية أقل من ثلاثة أشهر
(٥٩٦,١٧٣)	(١,١٣١,٣٨٢)	
-----	-----	
٣,٤٧١,٩٨١	٣,٣١٥,٣٣٤	
=====	=====	

٢٩ المطلوبيات الطارئة والالتزامات

تمثل المطلوبيات الطارئة التزامات انتمائية بمنح اعتمادات مستندية وضمانات وهي مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الأطراف الأخرى. وتمثل الالتزامات الغير مسحوبة قيمة التزامات المجموعة بخصوص التسهيلات الائتمانية المعتمدة وغير المسحوبة. وتمثل مبالغ المطلوبيات الطارئة الحد الأقصى للخسارة المحاسبية التي قد يتم الاعتراف بها في تاريخ الميزانية العمومية في حالة اخفاق الأطراف الأخرى تماماً في الوفاء بالتزاماتها وفقاً لما هو متعاقد عليه.

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
		المطلوبات الطارئة:
١,٠٢١,١٠٤	١,٢٢١,٦٤٨	اعتمادات مستندية
٩,١٩٧,٢١٢	١٠,٨٠٤,٤٧٨	ضمانات
-----	-----	
١٠,٢١٨,٣١٦	١٢,٠٢٦,١٢٦	التزامات منح تسهيلات انتمائية غير مسحوبة:
١,٩٩٨,٢٦٣	٣,٧٣٧,٨٤٦	-غير قابلة للإلغاء
١٢,٥٥٨,١٨٩	٩,٦٨٢,٩٢٥	-قابلة للإلغاء
-----	-----	
١٤,٥٥٦,٤٥٢	١٣,٤٢٠,٧٧١	
		الإلتزامات الرأس مالية:
٤٤,٢١٠	٤٦,٦١٥	التزامات المصاريف الرأس مالية
-----	-----	
٢٤,٨١٨,٩٧٨	٢٥,٤٩٣,٥١٢	إجمالي المطلوبيات الطارئة والإلتزامات
=====	=====	

٣٠ الموجودات الائتمانية نيابة عن العملاء

بلغت الموجودات المحتفظ بها بصفة ائتمانية نيابة عن العملاء مبلغ ٨٣٨,١ مليون درهم (٢٠١٧: ٢,٢٧٧,٢ مليون درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣١ الأدوات المشتقة

يبين الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة في تاريخ الميزانية العمومية، سويماً مع المبالغ الاسمية التي تم تحليلها وفقاً لفترات الاستحقاق. تتمثل القيمة الاسمية بقيمة الموجودات التابعة للأدوات المشتقة وتعد الأساس الذي يتم بناءً عليه قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. تحدد القيمة الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة، وبالتالي فإنها لا تعتبر مؤشراً على تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان والتي تقتصر على القيمة العادلة الموجبة للمشتقات كما لا تعتبر مؤشراً على تعرض المجموعة لمخاطر السوق. تختصر مخاطر الائتمان على القيمة العادلة الموجبة ان وجدت.

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	القيمة السوقية الموجبة	القيمة السوقية السالبة	القيمة الاسمية	أقل من ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أدوات تغطية التدفقات النقدية	-	٧,١٤٥	٩٤,٦٢٦	-	-	٩٤,٦٢٦	-
أدوات تغطية القيمة العادلة	٣١٣	١,٠٩٢	٢٠٠,٣٣١	-	-	١١٥,٩٥٠	٨٤,٣٨١
عقود صرف عملات أجنبية آجلة وموجودات مشتقة أخرى	١٠٤,٢٤٣	-	٩,٢٤٤,٧٤٩	٣,٢٠٠,٥٤٢	٧٥٩,١٩٧	٣,٣١٢,٧٥٥	١,٩٧٢,٢٥٥
عقود صرف عملات أجنبية آجلة ومطلوبات مشتقة أخرى	-	٧٤,٣٠٣	٩,٦٢٠,٧٩٦	٣,١٤٠,١٩٤	١,٥٢٨,٤٩٣	٣,٠٠٨,٤٥١	١,٩٤٣,٦٥٨
	١٠٤,٥٥٦	٨٢,٥٤٠	١٩,١٦٠,٥٠٢	٦,٣٤٠,٧٣٦	٢,٢٨٧,٦٩٠	٦,٥٣١,٧٨٢	٤,٠٠٠,٢٩٤

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	القيمة السوقية الموجبة	القيمة السوقية السالبة	القيمة الاسمية	أقل من ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أدوات تغطية التدفقات النقدية	-	١٢,٠٢٦	٨٢,٦٤٣	-	-	٨٢,٦٤٣	-
أدوات تغطية القيمة العادلة	١٩٨	٢,٠٢٢	٢٦٢,٤٧٥	-	-	١٠٤,٦٥٤	١٥٧,٨٢١
عقود صرف عملات أجنبية آجلة وموجودات مشتقة أخرى	٦٩,٤٧٧	-	٣,٦٤٣,٥٣٣	١,٦٦٣,٢٤٩	٧٠٩,٥٩٥	٨٥٨,٥٨٠	٤١٢,١٠٩
عقود صرف عملات أجنبية آجلة ومطلوبات مشتقة أخرى	-	٥٩,٩٣٦	٢,١٥٣,١٢٥	٦٧٤,٠٨٢	٧٧٨,٩٣٢	٤١١,٩٣١	٢٨٨,١٨٠
	٦٩,٦٧٥	٧٣,٩٨٤	٦,١٤١,٧٧٦	٢,٣٣٧,٣٣١	١,٤٨٨,٥٢٧	١,٤٥٧,٨٠٨	٨٥٨,١١٠

تتضمن أدوات تغطية التدفقات النقدية مقايضة أسعار الفائدة والعملات المتبادلة. تتضمن أدوات تغطية القيمة العادلة مقايضة أسعار الفائدة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٢ التحليل القطاعي

يرتكز التقسيم الأساسي لقطاعات الأعمال على الطريقة التي تدير بها المجموعة عملياتها والتقارير الداخلية لدى المجموعة ، والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها.
تدفع وتستلم قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة المركزية لتعكس توزيعات تكاليف التمويل.

قطاعات الأعمال

الأعمال المصرفية للشركات تشمل على القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع ومنتجات التمويل التجاري وحلول التجارة الإلكترونية لعملاء البنك من الشركات الكبيرة (متضمنة المؤسسات الحكومية).

الأعمال المصرفية التجارية تشمل على القروض وتمويل رأس المال العامل والتمويل التجاري ومنتجات الودائع إلى العملاء من الشركات (متوسطة وصغيرة الحجم).

الأعمال المصرفية للأفراد تشمل على حسابات جارية وحسابات إيداع سهلة الاستخدام وحسابات وودائع ذات سعر ثابت وقروض شخصية و تسهيلات سحب على المكشوف و تمويل سيارات و منتجات رهن و تسهيلات قروض و تسهيلات ائتمانية أخرى إلى العملاء ذات الأعمال الصغيرة والعملاء من الأفراد.

الخزينة والاستثمارات يتولى هذا القطاع إدارة الميزانية العمومية والتعاملات في الأدوات المشتقة لغرض المتاجرة وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة.

يتم تحميل أو تقييد الفائدة إلى قطاعات الأعمال والفروع لتتطابق مع معدلات تسعير تحويل التمويل التي تساوي تقريباً تكلفة الأموال.

القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في نطاق جغرافي واحد وهو دولة الإمارات العربية المتحدة.

الإجمالي	الخزينة والاستثمارات	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية التجارية	الأعمال المصرفية للشركات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٤,١٠١,٥٤٦	١٦,٤١٤,٧١٠	٧,٢٩٨,٥٣٧	١٢,٦٦١,٦٤٠	٣٧,٧٢٦,٦٥٩	٢٠١٨ الموجودات
=====	=====	=====	=====	=====	
٦٤,٨٨٢,٨٢٠	٥,٤٥٢,٨٩٣	١٤,١٠٣,٣٣٣	١٠,٦٢٣,٨٠٦	٣٤,٧٠٢,٧٨٨	المطلوبات
=====	=====	=====	=====	=====	
٧٠,٤١٤,٠٥٧	١٧,٠١٦,٩٨٧	٧,٠٥٨,٧٨٤	١٢,٢٥٢,٦٧٧	٣٤,٠٨٥,٦٠٩	٢٠١٧ الموجودات
=====	=====	=====	=====	=====	
٦١,٣٣٣,٣٠٢	٦,٩٦٨,٧٤٤	١٢,٩٤٦,٦٤١	٨,٦٩٤,٤٨٨	٣٢,٧٢٣,٤٢٩	المطلوبات
=====	=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٢ التحليل القطاعي (تابع)

الإجمالي	الخبزينة والاستثمارات	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية التجارية	الأعمال المصرفية للشركات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					٢٠١٨
١,٩١١,٢٢٣	٢٠١,٦١٣	٤٥١,٥٥٤	٥٣٨,٨٥١	٧١٩,٢٠٥	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
٨١٣,٤٨٠	١٥٦,٩٢٤	١٨٣,٢٥٧	٢٤٧,٨١٤	٢٢٥,٤٨٥	الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
٢,٧٢٤,٧٠٣	٣٥٨,٥٣٧	٦٣٤,٨١١	٧٨٦,٦٦٥	٩٤٤,٦٩٠	إجمالي الدخل التشغيلي
٨٥٨,٣٢٧	٣٩,٤٥٢	٣٩٨,٧٨٢	٢٥٥,٢٤٢	١٦٤,٨٥١	المصروفات (إيضاح أ)
٧٠٤,٢٦٥	٧,١٨٠	١٧٩,٠١٠	٩٥,٨٤٢	٤٢٢,٢٣٣	صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
١,٥٦٢,٥٩٢	٤٦,٦٣٢	٥٧٧,٧٩٢	٣٥١,٠٨٤	٥٨٧,٠٨٤	
١,١٦٢,١١١	٣١١,٩٠٥	٥٧,٠١٩	٤٣٥,٥٨١	٣٥٧,٦٠٦	صافي أرباح السنة
=====	=====	=====	=====	=====	
					٢٠١٧
١,٨٢٠,٧٢٤	١٨٣,٦٨٦	٣٨٨,٩٨١	٥٦٩,٥٥٧	٦٧٨,٥٠٠	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
٨٢١,٧٠٢	٢١١,٨٩١	١٦١,٦٦٧	٢٢٤,٦٦١	٢٢٣,٤٨٣	الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
٢,٦٤٢,٤٢٦	٣٩٥,٥٧٧	٥٥٠,٦٤٨	٧٩٤,٢١٨	٩٠١,٩٨٣	إجمالي الدخل التشغيلي
٩٠٠,٦٦٨	٣٦,٨٧٠	٤١٩,٨٣٧	٢٨١,٢٦٧	١٦٢,٦٩٤	المصروفات (إيضاح أ)
٧٣٩,٨٤٠	٥٢,٨١٩	٢١١,٨٤١	٥٥٩,٧٤٣	(٨٤,٥٦٣)	صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
١,٦٤٠,٥٠٨	٨٩,٦٨٩	٦٣١,٦٧٨	٨٤١,٠١٠	٧٨,١٣١	
١,٠٠١,٩١٨	٣٠٥,٨٨٨	(٨١,٠٣٠)	(٤٦,٧٩٢)	٨٢٣,٨٥٢	صافي أرباح/ (خسائر) السنة
=====	=====	=====	=====	=====	

(أ) تتضمن مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى والاستهلاك والإطفاء.
(ب) تتضمن مخصصات انخفاض القيمة للقروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والاستثمارات في الأوراق المالية والبنوك والموجودات الأخرى صافية من المبالغ المستردة.

فيما يلي تحليل لإجمالي الدخل التشغيلي لكل قطاع ما بين الدخل من الأطراف الخارجية والدخل ما بين القطاعات:

ما بين القطاعات		الأطراف الخارجية		
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(٨٩,٧٣٥)	(١٤٥,١٩٠)	٩٩١,٧١٨	١,٠٨٩,٨٨٠	الأعمال المصرفية للشركات
(١٠٠,٦٩١)	(٩٩,٨٩٠)	٨٩٤,٩٠٩	٨٨٦,٥٥٥	الأعمال المصرفية التجارية
٥٠,٧٨٥	١٠٩,٧٠٠	٤٩٩,٨٦٣	٥٢٥,١١١	الأعمال المصرفية للأفراد
١٣٩,٦٤١	١٣٥,٣٨٠	٢٥٥,٩٣٦	٢٢٣,١٥٧	الخبزينة والاستثمارات
-----	-----	-----	-----	
-	-	٢,٦٤٢,٤٢٦	٢,٧٢٤,٧٠٣	إجمالي الدخل التشغيلي
=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٣ العمليات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، تمتلك مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية ٢٠% من رأس مال البنك، ان مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية مملوكة بالكامل لحكومة دبي ("الحكومة").

تدخل المجموعة في معاملات مع مساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة لدى المجموعة وشركاتهم ذات العلاقة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

أعضاء مجلس الإدارة وكبار الموظفين		أطراف حكومية ذات علاقة		أطراف أخرى ذات علاقة	
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	-	٧٧١,٤٠٤	-	-	-
٤١٦,١٩٨	٤٧٤,٦٤٠	١,٢٦٢,٥٨٢	١,٨٠٤,٩٨٠	١,٣٩٨,٣٥٦	١,٢٠٧,٧٣٠
-	-	١,٣١٥,٨٥٢	١,٤٦٦,٦٣٢	-	-
-	-	-	-	١٢,٧١٥	١٤٩,٨٨٦
-	-	٢٢٣	-	٦,٢٣٣	١٢,٦٠٦
-	-	٣٢٣,٥٢٥	٣٢٣,٥٣١	٢٢٦,٨٦٩	٦٢٤,٣٨٠
٢٨,٤٢٤	٢٦,١٦٧	٥٢٩,٢٤٦	١,٢٣٨,٨٢٧	٤٦٣,٣٧٤	٥٨٩,٣٩١
-	-	١٨٠,١٧٠	١١,٩٢٦	-	-
٩٨,٤١٢	٥٢,٥٥٩	٣,٢٦٦,٢٦٨	٤,٤٩٥,٣١٤	١٦٥,٧٩١	١,٢٣٥,٣٢٧
٢٠,٩٢٧	٨,٣٠٣	٨٠,٩١٦	٦٧,٣٢٠	٧١,٩٢٧	٦٢,١٤٩
٧١٩	١٣٢	٩٠,٩٦٥	٩٣,٩٨٦	١,٨٠٧	٢٦,٠٤٧
-	-	-	-	٣,٩٩٢	٣,١٩٦

إن كبار موظفي الإدارة هم الأشخاص الذين تكون لهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة المجموعة سواءً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ويشمل ذلك أي عضو من أعضاء مجلس إدارة المجموعة (سواءً كان تنفيذياً أو غير ذلك).

تمثل الأطراف الأخرى ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والأطراف ذات العلاقة بأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا.

تتطابق شروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة مع شروط المعاملات مع الأطراف الأخرى و لا تتضمن مخاطر أكثر من المبلغ العادي للمخاطر.

لم يتم تصنيف أي من الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة تحت المرحلة الثالثة بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، لدى لم يتم اقتطاع أي مخصصات محددة لهذه الأرصدة.

بلغت الأتعاب المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة ٣,١ مليون درهم (٢٠١٧: ٢,٧ مليون درهم) لقاء أتعابهم لحضور اجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس.

٢٠١٧	٢٠١٨	امتيازات كبار موظفي الإدارة
ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٥٢٥	٢٢,٩٢٣	الرواتب
٨٠٩	٩٩٨	امتيازات نهاية الخدمة
١٤,٥٨٩	١٧,٧٩٣	امتيازات أخرى
=====	=====	

٣٤ أهداف وسياسات إدارة المخاطر

١-٣٤ حوكمة المخاطر

ان مجلس الإدارة ("المجلس") مسؤول بصورة كاملة عن عمليات المجموعة واستقرار أوضاعها المالية، والتأكد من تلبية متطلبات ورعاية مصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين. بما في ذلك المنظمين والمشرفين على القطاع المصرفي بالدولة. كما أن المجلس مسؤول أيضاً عن الإطار العام لحوكمة وإدارة المخاطر وعن تحديد استراتيجية إدارة المخاطر ووضع حدود للمخاطر لدى المجموعة وضمان متابعة ورقابة المخاطر بصورة فعالة والاحتفاظ بها ضمن الحدود الموضوعه، إن مجلس الإدارة مسؤول عن توجيه الاستراتيجية، والإشراف الإداري والمراقبة الكافية مع الهدف النهائي المتمثل في تعزيز النجاح والقيمة طويلة الأجل للبنك. كما يكون المجلس أيضاً مسؤولاً عن وضع هيكل محدد بصورة واضحة لإدارة المخاطر بالإضافة إلى اعتماد كافة السياسات والإجراءات الخاصة بالمخاطر وإدارة كافة المخاطر المتعلقة بالمجموعة.

من أجل القيام بهذه المسؤولية بفاعلية تتم مساعدة مجلس الإدارة من قبل عدة لجان منبثقة عن المجلس وهي لجنة المخاطر ولجنة التدقيق والالتزام ولجنة الائتمان والاستثمار ولجنة التسويات المالية واعادة الهيكلة ولجنة الترشيحات والمكافآت.

كما وتقوم الإدارة العليا بإدارة المخاطر بشكل فعال مبدئياً من خلال قسم إدارة المخاطر وبإشراف من اللجنة التنفيذية ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان ولجنة المشاريع الاستثمارية ولجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات ولجنة أمن مخاطر المعلومات ولجنة الإلتزام ولجنة الموارد البشرية ولجنة مخاطر العمليات.

٢-٣٤ البيئة الرقابية

(أ) قسم المخاطر لدى المجموعة

يتكون قسم المخاطر لدى المجموعة من مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومخاطر تكنولوجيا المعلومات. ويشتمل دوره على ما يلي:

- ◀ وضع استراتيجية وسياسة وإطار عام لإدارة المخاطر بما يتوافق مع متطلبات الأعمال؛
- ◀ تقديم الدعم إلى المجموعة لتنفيذ هذا الإطار؛
- ◀ جمع التحليلات الخاصة بتركيزات وحساسية المخاطر في مختلف أقسام المجموعة؛
- ◀ العمل كمرجع فيما يتعلق بالأمور الخاصة بالمخاطر والرقابة بالإضافة إلى تقديم المشورة إلى الإدارة ومشاركة أفضل الممارسات وإجراء مراجعات خاصة ببناءً على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات؛ و
- ◀ تقديم تقييم مستقل حول إدارة المخاطر التي تنطوي عليها مجالات الأعمال والتصدي لها لضمان المحافظة عليها بأسلوب فعال.

(ب) قسم التدقيق الداخلي

يتمثل دور قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة بتقديم تأكيدات مستقلة وموضوعية حول ملائمة وفاعلية تطبيق الإجراءات المتعلقة بتحديد وتقييم وإدارة المخاطر الهامة التي تواجهها المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة مستقلة لمدى الإلتزام بالقوانين واللوائح والإجراءات التنظيمية وقياس الإلتزام بسياسات وإجراءات المجموعة. كما يقدم قسم التدقيق الداخلي خدمات ذات طبيعة استشارية يتم تقديمها بصورة عامة بناءً على طلب محدد من لجنة التدقيق والإلتزام أو الإدارة.

تتم إدارة هذا القسم من قبل رئيس قسم التدقيق الداخلي الذي يتبع لجنة التدقيق والإلتزام المنبثقة عن مجلس الإدارة وكذلك يتبع أدارياً للرئيس التنفيذي للمجموعة.

لأداء دوره بشكل فعال، يمتلك قسم التدقيق الداخلي استقلال تنظيمي عن الإدارة، وذلك بغرض تمكينه من التقييم المطلق لأنشطة الإدارة والموظفين. إن ميثاق التدقيق الداخلي يمنحه حق الوصول الكامل والمطلق، في جميع الأوقات، لكافة الوثائق والسجلات والموظفين في المجموعة. علاوة على ذلك، لديه حق الوصول المباشر إلى رئيس لجنة التدقيق والإلتزام المنبثقة عن مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للبنك.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٤ أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تابع)

٢-٣٤ البيئة الرقابية (تابع)

(ب) قسم التدقيق الداخلي (تابع)

لتحديد ما إذا كانت مهام التدقيق الداخلي تتم على نحو فعال، تقوم لجنة التدقيق والالتزام بما يلي:

- تقييم مدى ملاءمة ميثاق التدقيق الداخلي مرة كل سنة؛
- تقييم مدى كفاية الموارد المتاحة، سواء من حيث المهارات والتمويل مرة كل سنة، و
- رعاية عملية تقييم خارجية مستقلة، على الأقل مرة واحدة كل (٣) سنوات من مراجعين مؤهلين ومستقلين من خارج المجموعة.

(ج) قسم الرقابة الداخلية

تقع على عاتق مجلس الإدارة وإدارة المجموعة مسؤولية وضع والحفاظ على وجود نظام رقابة داخلية سليم وإجراءات رقابية تتوافق مع المعايير الدولية وتفي بمتطلبات إدارة المجموعة والجهات التنظيمية الخارجية؛ ويكون هذا النظام قادراً على ضمان وتحقيق ما يلي:

- دقة ونزاهة البيانات المالية والتشغيلية الصادرة من قبل المجموعة؛
- فاعلية وكفاءة الأنشطة التشغيلية للمجموعة؛
- فاعلية الإجراءات الموضوعية لحماية موجودات وممتلكات المجموعة؛
- التوافق مع القوانين والتشريعات واللوائح السارية والسياسات المتعلقة بالإجراءات التشغيلية الداخلية.

تعمل إدارة المجموعة وبشكل مستمر على مراقبة وتقييم مدى كفاءة وفاعلية إجراءات الرقابة الداخلية وقدرتها على تحقيق الأهداف المرجوة منها والعمل على تعزيزها.

تشتمل مهام ومسؤوليات القسم دون حصر على ما يلي:

- ◀ ضمان الالتزام بالسياسات التشغيلية والإجراءات والأنظمة الرقابية المطبقة لدى المجموعة؛
- ◀ ضمان تطبيق أنظمة رقابية داخلية ملائمة بحيث تعمل هذه الأنظمة بصورة فاعلة وفقاً للتصميم الموضوع لها وفي الوقت المناسب؛
- ◀ المراجعة الدورية لنظام الرقابة الداخلية لدى المجموعة لتحديد المجالات التي يشوبها ضعف الأنظمة الرقابية الداخلية والمجالات التي تفتقد للأنظمة الرقابية والمجالات التي توجد بها أنظمة رقابية زائدة تؤدي إلى عدم الفاعلية التشغيلية بالإضافة إلى اقتراح أساليب لتعديلها؛
- ◀ تمكين الإدارة من إجراء مراجعة سنوية لفاعلية نظام الرقابة الداخلية وتقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة؛ و
- ◀ متابعة الأنشطة التشغيلية ومتابعة الضوابط التشغيلية التي تتم ممارستها لضمان تطبيقها في الوقت المناسب وبصورة فعالة.

(د) الإمتثال ومكافحة الاحتيال

تعتبر عملية مراقبة الإمتثال مهمة مستقلة تهدف إلى التأكد من إمتثال المجموعة لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات والتوجيهات ومعايير السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات التنظيمية.

يقوم مجلس الإدارة باتخاذ الإجراءات اللازمة في إطار تعزيز قيم النزاهة ومعايير السلوك المهنية لدى المجموعة بغرض تعزيز ثقافة الالتزام بالقوانين والتشريعات والتعليمات والمعايير السارية التي تشكل هدفاً أساسياً ينبغي تحقيقه.

إن الدور العام لقسم الإمتثال ومكافحة غسيل الأموال و الاحتيال يتمثل بما يلي:

- ◀ ضمان تحديد وتقييم ومتابعة ومراقبة مخاطر الإمتثال بصورة ملائمة جنباً إلى جنب مع أقسام الأعمال والإجراءات الرقابية الأخرى؛
- ◀ ضمان المام الإدارة العليا بصورة تامة بالأمر والخطط الهامة المتعلقة بالإمتثال لاتخاذ القرار المناسب؛
- ◀ المساهمة في تعزيز ثقافة الإمتثال الدائم "غير المفاجئ" من خلال نشر التوعية الخاصة بالإمتثال في مختلف أقسام المجموعة؛
- ◀ احداث التوافق اللازم بين خطط الإمتثال السنوية واستراتيجيات وأهداف الأعمال؛ و
- ◀ الوفاء بالتوقعات التنظيمية ومتطلبات قانون الإمتثال الضريبي لحساب الأجانب الأمريكي (FATCA) و معايير التقارير المتعارف عليها (CRS).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٤ أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تابع)

٢-٣٤ البيئة الرقابية (تابع)

(د) الإمتثال ومكافحة الاحتيال (تابع)

مكافحة الإحتيال

يوجد لدى البنك وحدة للتحقيق ومكافحة الإحتيال، وهي وحدة متخصصة تساعد في تحديد والكشف عن والتحقيق في حوادث الإحتيال المحتملة أو الفعلية بما في ذلك تقدير الخسائر الناجمة عن هذه الحوادث واستردادها. الغرض من ذلك هو ادارة و فحص قابلية موجودات وعمليات البنك لمخاطر الإحتيال والإجراءات الهادفة للحد منها ورفع مستوى الوعي عن الإحتيال بين الموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين.

(هـ) إطلاق النفير

تم تصميم مجموعة ترتيبات بهدف تمكين الموظفين من الإبلاغ بصورة سرية عن اية شكوك حول أي مخالفات محتملة، والتمكين من إجراء التحقيقات في هذه الشكوك ومتابعتها بصورة مستقلة ومتحفظة من خلال سياسة إطلاق النفير. تخضع تلك الترتيبات إلى إشراف لجنة التدقيق والإلتزام وتتم بالتنسيق مع الإدارة التنفيذية للمجموعة.

٣-٣٤ سياسة الإفصاح

قامت المجموعة بوضع سياسة للإفصاح لضمان الإلتزام بكافة المتطلبات والتعليمات ذات الصلة والصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (جهة التشريع المحلية) و معايير التقارير المالية الدولية وهيئة الأوراق المالية والسلع لدولة الإمارات وسوق دبي المالي.

في ما يلي الملامح الرئيسية لسياسة الإفصاح عن المعلومات المالية لدى المجموعة:

(أ) حدود المعلومات المادية

تعتبر المعلومات هامة إذا كان حذفها أو تحريفها يؤثر على القرارات الاقتصادية لمستخدمي هذه المعلومات و يتم وضع هذه الحدود على أساس أن مادية البيانات المالية تتوقف على حجم البند أو الخطأ الذي تم الحكم عليه في الظروف الخاصة التي تم فيها حذفه أو تحريفه، وتعتبر المعلومات هامة كذلك إذا كان من شأنها التأثير على سعر السهم . ومن أجل ضمان وجود افصاحات كافية، تقوم المجموعة بوضع حدود للمعلومات المادية حتى لا يتم حذف أو تحريف أية معلومات هامة وفي الوقت ذاته عدم المساس بالوضع التنافسي للمجموعة.

(ب) نطاق عمل الضوابط

من أجل ضمان الإفصاح بصورة صحيحة وعادلة، قامت المجموعة بوضع ضوابط تشمل على إجراءات تفصيلية لاتمام ومراجعة الإفصاحات المالية. علاوة على ذلك، تخضع البيانات المالية الموحدة لإجراءات مراجعة ربع سنوية وتدقيق سنوي من قبل مدققي حسابات المجموعة الخارجيين.

(ج) تكرار ووسيلة الإفصاح

يتم الإفصاح عن النتائج المالية المرحلية بصورة ربع سنوية بينما يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الكاملة التي تلتزم بمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية والدعامة الثالثة من بازل ٣ والقوانين ذات العلاقة المطبقة في الدولة وتعليمات هيئة الأوراق المالية والسلع والارشادات الأخرى الصادرة عن المصرف المركزي ويتم الإفصاح عنها بشكل سنوي. يتم الإفصاح عن المعلومات الهامة غير العامة من خلال الوسائل التالية:

- تحميل البيانات المالية المراجعة بصورة ربع سنوية و البيانات المالية الموحدة والمدققة بصورة سنوية مع تقرير مجلس الإدارة على الموقع الإلكتروني لكل من سوق دبي المالي وهيئة الأوراق المالية والسلع لدولة الإمارات؛
- نشر البيانات المالية الموحدة الربع سنوية والسنوية على الموقع الإلكتروني للمجموعة؛
- نشر البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية على الموقع الإلكتروني للبنك.
- نشر تقرير الإدارة عن نتائج المجموعة في الصحف العربية والانجليزية بأسلوب يضمن نشرها على نطاق واسع؛ و
- نشر التقرير السنوي للمجموعة والذي يحتوي على البيانات المالية الموحدة المدققة، قائمة بأسماء اعضاء مجلس الإدارة، الإدارة التنفيذية ونوابهم ومساعديهم بالإضافة إلى قائمة الشركات التابعة والملوكة.
- نشر التقارير المتعلقة بعلاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للبنك بصورة ربع سنوية وسنوية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية

(أ) مقدمة ونظرة عامة

إن المجموعة معرضة للمخاطر الرئيسية التالية:

- ◀ مخاطر الائتمان
- ◀ مخاطر السيولة
- ◀ مخاطر السوق
- ◀ المخاطر التشغيلية

تعرض المجموعة لمخاطر متأصلة في أعمالها وانشطتها. وتمثل قدرة المجموعة على تحديد وتقييم ومتابعة وإدارة كل نوع من أنواع هذه المخاطر عامل هام في استقرارها المالي وأدائها وسمعتها.

يتم وضع سياسات للتحكم بالمخاطر لدى المجموعة ولتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها ولوضع الحدود المقبولة ونقاط التحكم فيها ولرقيبتها والالتزام بالحدود الموضوعية. تتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات التي يتم تقديمها. تهدف المجموعة، من خلال معايير وإجراءات التدريب والإدارة، إلى خلق بيئة تحكم نظامية وبناءة حيث يعي فيها كافة الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

تكون لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة مسؤولة عن متابعة مدى الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر بالمجموعة ومراجعة مدى ملائمة الإطار العام لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالمخاطر التي تواجهها المجموعة. تتم مساعدة لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة في أداء هذه المهام من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بإجراء مراجعات منتظمة وخاصة للأنظمة الرقابية والإجراءات الخاصة بإدارة المخاطر ويتم تقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة إلى لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة ولجنة التدقيق والالتزام بالمجموعة.

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة لكل من المخاطر المبينة أعلاه ويصف أغراض المجموعة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال.

(ب) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض المجموعة لخسائر في حال عدم تمكن العميل أو الطرف المقابل في أداء مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية والناشئة بصورة رئيسية من القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والمبالغ المستحقة من البنوك والاستثمارات في سندات الدين. لأغراض التقارير المالية تم عرض مخاطر الائتمان للتمويل الإسلامي ضمن مخاطر القروض والتسليفات. لأغراض إدارة المخاطر، تتم إدارة مخاطر الائتمان الناجمة عن الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بصورة مستقلة.

(١) إدارة مخاطر الائتمان

تتولى لجنة الائتمان مسؤولية إدارة مخاطر الائتمان لدى المجموعة من خلال المراجعة المستمرة وتحديث ما يلي:

- وضع سياسات الائتمان؛
- وضع هيكل التفويض للموافقة على التسهيلات الائتمانية وتجديدها؛
- مراجعة وتقييم مخاطر الائتمان.
- الحد من تركيزات التعرض لمخاطر الأطراف المقابلة والاقليم الجغرافية وقطاعات العمل؛
- وضع والاحتفاظ بتصنيفات المخاطر لدى المجموعة؛
- وضع والاحتفاظ بإجراءات المجموعة لقياس مخاطر الائتمان المتوقعة؛
- مراجعة مدى التزام وحدات الأعمال بحدود التعرضات المتفق عليها؛ و
- تقديم المشورة والتوجيه والمهارات المتخصصة لوحدات الأعمال لتعزيز أفضل الممارسات.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

تصنيفات مخاطر الائتمان الداخلية

(٢) من أجل تخفيض مخاطر الائتمان، قامت المجموعة بتكليف لجنة الائتمان لتطوير درجات مخاطر الائتمان لتصنيف الائتمان من خلال درجة احتمالية التعثر. يحتوي إطار عمل نظام درجات مخاطر الائتمان على عدة تصنيفات. تعتمد معلومات التصنيف الائتماني على إطار من المعطيات يتم تحديدها كمؤشر للتنبؤ بخطر التعثر ومن خلال الخبرة في تقييم الائتمان. ويأخذ بعين الاعتبار عند التحليلات طبيعة الائتمان وفئة المستلف. يتم تعريف درجات التصنيف الائتماني باستخدام عوامل كمية ونوعية كمؤشر لمخاطر التعثر.

تم تحديد ووضع درجات مخاطر الائتمان لتعكس مخاطر التعثر عن السداد مع زيادة مخاطر الائتمان. يتغير الفرق في مخاطر التعثر عن السداد بين الدرجات مع زيادة مخاطر الائتمان. يتم تخصيص كل تعرض لدرجة مخاطر ائتمان محددة عند الاعتراف المبدئي استناداً إلى المعلومات المتاحة حول الطرف المقابل. تتم مراقبة كافة التعرضات ويتم تعديل درجة مخاطر الائتمان لتعكس المعلومات الحالية. تكون إجراءات المراقبة المتبعة عامة ومصممة حسب نوع التعرض. فيما يلي المعلومات التي تستخدم عادةً لمراقبة بيان المخاطر الخاصة بالعملاء:

- سجل الدفعات وتحليل تواريخ الاستحقاق؛
- مدى استخدام الحد الممنوح؛
- المهلة (المطلوبة والممنوحة)؛
- التغيرات في الأعمال والظروف المالية والاقتصادية؛
- المعلومات المتعلقة بتصنيف الائتماني المقدمة من قبل وكالات التصنيف الخارجية؛
- بالنسبة لتعرضات الأفراد: المعلومات التي تم انشاؤها داخلياً حول سلوك العملاء ومقاييس القدرة على تحمل التكاليف إلخ...؛ و
- بالنسبة لتعرضات الشركات: المعلومات التي تم الحصول عليها من خلال المراجعة الدورية لسجلات العملاء بما في ذلك مراجعة البيانات المالية المدققة والتغيرات في القطاع المالي الذي يزاوول فيه العميل أنشطته، حيثما كان ذلك متاحاً.

تستخدم المجموعة درجات مخاطر الائتمان كمدخلات أساسية لتحديد هيكل التعرضات لمخاطر احتمالية التعثر. تقوم المجموعة بتجميع المعلومات عن الأداء والتعثر عن السداد حول تعرضاتها لمخاطر الائتمان والتي يتم تحليلها حسب الاختصاص أو المنطقة وحسب نوع المنتج والمقترض وحسب درجة مخاطر الائتمان. تتكون منهجية تصنيف مخاطر الائتمان لدى المجموعة من إطار عمل يتألف من درجة ٢٢ على النحو التالي:

التصنيف	الدرجات	أهمية الخطر
عاملة	١٩-١	موجودات وسندات دين عاملة بشكل جيد ذات تقييم ائتماني خارجي بدرجة "AAA" وأفضل من "B"
مصنفة	٢٠ - ٢٢	الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض في القيمة مثل: دون المستوى والمشكوك في تحصيلها وفي حالة الخسارة

تقوم المجموعة بتحليل كافة المعلومات التي تم جمعها باستخدام نماذج إحصائية وتقوم بتقدير العمر المتبقي لتعرضات احتمالية التعثر وكيف من الممكن أن تتغير مع مرور الوقت. تتضمن العوامل التي يتم أخذها بالاعتبار عند إجراء ذلك المعلومات الاقتصادية العامة مثل نمو الناتج المحلي الإجمالي والبطالة ومعدل الفائدة الأساسي وأسعار المنازل. تقوم المجموعة بتكوين "سيناريو أساسي" للتوجهات المستقبلية لمتغيرات اقتصادية مشابهة بالإضافة إلى مجموعة من سيناريوهات محتملة ومتوقعة أخرى. تستخدم المجموعة تلك التنبؤات والتي تعتبر ذات احتمالية مرجحة لتعديل تقديراتها فيما يتعلق باحتمالية التعثر عن السداد.

تستخدم المجموعة معيار مختلف لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل كبير لكل متعهد بالالتزام على حدة. إن المعايير المستخدمة هي التغيرات الكمية بالإضافة إلى التغيرات النوعية في احتمالية التعثر.

بغض النظر عن نتائج التقييم المذكور أعلاه، تفترض المجموعة بأن مخاطر ائتمان أصل مالي قد زادت بشكل كبير منذ الاعتراف المبدئي عندما تكون الدفعات التعاقدية متأخرة السداد لمدة تزيد عن ٣٠ يوماً مالم يكن لدى المجموعة معلومات معقولة وموثوقة تثبت عكس ذلك.

لدى المجموعة إجراءات متابعة موضوعية للتأكد من فعالية المعايير المستخدمة في تحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وهذا يعني أنه يتم تحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان قبل التعرض لمخاطر التعثر. تقوم المجموعة بإجراء اختبارات دورية لتصنيفاتها للنظر فيما إذا كانت عوامل مخاطر الائتمان التي أدت إلى التعثر مبينة بدقة في التصنيف في الوقت المناسب.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٣) قياس خسائر الائتمان المتوقعة

كما هو موضح في الإيضاح ٣-١-١ (هـ)، تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة بالنظر إلى مخاطر التعثر على مدى أقصى فترة تعاقدية تكون المجموعة معرضة خلالها لمخاطر الائتمان (بما في ذلك خيارات التمديد). ولكن بالنسبة للأدوات المالية مثل بطاقات الائتمان وتسهيلات السحب على المكشوف التي تتضمن قرض وعنصر التزام غير مسحوب، فإن قدرة المجموعة التعاقدية لطلب السداد وإلغاء الالتزام غير المسحوب لا تحد من تعرض المجموعة لخسائر الائتمان إلى مدى فترة الإنذار التعاقدية. بالنسبة لتلك الأدوات المالية تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة على الفترة التي تكون المجموعة من خلالها معرضة لخسائر الائتمان ويكون من غير الممكن تخفيف خسائر الائتمان المتوقعة من خلال إجراءات إدارة مخاطر الائتمان. لا يوجد لتلك الأدوات المالية أجل أو خطة سداد ثابتة ولها فترة إلغاء تعاقدية قصيرة. ولكن لا تقوم المجموعة في سياق الأعمال اليومية الاعتيادية بتطبيق الحق التعاقدية بإلغاء هذه الأدوات المالية. وذلك بسبب إدارة تلك الأدوات المالية على أساس جماعي وتتم إلغاؤها فقط عندما ترى المجموعة ازدياداً في مخاطر الائتمان على مستوى التسهيل. يتم تقدير الفترة الأطول بالنظر إلى إجراءات إدارة مخاطر الائتمان التي تتوقع المجموع اتخاذها للتخفيف من خسائر الائتمان المتوقعة مثل تخفيض الحدود وإلغاء التزام القرض. تمتد أقصى فترة تعاقدية إلى التاريخ الذي يثبت فيه حق المجموعة في المطالبة بسداد مبالغ مدفوعة مقدماً أو إلغاء التزام القرض أو الضمان.

(٤) القروض المعاد هيكلتها والتفاوض بشأنها

تتمثل القروض المعاد التفاوض في شروطها بالقروض التي تمت إعادة هيكلتها نظراً للأزمات المالية التي يواجهها المقترض، ونتيجة لذلك قامت المجموعة بتقديم تنازلات من خلال الموافقة على أحكام وشروط تكون أكثر ملائمة للمقترض من تلك التي قامت المجموعة بتقديمها مبدئياً والتي ما كانت المجموعة لتوافق عليها في خلاف ذلك. يتم عرض القرض كجزء من القروض المعاد التفاوض بشأنها لحين تحصيله أو سدادها بشكل مبكر أو شطبه. تقوم الإدارة بمراجعة التطورات المتعلقة بالقروض المعاد التفاوض بشأنها بشكل مستمر لضمان الالتزام بالشروط في كافة الأوقات.

(٥) التعرض لمخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بقياس تعرضها لمخاطر الائتمان استناداً إلى إجمالي القيمة الدفترية للموجودات المالية ناقصاً الفوائد المعلقة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	٢٠١٨
٩٧٤,٤١٥	-	-	٩٧٤,٤١٥	المستحق من البنوك العامة
(٣,١٣٥)	-	-	(٣,١٣٥)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٩٧١,٢٨٠	-	-	٩٧١,٢٨٠	صافي القيمة الدفترية

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	٢٠١٨
٥٠,٢١١,٥٩٩	-	٤,٥١٧,٩٠٦	٤٥,٦٩٣,٦٩٣	القروض والتسليفات العامة
٣,٨٤٦,٣٤١	٣,٨٤٦,٣٤١	-	-	المصنفة
(٣,١١٢,٩٩٣)	(٢,٠٩٢,٠٢٧)	(٣٣٥,٣١١)	(٦٨٥,٦٥٥)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٥٠,٩٤٤,٩٤٧	١,٧٥٤,٣١٤	٤,١٨٢,٥٩٥	٤٥,٠٠٨,٠٣٨	صافي القيمة الدفترية

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	٢٠١٨
٦,٦٨٥,٠٨٧	-	١٦٦,٠٦٦	٦,٥١٩,٠٢١	سندات الدين العامة
(٦,٢٦١)	-	(٢,٠٠٥)	(٤,٢٥٦)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٦,٦٧٨,٨٢٦	-	١٦٤,٠٦١	٦,٥١٤,٧٦٥	صافي القيمة الدفترية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٥) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والذمم المدينة ألف درهم	٢٠١٧
			(١) لم تتجاوز موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض في القيمة
٥,٥٠٣,٧٥٥	٢,٨٣٤,٧١٠	١١,٥١٨,٨٤١	المرتبة ١: موجودات عاملة، أفضل مرتبة قياسية
١,٤٦٧,٠١٠	-	٣٣,٤٦٠,٩٤٨	المرتبة من ٢ إلى ٩: موجودات عاملة، الأقل من أفضل مرتبة قياسية
-	-	٩٥٢,٩٢٠	المرتبة ١٠: موجودات عاملة / قروض تحت المراقبة
٦,٩٧٠,٧٦٥	٢,٨٣٤,٧١٠	٤٥,٩٣٢,٧٠٩	القيمة الدفترية
			(٢) تجاوزت موعد استحقاقها ولكن لم تتعرض لانخفاض في القيمة
			في المرتبة من ١ إلى ١٠
-	-	٤٨٤,١٥٤	أقل من ٣٠ يوماً
-	-	١٣٤,٦٨٩	٣٠ - ٦٠ يوم
-	-	٦٩,٣٢٢	٦٠ - ٩٠ يوم
-	-	٢٨٥,٢٩٧	أكثر من ٩٠ يوماً
-	-	٩٧٣,٤٦٢	القيمة الدفترية
			(٣) البنود المنخفضة قيمتها بشكل فردي
-	-	٩٣٣,٢١٦	المرتبة ١١ و ١٢: دون القياسي
-	-	٤٠٦,٥٩٥	المرتبة ١٣: مشكوك في تحصيلها
-	-	١,٢٨٩,٩١٩	المرتبة ١٤: خسائر
-	-	٢,٦٢٩,٧٣٠	القيمة الدفترية
			(٤) البنود المنخفضة قيمتها بشكل جماعي-
-	-	١٢٢,٥٦٦	المرتبة ١١ و ١٢: دون القياسي
-	-	١١٨,٠١٠	المرتبة ١٣: مشكوك في تحصيلها
-	-	٤٠٨,٩٧٠	المرتبة ١٤: خسائر
-	-	٦٤٩,٥٤٦	القيمة الدفترية
٦,٩٧٠,٧٦٥	٢,٨٣٤,٧١٠	٥٠,١٨٥,٤٤٧	إجمالي القيمة الدفترية
-	-	(١,٠٧٧,٢٨٠)	المخصص المحدد لانخفاض القيمة
-	-	(٢٨٥,٦٦٩)	المخصصات الجماعية العائدة إلى (٤) اعلاه
-	-	(١٦٩,٤٣٧)	القروض المعاد جدولتها والقروض تحت إعادة الجدولة/ تحت المراقبة
-	-	(٥٤٨,٥٠٥)	الفائدة المعلقة
-	-	(٨٢٨,٨٣١)	المخصص الجماعي لإنخفاض القيمة العائد إلى (١) و (٢) أعلاه
-	-	(٢,٩٠٩,٧٢٢)	مجموع مخصصات انخفاض القيمة
٦,٩٧٠,٧٦٥	٢,٨٣٤,٧١٠	٤٧,٢٧٥,٧٢٥	القيمة الدفترية صافية من مخصصات انخفاض القيمة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٦) احتياطي انخفاض القيمة وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

أصدر المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة توجيهاته المتعلقة بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الذي يتناول التحديات المتنوعة الخاصة بالتطبيق والتأثيرات العملية على البنوك نتيجة لتطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التوجيهات").

وفقاً للبند رقم ٦-٤ من التوجيهات، فإن المطابقة بين الأحكام العامة والخاصة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ للمصرف المركزي والمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، على النحو التالي:

٢٠١٨	
ألف درهم	
٨٧٤,٢٦٣	مخصصات انخفاض القيمة (جماعي)
١,٠٢٠,٩٦٦	مخصصات جماعية تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي
-	نافصاً: مخصصات المرحلة الأولى والثانية بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية*
-	المخصصات الجماعية المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة*
٢,٠٨٤,٧٣٤	مخصصات انخفاض القيمة (محدد)
٢,٠٩٢,٠٢٧	مخصصات محددة تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي
-	نافصاً: مخصصات المرحلة الثالثة بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية*
-	المخصصات المحددة المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة
-	إجمالي المخصصات المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة

*في حال تخطي المخصصات بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المخصصات بحسب المصرف المركزي ، لا يتطلب تحويل اي مبالغ إلى احتياطي المخصصات.

(٧) مخصصات انخفاض القيمة

كما هو مذكور أعلاه ضمن الجزء الذي يتناول الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان، وفقاً لإجراءات مراقبة المجموعة، يتم تحديد مقدار كبير من مخاطر الائتمان قبل التعرض للتعثر، وعلى أبعد تقدير عندما يمتد التأخر في السداد لمدة ٣٠ يوماً. هذا هو الحال بشكل رئيسي بالنسبة للقروض وسلفيات العملاء وبشكل محدد لتعرضات اقتراض الأفراد، حيث يوجد لتعرضات اقتراض الشركات والتعرضات الأخرى معلومات محددة أكثر عن المقترض يتم استخدامها لتحديد الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان. يقدم الجدول أدناه تحليل لإجمالي القيم الدفترية للقروض وسلفيات العملاء حسب تأخرها في السداد.

لا تتعرض الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لخسائر الائتمان المتوقعة حيث يعكس قياس القيمة العادلة الجودة الائتمانية لكل أصل.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٧) مخصصات انخفاض القيمة (تابع)

تقوم المجموعة بمتابعة تركيزات قروضها الخاضعة لانخفاض في القيمة حسب القطاع وحسب الموقع الجغرافي. إن تحليل تركيزات القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة (ما عدا القروض المعاد جدولتها/ تحت إعادة الجدولة) حسب القطاع مبين أدناه:

٢٠١٨	القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة ألف درهم	الضمانات ألف درهم	مخصص محدد وفائدة معلقة ألف درهم
التصنيع	١٧٣,٢١٥	٨٧,٠٤٨	١١٧,٦٢٨
الإنشآت	٢١٨,٨٩٧	٤٣,٥٨٠	٢١٩,٦١١
العقارات	٥٨٩,١٩١	٣٩٧,٥٦٨	٢٦٥,٢٤٢
التجارة	٤٣٨,٠٦٣	١٠٨,٨٩٦	٢٥٧,١٦١
النقل والتخزين والمواصلات	٤٦,٨٨٥	٣,٩٠٦	٢١,٤١٢
الخدمات	٧١,٧٨٩	١٤,١٣٨	٤١,٣٣٠
الضيافة	٤٣٣,٤٧٨	٤٢٠,٠٦٦	٤٠,٧٥٨
المؤسسات المالية والتأمين	١,٠٦٧,٥٨٢	٣٤١,٣٤٦	٥٦١,٦٨٣
الشخصية - رهن عقاري	٤٥٠,٤٠٩	٢٥٠,٦١٤	١٠٠,٥٧٥
الشخصية - نظامية	١٩٧,٨٧٦	٧١,٤٢٠	٣٨٩,٠٨٨
الشخصية - أعمال	١٥٥,٥٨٢	٩٩,٦٤١	٧٤,٨٣٥
أخرى	٣,٣٧٤	-	٢,٧٠٤
إجمالي القيمة الدفترية	٣,٨٤٦,٣٤١	١,٨٣٨,٢٢٣	٢,٠٩٢,٠٢٧
٢٠١٧	القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة ألف درهم	الضمانات ألف درهم	مخصص محدد وفائدة معلقة ألف درهم
التصنيع	٦٧,٨١٤	٢٥,٠٦٨	٥٦,٢٨٠
الإنشآت	٢٣٩,٤٢٥	٦٧,٥١٠	١٨٩,٠٤٨
العقارات	٥١٠,٨٤٨	٣٤٤,٦٦٨	١٢٧,٠٠٦
التجارة	١,٠١٦,٨٦٨	١٠٢,٩٧٠	٧٩٠,٧٥٠
النقل والتخزين والمواصلات	٥٠,٥٧٠	١٣,٧٦٦	٣٧,٦٤٩
الخدمات	٨٥,٢٣٩	٢٢,٢٢٢	٦٥,٩٠٩
الضيافة	٤٤٢,٣٦١	٤٠٩,١٩١	٦٨,٦١٣
المؤسسات المالية والتأمين	٤٤,٠٢٧	١٣,٩٥٠	١٠,٠٢٨
الشخصية - رهن عقاري	٣٥٢,٥٨٩	١٩٣,٥٥٠	٢١٤,٠٣٩
الشخصية - نظامية	١٩٧,٣٥٢	٥١٥	١٤٨,٨٩٠
الشخصية - أعمال	٢٦٩,١٣٩	١٢٧,٠٨٥	٢٠١,٨٥٠
أخرى	٣,٠٤٤	-	١,٣٩٢
إجمالي القيمة الدفترية	٣,٢٧٩,٢٧٦	١,٣٢٠,٤٩٥	١,٩١١,٤٥٤

تتركز جميع القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة في منطقة جغرافية واحدة هي دولة الإمارات العربية المتحدة. إن قيمة الضمانات محددة بالقيمة الأدنى للائتمان أو قيمة الضمان القابلة للتحويل.

تبلغ القيمة الدفترية الإجمالية للائتمانات غير الممولة العائدة للقروض منخفضة القيمة ٤٣,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٩٠,٧ مليون درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٨) سياسة شطب القروض

تقوم المجموعة بشطب قرض/استثمار في سندات دين (مع أي مخصصات لانخفاض القيمة) عندما تقرر لجنة الائتمان بالمجموعة أن القرض/الضمان لا يمكن تحصيله. ويتم التوصل إلى هذا القرار بعد الأخذ بالاعتبار بعض المعلومات مثل التراجع الحاد في الوضع المالي للمقترض/المصدر وهو الأمر الذي يترتب عليه عدم قدرة المقترض/المصدر على دفع الالتزامات المترتبة عليه أو أن المتحصلات الممكن تحصيلها من الضامن لن تكون كافية لتغطية كافة التعرضات أو ان كافة الجهود الممكنة لتحصيل المبلغ قد استنفذت.

ترتكز القرارات الخاصة بشطب المبالغ الصغيرة على القروض القياسية على حالة تجاوز موعد الاستحقاق لمنتج معين.

(٩) الضمانات

تحتفظ المجموعة بضمانات مقابل القروض والتسليفات على شكل مبالغ نقدية أو ضمانات أو رهونات أو حجوزات على عقارات أو أي ضمانات أخرى على الموجودات. تركز تقديرات القيمة العادلة على قيمة الضمانات التي يتم تقييمها وقت الاقتراض وتتم مراقبتها فيما بعد بصورة دورية. بصورة عامة، لا يتم الاحتفاظ بضمانات مقابل الاستثمارات في سندات الدين والمبالغ المستحقة من البنوك، ولم يتم الاحتفاظ بمثل هذه الضمانات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ أو ٢٠١٧.

يبين الجدول التالي تحليل للضمانات حسب انواعها:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	ودائع مرهونة
٢,٠٦٧,٢٢٧	٣,٠٣٥,٥١٦	عقارات
٢١,٢٩٧,٧٣٤	٢٣,٣٢٢,٠٥٥	رهن غير حيازي ورهن على عقارات
١,١٤٢,٩٠٢	١,١٤٥,٠٢٩	رهن أسهم
٩١١,١٧٩	٩٠٥,٢٦١	ضمانات حكومية وبنكية
١٣٢,٥٤٣	٢٢٠,٩٥٦	أخرى
٦٧,٨٨٧	٧٢,٠٢٩	
-----	-----	إجمالي الضمانات
٢٥,٦١٩,٤٧٢	٢٨,٧٠٠,٨٤٦	
=====	=====	

تمثل المبالغ أعلاه قيمة الضمانات محددة للقيمة الأدنى لمبلغ القرض أو قيمة الضمان.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)
(١٠) التركزات

تتشأ التركزات عندما يزاو عدد من الأطراف المقابلة أنشطة تجارية مماثلة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لها سمات اقتصادية مماثلة الأمر الذي يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بصورة مماثلة بالتغيرات الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى. توضح الجداول التالية تركيزات المخاطر الائتمانية حسب قطاع الأعمال، الموقع الجغرافي والعملية.

تركيزات مخاطر الائتمان حسب القطاع لعام ٢٠١٨

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	التزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتحويل الإسلامي ألف درهم	تركيزات حسب القطاع
٨٥٤,٦٢١	٤٤٤,٤١٢	٢,٤٩٥,٠٢٦	-	-	١٣٥,١٠٨	-	٢,٣٥٩,٩١٨	التصنيع
٤,٨٨٠,٩٦٣	٦٨٠,٣٥٩	٢,٥٢٢,٧٢٩	-	-	-	-	٢,٥٢٢,٧٢٩	الإنشاءات
١,٩٨٧,٦٧٥	٤,٢٥٨,٢٩٧	١٧,٣٤٧,٠٣٢	-	٥,٧٦١	١٧٩,٩٠٩	-	١٧,١٦١,٣٦٢	العقارات
٦,٩٨٨,٨٩٩	١,٥٨٤,٠٠٤	٥,٣١٦,٥٨٥	-	-	-	-	٥,٣١٦,٥٨٥	التجارة
٢٠٠,١٠٢	١٣٦,٠٧٧	١,٨١٨,١٥٥	-	٤,٤٠٠	٣٢١,٩٩٢	-	١,٤٩١,٧٦٣	النقل والتخزين والمواصلات
٨٥٢,٣٣٤	٩٥٧,١١١	٤,٩٧٤,٩٤٩	-	٥٣,٧٨٠	٦١٦,١١٣	-	٤,٣٠٥,٠٥٦	الخدمات
١٣,٣٢٤	٣٩٢,٦٩١	٢,٦٥٢,٤٣٠	-	-	-	-	٢,٦٥٢,٤٣٠	الضيافة
٩٠٣,٦٥٦	١,٤٣٤,٣٢٠	١١,٤٥٠,٦١٧	٨٤,٨٤٢	١٨,١٥٧	٣,٠٦١,٢٥١	٩٧٤,٤١٥	٧,٣١١,٩٥٢	المؤسسات المالية والتأمين
١٦	١٦١,٢١٩	١٠,٢٨٩,٧٩٩	٨,٢٣٢,٤٧٩	-	١,٩٥٢,٨٢٣	-	١٣١,٤٩٧	الهيئات الحكومية
-	٤٢,٧١٦	٢,٨٣٥,٧٨٤	-	-	-	-	٢,٨٣٥,٧٨٤	الشخصية - رهن عقاري
٢٢,٤٢٩	٢,٤٣٦,١٥٧	٤,٩٢٤,٩٨٦	-	-	-	-	٤,٩٢٤,٩٨٦	الشخصية - نظامية
٣,٥٩٢	٥٣٤,٠٨٦	٢,٠٣٢,٢٤٢	-	-	-	-	٢,٠٣٢,٢٤٢	الشخصية - أعمال
٥٨٤,٩٤٣	٣٩٥,٣٢٢	٣,٣٦٣,٨٨٤	١,٩١٧,١٣١	-	٤٣٥,١١٧	-	١,٠١١,٦٣٦	أخرى
١٧,٢٩٢,٥٥٤	١٣,٤٢٠,٧٧١	٧٢,٠٢٤,٢١٨	١٠,٢٣٤,٤٥٢	٨٢,٠٩٨	٦,٦٧٥,٣١٣	٩٧٤,٤١٥	٥٤,٠٥٧,٩٤٠	إجمالي القيمة الدفترية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(١٠) التركزات (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب القطاع لعام ٢٠١٧

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	تركزات حسب القطاع
٧٨٣,٥٢٥	٥٢١,٤٧٤	٣,١١٣,٢٥٨	-	-	٥٠,٠٩٤	-	٣,٠٦٣,١٦٤	التصنيع
٤,٤٨٣,١٨٣	٨٠٣,٠٨٠	٢,٠٧٦,٦٧٤	-	-	-	-	٢,٠٧٦,٦٧٤	الإنشآت
١,٤٥٧,٨٥٢	٣,٦٥٥,٦٧٩	١٦,٥٧٩,٨٤٨	-	٩,٦٦٦	٣١٢,١٩١	-	١٦,٢٥٧,٩٩١	العقارات
٦,٦٠٣,١٩٠	٢,١٨٩,٠٧٤	٤,٩٥٩,٣٥٢	-	-	-	-	٤,٩٥٩,٣٥٢	التجارة
١٣٧,٧٢٩	١,٠٤٢,٧٤٩	٢,٢٤٩,١٩٣	-	٥,٤٥٦	٢٩١,١٨٦	-	١,٩٥٢,٥٥١	النقل والتخزين والمواصلات
٨١٢,٥١٥	١,٠٠٩,٠٠١	٤,٥٣١,٩١٩	-	٦٠,٧١٤	٧٦١,١٠٣	-	٣,٧١٠,١٠٢	الخدمات
١٥,٠٣٧	٤٣٢,٠٢٢	٢,٩٢٩,٦٧٩	-	-	-	-	٢,٩٢٩,٦٧٩	الضيافة
٨٤١,٣٨٠	١,٣٧٣,٦٦٨	١٠,٦٢٦,٩٩٩	٨١,٠٥٣	٣٠,٤٧٩	٣,٠١٢,٠٦٦	٢,٨٣٤,٧١٠	٤,٦٦٨,٦٩١	المؤسسات المالية والتأمين
٥٠	٤٠,٠٨٧	٨,٤٦٦,٩٤٩	٦,٢٩٨,٦٢٤	-	٢,٠٣٣,٢٠٤	-	١٣٥,١٢١	الهيئات الحكومية
-	٤٢,٦٤٥	٢,٦٢٧,٥٨٢	-	-	-	-	٢,٦٢٧,٥٨٢	الشخصية - رهن عقاري
٨,٥٢١	٢,١٠٤,٩١٦	٤,٥٤٤,٥٠٦	-	-	-	-	٤,٥٤٤,٥٠٦	الشخصية - نظامية
٧,٧٦٥	٥٤٩,٨٥٥	٢,٢٨٢,٩٩٩	-	-	-	-	٢,٢٨٢,٩٩٩	الشخصية- أعمال
١٨٨,٧٥٥	٧٩٢,٢٠٢	٣,٢٨٦,٩٣٤	١,٧٩٨,٩٧٨	-	٥١٠,٩٢١	-	٩٧٧,٠٣٥	أخرى
١٥,٣٣٩,٥٠٢	١٤,٥٥٦,٤٥٢	٦٨,٢٧٥,٨٩٢	٨,١٧٨,٦٥٥	١٠٦,٣١٥	٦,٩٧٠,٧٦٥	٢,٨٣٤,٧١٠	٥٠,١٨٥,٤٤٧	إجمالي القيمة الدفترية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب)

مخاطر الائتمان (تابع)

(١٠) التركزات (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب الموقع الجغرافي

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٨ تركزات حسب الموقع الجغرافي
١٤,٩٣٢,٩٩٩	١٢,٤٨٣,٩٥٠	٦٦,٨٦١,٠٩٦	١٠,٢٣٤,٤٥٢	٧٧,٤٩٩	٣,٩١٢,٢٢٠	٣٦,٧٤٦	٥٢,٦٠٠,١٧٩	الإمارات العربية المتحدة
٢٦٦,٤٣٨	١١٧,٠٤٤	١,٦٤٧,٥٠٤	-	٤,٤٠٠	١,٤٠٩,٦٣٧	٤٥,٧٩٦	١٨٧,٦٧١	دول مجلس التعاون الخليجي
١٠٥,٣٠٥	٤٢٠,٤٠٣	٤١٣,٥٢٠	-	-	-	١٠٨,٤٩٨	٣٠٥,٠٢٢	الشرق الأوسط
٧٢٢,٠٦٠	٨٧,٥٨١	٨٠٨,٦٧٥	-	١٩٩	٢٤٣,٥٥٢	٣٧٠,٣١٨	١٩٤,٦٠٦	أوروبا
٣٨,٩٦١	١٤٧	٥٠٨,١٩٦	-	-	٣١٣,٤٢٠	١٩٤,٧٧٦	-	الولايات المتحدة الأمريكية
١,١٥٤,٣٢٨	٢٣٠,٠٩٧	١,١٩١,٢٠٠	-	-	٦٦٥,٤٦٤	١٤٣,٦٧٥	٣٨٢,٠٦١	آسيا
٧٢,٤٦٣	٨١,٥٤٩	٥٩٤,٠٢٧	-	-	١٣١,٠٢٠	٧٤,٦٠٦	٣٨٨,٤٠١	أخرى
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	إجمالي القيمة الدفترية
١٧,٢٩٢,٥٥٤	١٣,٤٢٠,٧٧١	٧٢,٠٢٤,٢١٨	١٠,٢٣٤,٤٥٢	٨٢,٠٩٨	٦,٦٧٥,٣١٣	٩٧٤,٤١٥	٥٤,٠٥٧,٩٤٠	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

تركزات حسب الموقع الجغرافي

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ تركزات حسب الموقع الجغرافي
١١,٤٢٥,٠٧٠	١٤,٤٥١,٦٩٢	٦٢,٨٧٢,٢٩٦	٨,١٧٨,٦٥٥	٩٤,٥٠٦	٤,٥٧٤,٥٩٠	٩٩١,٨٧٧	٤٩,٠٣٢,٦٦٨	الإمارات العربية المتحدة
٤٥,٦٥١	٤٩,٣٠٥	٢,٤١٦,٩٨٢	-	١١,٦١١	١,٦٦٦,٤٦٤	٤٨٢,٤٣٨	٢٥٦,٤٦٩	دول مجلس التعاون الخليجي
٣٩,٠٩٥	٢,٣٢١	١١٢,٢٩٥	-	-	-	٤٥٣	١١١,٨٤٢	الشرق الأوسط
٢,٤٢٨,٨٢٣	١٢,٢٨٩	١,٢٣٦,٤٩٩	-	١٩٨	١٤٢,١١٩	١,٠٤١,٠٤٩	٥٣,١٣٣	أوروبا
٦٤,٢٠٩	-	٢٦٨,١٦٧	-	-	١٠٩,٢٥٨	١٥٨,٩٠٩	-	الولايات المتحدة الأمريكية
١,٣٣٦,٦٥٤	٤٠,٨٤٥	٦١٣,٢١٤	-	-	٤٣١,٧٢٢	٨٠,٣٢٠	١٠١,١٧٢	آسيا
-	-	٧٥٦,٤٣٩	-	-	٤٦,٦١٢	٧٩,٦٦٤	٦٣٠,١٦٣	أخرى
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	إجمالي القيمة الدفترية
١٥,٣٣٩,٥٠٢	١٤,٥٥٦,٤٥٢	٦٨,٢٧٥,٨٩٢	٨,١٧٨,٦٥٥	١٠٦,٣١٥	٦,٩٧٠,٧٦٥	٢,٨٣٤,٧١٠	٥٠,١٨٥,٤٤٧	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)
(١٠) التركزات (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب العملة

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٨ تركزات حسب العملة
١٠,٤٨٥,٩٠٠	١١,٢٩٣,٣٣٩	٥٤,٦٤٣,١٧٩	٩,٧٧٧,٠٦٩	٧٧,٤٩٩	-	١٦	٤٤,٧٨٨,٥٩٥	الدرهم الإماراتي
٦,٨٠٦,٦٥٤	٢,١٢٧,٤٣٢	١٧,٣٨١,٠٣٩	٤٥٧,٣٨٣	٤,٥٩٩	٦,٦٧٥,٣١٣	٩٧٤,٣٩٩	٩,٢٦٩,٣٤٥	العملات الأخرى*
١٧,٢٩٢,٥٥٤	١٣,٤٢٠,٧٧١	٧٢,٠٢٤,٢١٨	١٠,٢٣٤,٤٥٢	٨٢,٠٩٨	٦,٦٧٥,٣١٣	٩٧٤,٤١٥	٥٤,٠٥٧,٩٤٠	إجمالي القيمة الدفترية
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ تركزات حسب العملة
٨,٧٩٦,٤٨٣	١٢,٣٢٤,٩٨٧	٥٠,٥٨٦,٤٨٦	٧,٦٤٧,٢٢٦	٩٤,٥٠٥	-	٢٠٠,٠١٦	٤٢,٦٤٤,٧٣٩	الدرهم الإماراتي
٦,٥٤٣,٠١٩	٢,٢٣١,٤٦٥	١٧,٦٨٩,٤٠٦	٥٣١,٤٢٩	١١,٨١٠	٦,٩٧٠,٧٦٥	٢,٦٣٤,٦٩٤	٧,٥٤٠,٧٠٨	العملات الأخرى*
١٥,٣٣٩,٥٠٢	١٤,٥٥٦,٤٥٢	٦٨,٢٧٥,٨٩٢	٨,١٧٨,٦٥٥	١٠٦,٣١٥	٦,٩٧٠,٧٦٥	٢,٨٣٤,٧١٠	٥٠,١٨٥,٤٤٧	إجمالي القيمة الدفترية
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

* أن أغلبية الموجودات المقومة بالعملات الأخرى هي بعملة الدولار الأمريكي التي يرتبط الدرهم الإماراتي بها.

قد تؤدي أنشطة المجموعة إلى التعرض للمخاطر عند تسوية المعاملات أو الصفقات التجارية. تتمثل مخاطر التسوية بمخاطر التعرض لخسارة ناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على الإيفاء بالتزاماته بتسليم النقد أو الأوراق المالية أو الموجودات الأخرى المستحقة وفقاً للاتفاقيات التعاقدية. نادراً ما يحدث تأخير في إجراء التسوية وتتم رقابة تلك التأخيرات وتحديد حجمها كجزء ضمن إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال وإدارة المخاطر التشغيلية.

بالنسبة لأنواع معينة من المعاملات، تقوم المجموعة بالحد من تلك المخاطر عن طريق إجراء التسويات من خلال وكيل تسوية / تصفية لضمان تسوية الصفقات التجارية فقط عند استيفاء كلا الطرفين بالتزامات التسوية التعاقدية. تشكل حدود التسوية جزءاً من عملية رقابة الاعتماد / الحد الائتماني المذكورة أعلاه. إن قبول مخاطر التسوية على صفقات التسوية الحرة يتطلب اعتمادات خاصة بالمعاملة أو خاصة بالطرف المقابل من قسم إدارة المخاطر بالمجموعة.

تتمثل مخاطر السيولة بالصعوبات التي قد تواجهها المجموعة للإيفاء بالتزاماتها ذات الصلة بالمطلوبات المالية. وتشتمل على المخاطر من عدم القدرة على تمويل الموجودات في تواريخ الاستحقاق وبالمعدلات المتعاقد عليها وعدم القدرة على تسييل أصل ما بسعر معقول وضمن الإطار الزمني المطلوب بالإضافة إلى عدم القدرة على الوفاء بالتزامات عندما تستحق. يمكن أن تنشأ مخاطر السيولة من تقلبات السوق أو تخفيض التصنيفات الائتمانية مما قد يؤدي إلى تلاشي بعض مصادر التمويل.

(١) إدارة مخاطر السيولة

تتم إدارة مخاطر السيولة من قبل قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات بما يتوافق مع الإرشادات التنظيمية والسياسات والتوجيهات الداخلية. يتمثل منهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة بضمان وجود التمويل الكافي لديها من مصادر مختلفة بصورة دائمة للوفاء بمطلوباتها عند استحقاقها، في ظل كل من الظروف العادية والصعبة، وذلك بدون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بتعريض سمعة المجموعة إلى الضرر.

يتم الحصول على النقد باستخدام تشكيلة متنوعة من الأدوات بما في ذلك ودائع العملاء، والقروض متوسطة الأجل، وأدوات سوق المال، والديون المساندة، ورأس المال. يقوم قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات بمراقبة وضع سيولة الموجودات والمطلوبات المالية والتدفقات النقدية المتوقعة الناتجة من الأعمال الحالية والمستقبلية. تحتفظ الخزينة بمحفظة موجودات سائلة قصيرة الأجل وودائع فيما بين البنوك لضمان الاحتفاظ بالسيولة الكافية. تتم مراقبة وضع السيولة اليومي ويتم إجراء اختبار خطورة بطرق متعددة تغطي كل من ظروف السوق الاعتيادية وغير الاعتيادية.

تشتمل إجراءات إدارة سيولة المجموعة، والتي يتم تنفيذها في المجموعة وتتم مراقبتها من قبل خزينة المجموعة، على ما يلي:

- يتم إدارة عملية التمويل اليومية عن طريق مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من إمكانية الوفاء بالتطلبات. ويشمل ذلك على تعويض الأرصدة عند استحقاقها أو إقتراض العملاء لها. تحتفظ المجموعة بحضور نشط في سوق المال العالمي لتسهيل النشاطات التمويلية؛
- الاحتفاظ بمحفظة موجودات عالية السيولة بحيث يتم تسييلها بسهولة وبسرعة كحماية من أي انقطاع غير متوقع في التدفقات النقدية؛
- مراقبة مؤشرات سيولة الميزانية العمومية مقابل المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛ و
- إدارة التركزات واستحقاقات الديون.
- اتفاقيات إعادة شراء مع عدة بنوك تتيح للبنك إعادة شراء استثماراته في سندات الدين لتغطية أي حاجة طارئة للسيولة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة

إن المقياس الرئيسي المستخدم من قبل المجموعة لقياس مخاطر السيولة هي التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة (مقياس نظامي) والذي يبلغ ٨٩,٤٢% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (٢٠١٧: ١١٨,٥٩%). بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة باستخدام المعدلات/ المعلومات التالية بصورة مستمرة لقياس مخاطر السيولة:

- معدل الموجودات السائلة إلى إجمالي الموجودات؛
- معدل صافي القروض إلى الودائع؛
- نسب بازل ٣ (متضمنة نسبة التغطية للسيولة، ونسبة صافي مصادر التمويل المستقرة إلخ) تتم مراقبتها داخليا ويتم اطلاع مجلس الإدارة عليها بشكل ربع سنوي.

لقد تم إيجاز تفاصيل إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة في الجدول التالي اعتماداً على ترتيبات السداد التعاقدية؛ وذلك دون الأخذ بالاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعلية المحددة من واقع تاريخ الاحتفاظ بالودائع من قبل المجموعة. لقد تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية.

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	لا يوجد استحقاق ثابت ألف درهم
الموجودات						
٨,٦٨٢,٣٢٢	٣,١٣٢,٠٤٨	٦٠٠,٠٠٠	١,٣٠٠,٠٠٠	-	-	٣,٦٥٠,٢٧٤
٩٧١,٢٨٠	٦٦٤,٨٢٥	١٨,٩٢٥	١٨٢,٢٤٥	١٠٥,٢٨٥	-	-
٥٠,٩٤٤,٩٤٧	٨,٤٠٧,٠٧٣	٣,٢٥٥,١٤٣	٣,٩٦٢,١١٨	١٣,٤٠٦,٦٦٦	٢١,٩١٣,٩٤٧	-
٦,٧٥١,١٥٠	-	٢٣,٧٩٣	٩٥٢,٨٣٦	٤,٦٢٢,٦٧٧	١,٠٦٩,٧٤٦	٨٢,٠٩٨
٨٤,٨٤٢	-	-	-	-	-	٨٤,٨٤٢
٢١٤,٤٢٠	-	-	-	-	-	٢١٤,٤٢٠
٣٤٣,٠٩٣	-	-	-	-	-	٣٤٣,٠٩٣
٥,٢٦٦,٤٢٨	٩١,٩٠٧	١,٠٦٧,٦٠٢	٤,١٠٥,٣٢٠	١,٥٩٩	-	-
٨٤٣,٠٦٤	٧٣٢,٢٦٨	-	-	-	-	١١٠,٧٩٦
إجمالي الموجودات	١٣,٠٢٨,١٢١	٤,٩٦٥,٤٦٣	١٠,٥٠٢,٥١٩	١٨,١٣٦,٢٢٧	٢٢,٩٨٣,٦٩٣	٤,٤٨٥,٥٢٣
المطلوبات وحقوق المساهمين						
٢,٧٦٢,٩٤٤	١,٣٣٦,٣٢٢	١٤٤,٠٣١	-	١,٢٨٢,٥٩١	-	-
٥٣,١٦٥,٠٣٠	٢٧,١٣٠,٠٢١	٨,٨٦١,٠٦٨	١٦,٥٥٩,٢٨١	٦١٤,١٢٤	٥٣٦	-
٢,٦٠٩,٩٤٤	-	-	-	٢,٦٠٩,٩٤٤	-	-
٥,٢٦٦,٤٢٨	٩١,٩٠٧	١,٠٦٧,٦٠٢	٤,١٠٥,٣٢٠	١,٥٩٩	-	-
١,٠٧٨,٤٧٤	١,٠١٧,٨٢٦	-	-	-	-	٦٠,٦٤٨
إجمالي المطلوبات	٢٩,٥٧٦,٠٧٦	١٠,٠٧٢,٧٠١	٢٠,٦٤٤,٦٠١	٤,٥٠٨,٢٥٨	٥٣٦	٦٠,٦٤٨
الفجوة المتمثلة بحقوق المساهمين						
٩,٢١٨,٧٢٦	(١٦,٥٤٧,٩٥٥)	(٥,١٠٧,٢٣٨)	(١٠,١٦٢,٠٨٢)	١٣,٦٢٧,٩٦٩	٢٢,٩٨٣,١٥٧	٤,٤٢٤,٨٧٥

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

لا يوجد استحقاق ثابت ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الموجودات
٣,٥٣٢,٠٧٦	-	-	١,٤٥٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	١,٥٢٦,٤٦٣	٦,٨٠٨,٥٣٩	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
-	-	١٣٠,٠٢٤	٢٢,٠٣٨	-	٢,٦٨٢,٦٤٨	٢,٨٣٤,٧١٠	المستحق من البنوك، بالصافي
-	٢١,٩٨٦,٤٤٢	١٢,٦٦٩,٨٦١	٣,٤٦٠,٠٦٨	٢,١٩٧,٤٤٤	٦,٩٦١,٩١٠	٤٧,٢٧٥,٧٢٥	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
١٤٨,٤١٩	١,٤٠٨,٩٥١	٤,٥٦١,٧٢٥	٥٢٨,٨٠١	٣١٢,٣٧٩	١١٦,٨٠٥	٧,٠٧٧,٠٨٠	الأوراق المالية الاستثمارية، بالصافي
٨١,٠٥٣	-	-	-	-	-	٨١,٠٥٣	الاستثمار في شركة زميلة
١٩٤,٩٨٠	-	-	-	-	-	١٩٤,٩٨٠	الاستثمارات العقارية، بالصافي
٣٨٣,٧٠٤	-	-	-	-	-	٣٨٣,٧٠٤	الممتلكات والمعدات
-	-	٢٢٧,٦٩٣	٣,٨٢٣,٥٦١	٦٤,٨٥٤	١,٠٠٥,٠٧٨	٥,١٢١,١٨٦	قبولات بنكية
٢٠٥,٤٧٤	-	-	-	-	٤٣١,٦٠٦	٦٣٧,٠٨٠	الموجودات الأخرى، بالصافي
===== ٤,٥٤٥,٧٠٦	===== ٢٣,٣٩٥,٣٩٣	===== ١٧,٥٨٩,٣٠٣	===== ٩,٢٨٤,٤٦٨	===== ٢,٨٧٤,٦٧٧	===== ١٢,٧٢٤,٥١٠	===== ٧٠,٤١٤,٠٥٧	إجمالي الموجودات
-	-	-	-	١٨٥,٠٠٠	٥٩٤,٨٢٣	٧٧٩,٨٢٣	المطلوبات وحقوق المساهمين
-	٤٨٣	١,٣٧٥,٩٦١	١٢,٨٦٩,٤٨٦	٧,٦٨٤,٥١٩	٢٦,٤٨٠,٧٤٣	٤٨,٤١١,١٩٢	المستحق للبنوك
-	-	٤,٢٥٤,٢٨٧	١,٨٣٥,٣٧٦	-	-	٦,٠٨٩,٦٦٣	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
-	-	٢٢٧,٦٩٣	٣,٨٢٣,٥٦١	٦٤,٨٥٤	١,٠٠٥,٠٧٨	٥,١٢١,١٨٦	سندات وقروض متوسطة الأجل
٦١,٣٠٥	-	-	-	-	٨٧٠,١٣٣	٩٣١,٤٣٨	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
===== ٦١,٣٠٥	===== ٤٨٣	===== ٥,٨٥٧,٩٤١	===== ١٨,٥٢٨,٤٤٣	===== ٧,٩٣٤,٣٧٣	===== ٢٨,٩٥٠,٧٧٧	===== ٦١,٣٣٣,٣٠٢	المطلوبات الأخرى
===== ٤,٤٨٤,٤٠١	===== ٢٣,٣٩٤,٩١٠	===== ١١,٧٣١,٣٦٢	===== (٩,٢٤٣,٩٥٥)	===== (٥,٠٥٩,٦٩٦)	===== (١٦,٢٢٦,٢٦٧)	===== ٩,٠٨٠,٧٥٥	إجمالي المطلوبات
							الفجوة المتمثلة بحقوق المساهمين

يوضح الجدول المبين أدناه الإستحقاقات للمطلوبات الطارئة والإلتزامات الائتمانية الخاصة بالمجموعة:

أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٥٦٢	٥٧٢,٧١٥	٤,٣٧٦,٦٨٢	٤,٩١٥,٥٣٩	٢,١٦٠,٦٢٨	١٢,٠٢٦,١٢٦	٢٠١٨
٣,٢٦٠,٣٨٣	٧١٤,٨٩٦	٣,٧٨٥,٩٤٤	٣,٠٢٤,٢٤٨	٢,٦٣٥,٣٠٠	١٣,٤٢٠,٧٧١	المطلوبات الطارئة الإلتزامات الائتمانية
===== ٣,٢٦٠,٩٤٥	===== ١,٢٨٧,٦١١	===== ٨,١٦٢,٦٢٦	===== ٧,٩٣٩,٧٨٧	===== ٤,٧٩٥,٣٠٠	===== ٢٥,٤٤٦,٨٩٧	الإجمالي
٧٧١	٦٩٤,٢٧٦	٣,٥٧٢,٦٠٤	٢,٣٦٩,٦٥٠	٣,٥٨١,٠١٥	١٠,٢١٨,٣١٦	٢٠١٧
٣,٦٠٣,٧٧٥	٩٤٩,٤٠٧	٤,٩٩٢,١٦٤	١,٣٩٣,٤٣٦	٣,٦١٧,٦٧٠	١٤,٥٥٦,٤٥٢	المطلوبات الطارئة الإلتزامات الائتمانية
===== ٣,٦٠٤,٥٤٦	===== ١,٦٤٣,٦٨٣	===== ٨,٥٦٤,٧٦٨	===== ٣,٧٦٣,٠٨٦	===== ٧,١٩٨,٦٨٥	===== ٢٤,٧٧٤,٧٦٨	الإجمالي

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة (تابع)

يبين الجدول أدناه التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية :

٢٠١٨	الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم
المستحق للبنوك	٢,٩١٣,٤٤٠	١,٣٤٣,٠٢٣	١٥٥,٣٦٦	٣٦,٤٩٠	١,٣٧٨,٥٦١
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعلماء	٥٣,٨٥٢,٨٦٧	٢٧,٢٠٨,٠٧٢	٨,٩٨٤,٩١٥	١٧,٠٠٩,٩٩٩	٦٤٩,٨٨١
سندات وقروض متوسطة الأجل	٣,٠٠٠,٠٥٣	٣,٨٦٦	٣,١٢٩	٢٠,٩٨٦	٢,٩٧٢,٠٧٢
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية المطلوبات الأخرى	٥,٢٦٦,٤٢٨	٩١,٩٠٧	١,٠٦٧,٦٠٢	٤,١٠٥,٣٢٠	١,٥٩٩
	٥٠٠,٤٠١	٥٠٠,٤٠١	-	-	-
إجمالي المطلوبات	٦٥,٥٣٣,١٨٩	٢٩,١٤٧,٢٦٩	١٠,٢١١,٠١٢	٢١,١٧٢,٧٩٥	٥,٠٠٢,١١٣

٢٠١٧	الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم
المستحق للبنوك	٧٧٩,٩٣٧	٥٥٩,٨٥٢	١٨٥,٠٥٥	٢,٧٥٤	٣٢,٢٧٦
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعلماء	٤٨,٨٣٩,١٣٥	٢٦,٥٢٩,١٨٤	٧,٧٦٣,٦٠٣	١٣,١١٢,٣٩٧	١,٤٣٣,٩٥١
سندات وقروض متوسطة الأجل	٦,٤٦٨,٢٨٦	-	١٦,٩٧٢	١,٩٠٨,٢٧٨	٤,٥٤٣,٠٣٦
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية المطلوبات الأخرى	٥,١٢١,١٨٦	١,٠٠٥,٠٧٨	٦٤,٨٥٤	٣,٨٢٣,٥٦١	٢٢٧,٦٩٣
	٤٩٣,١٥٨	٤٩٣,١٥٨	-	-	-
إجمالي المطلوبات	٦١,٧٠١,٧٠٢	٢٨,٥٨٧,٢٧٢	٨,٠٣٠,٤٨٤	١٨,٨٤٦,٩٩٠	٦,٢٣٦,٩٥٦

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر من أن تؤثر التغيرات في أسعار السوق ، مثل معدلات الفائدة ، وأسعار أدوات حقوق الملكية ، وأسعار صرف العملات الأجنبية وهامش الائتمان على دخل المجموعة و / أو قيمة أدواتها المالية. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السوق بهدف تحقيق أعلى عائد ضمن الحدود المقبولة المتعلقة بمخاطر السوق.

(١) إدارة مخاطر السوق

لقد قام مجلس الإدارة بوضع الحدود المقبولة للمخاطر المتعلقة بمخاطر السوق وتحويلها إلى حدود تتم مراقبتها عن كثب من قبل قسم إدارة المخاطر كما يتم الإبلاغ عنها بشكل يومي إلى الإدارة العليا وتتم مناقشتها شهرياً من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

تقوم المجموعة بتوزيع تعرضها لمخاطر السوق بين المحافظ الاستثمارية التجارية وغير التجارية مع إلقاء المسؤولية الشاملة على عاتق لجنة الموجودات والمطلوبات. يعتبر قسم إدارة المخاطر مسؤولاً عن تطوير سياسات إدارة المخاطر التفصيلية وعن أعمال المراجعة اليومية الخاصة بتطبيقها وتخضع لمراجعة واعتماد لجنة الموجودات والمطلوبات.

(٢) التعرض لمخاطر أسعار الفائدة – المحافظ الاستثمارية غير التجارية

تتشأ مخاطر أسعار الفائدة من الأدوات المالية التي تحمل فائدة وتعكس احتمالية أن التغيرات في أسعار الفائدة سوف تؤثر تأثيراً سلبياً على قيمة الأدوات المالية والحل ذي الصلة. تقوم المجموعة بإدارة المخاطر بصورة رئيسية من خلال مراقبة الفجوات في أسعار الفائدة وتوافق نماذج إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات من خلال وضع قيود على اعتماد إعادة التسعير. يقوم قسم إدارة المخاطر بالمجموعة برقابة الالتزام بتلك الحدود بشكل يومي وهو مسؤول عن رفع التقارير عن أي خروقات ان حصلت إلى الإدارة العليا للمجموعة. تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراجعة التقارير بشكل شهري.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم تأثير التغيرات الممكنة في تحركات أسعار الفائدة على صافي دخل الفائدة الخاصة بها. وفيما يلي تأثير حركة معدل الفائدة على صافي دخل الفائدة ورأس المال النظامي:

٢٠١٧		٢٠١٨		
صافي دخل الفائدة	صافي دخل الفائدة	صافي دخل الفائدة	صافي دخل الفائدة	
١٠٠ نقطة	٥٠ نقطة	١٠٠ نقطة	٥٠ نقطة	
أساس	أساس	أساس	أساس	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٤,٠٩٧	١٧,٩٨٢	٥٤,٥٣٩	٢٦,٦٠٢	زيادة اسعار الفائدة
(٩,٩٨٩)	(٤,٩٩٥)	(٧,٣٢٨)	(٣,٦٦٤)	إنخفاض اسعار الفائدة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ مخاطر السوق (تابع)

فيما يلي ملخص لوضع حساسية اسعار الفائدة لدى المجموعة بناء على ترتيبات إعادة التسعير التعاقدية وتواريخ الإستحقاق، أيهما أقرب:

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	غير معرضة لأسعار الفائدة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر ألف درهم	من ٦ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات						
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	٤,٣٨٢,٣٢٢	٣,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٨٠٠,٠٠٠	-	٨,٦٨٢,٣٢٢
المستحق من البنوك، بالصافي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي	٦٢٨,٠٩٥	٣٦,٧٣٠	٩٠,٢٣١	٢١٦,٢٢٤	-	٩٧١,٢٨٠
الخسائر الائتمانية المتوقعة الأوراق المالية الاستثمارية، بالصافي	٣,٦٥١,١٨٦	٣٩,٩٢٣,٣٨٩	٢,٥٤٨,٦٠٥	١,٦١٢,٤٠٣	٦,٣٢٢,٣٥٧	٥٤,٠٥٧,٩٤٠
الاستثمار في شركة زميلة العقارات الاستثمارية، بالصافي	(٣,١١٢,٩٩٣)	-	-	-	-	(٣,١١٢,٩٩٣)
الاستثمار في شركة زميلة العقارات الاستثمارية، بالصافي	٨٢,٠٩٨	٣٩٤,٧٠٦	٤٧١,٠٥٤	٥٤٣,٤٩١	٥,٢٥٩,٨٠١	٦,٧٥١,١٥٠
الممتلكات والمعدات	٨٤,٨٤٢	-	-	-	-	٨٤,٨٤٢
قبولات بنكية	٢١٤,٤٢٠	-	-	-	-	٢١٤,٤٢٠
الموجودات الأخرى، بالصافي	٣٤٣,٠٩٣	-	-	-	-	٣٤٣,٠٩٣
الموجودات الأخرى، بالصافي	٥,٢٦٦,٤٢٨	-	-	-	-	٥,٢٦٦,٤٢٨
الموجودات الأخرى، بالصافي	٨٤٣,٠٦٤	-	-	-	-	٨٤٣,٠٦٤
إجمالي الموجودات	١٢,٣٨٢,٥٥٥	٤٣,٣٥٤,٨٢٥	٣,٦٠٩,٨٩٠	٣,١٧٢,١١٨	١١,٥٨٢,١٥٨	٧٤,١٠١,٥٤٦
المطلوبات						
المستحق للبنوك ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	١٨٧,٣٠٤	٢,٥٧٥,٦٤٠	-	-	-	٢,٧٦٢,٩٤٤
سندات وقروض متوسطة الأجل	١٦,٨١٩,٥١٢	١٩,١٧١,٥٧٧	٩,٤٦٤,٢٦٨	٧,٠٩٥,٠١٣	٦١٤,٦٦٠	٥٣,١٦٥,٠٣٠
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	-	١,١٤٣,٢٤١	-	-	١,٤٦٦,٧٠٣	٢,٦٠٩,٩٤٤
المطلوبات الأخرى	٥,٢٦٦,٤٢٨	-	-	-	-	٥,٢٦٦,٤٢٨
المطلوبات الأخرى	١,٠٧٨,٤٧٤	-	-	-	-	١,٠٧٨,٤٧٤
إجمالي المطلوبات	٢٣,٣٥١,٧١٨	٢٢,٨٩٠,٤٨٨	٩,٤٦٤,٢٦٨	٧,٠٩٥,٠١٣	٢,٠٨١,٣٦٣	٦٤,٨٨٢,٨٢٠
فجوة حساسية اسعار الفائدة	(١٠,٩٦٩,١٦٣)	٢٠,٤٦٤,٣٦٧	(٥,٨٥٤,٣٧٨)	(٣,٩٢٢,٨٩٥)	٩,٥٠٠,٧٩٥	٩,٢١٨,٧٢٦
فجوة حساسية اسعار الفائدة المتركمة	(١٠,٩٦٩,١٦٣)	٩,٤٩٥,٢٠٤	٣,٦٤٠,٨٢٦	(٢٨٢,٠٦٩)	٩,٢١٨,٧٢٦	٩,٢١٨,٧٢٦
ممثلة بحقوق المساهمين						٩,٢١٨,٧٢٦

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ) مخاطر السوق (تابع)					
٣١ ديسمبر ٢٠١٧					
غير معرضة لأسعار الفائدة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر ألف درهم	من ٦ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات					
٤,٠٠٨,٥٣٩	١,٣٥٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠	-	٦,٨٠٨,٥٣٩
١,١١٨,٤٣١	١,٦٩٤,٢٤١	٢٢,٠٣٨	-	-	٢,٨٣٤,٧١٠
٣,٢٧٩,٢٧٦	٣٧,٢٩٢,٢٦١	١,٧٥٧,٠٦٢	١,٤٧٥,٧١٥	٦,٣٨١,١٣٣	٥٠,١٨٥,٤٤٧
(٢,٩٠٩,٧٢٢)	-	-	-	-	(٢,٩٠٩,٧٢٢)
١٤٨,٤١٩	٥٩٤,٧٣٩	١٠٠,٥٠٧	٣٢٧,٢٨١	٥,٩٠٦,١٣٤	٧,٠٧٧,٠٨٠
٨١,٠٥٣	-	-	-	-	٨١,٠٥٣
١٩٤,٩٨٠	-	-	-	-	١٩٤,٩٨٠
٣٨٣,٧٠٤	-	-	-	-	٣٨٣,٧٠٤
٥,١٢١,١٨٦	-	-	-	-	٥,١٢١,١٨٦
٦٣٧,٠٨٠	-	-	-	-	٦٣٧,٠٨٠
١٢,٠٦٢,٩٤٦	٤٠,٩٣١,٢٤١	٢,٢٧٩,٦٠٧	٢,٨٥٢,٩٩٦	١٢,٢٨٧,٢٦٧	٧٠,٤١٤,٠٥٧
إجمالي الموجودات					
المطلوبات					
٢٢٨,٨٠٢	٥٥١,٠٢١	-	-	-	٧٧٩,٨٢٣
١٦,٤٢٢,٢٢٨	١٧,٧٤٣,٠٣٤	٦,٨٤٠,٦٨٠	٦,٠٢٨,٨٠٦	١,٣٧٦,٤٤٤	٤٨,٤١١,١٩٢
-	٢,٧٨٩,٠٦٧	١,٨٣٥,٣٧٦	-	١,٤٦٥,٢٢٠	٦,٠٨٩,٦٦٣
٥,١٢١,١٨٦	-	-	-	-	٥,١٢١,١٨٦
٩٣١,٤٣٨	-	-	-	-	٩٣١,٤٣٨
٢٢,٧٠٣,٦٥٤	٢١,٠٨٣,١٢٢	٨,٦٧٦,٠٥٦	٦,٠٢٨,٨٠٦	٢,٨٤١,٦٦٤	٦١,٣٣٣,٣٠٢
(١٠,٦٤٠,٧٠٨)	١٩,٨٤٨,١١٩	(٦,٣٩٦,٤٤٩)	(٣,١٧٥,٨١٠)	٩,٤٤٥,٦٠٣	٩,٠٨٠,٧٥٥
(١٠,٦٤٠,٧٠٨)	٩,٢٠٧,٤١١	٢,٨١٠,٩٦٢	(٣٦٤,٨٤٨)	٩,٠٨٠,٧٥٥	٩,٠٨٠,٧٥٥
إجمالي المطلوبات					
فجوة حساسية أسعار الفائدة					
فجوة حساسية أسعار الفائدة المتراكمة					
متمثلة بحقوق المساهمين					

تتم إدارة التعرض لمخاطر أسعار الفائدة للمحافظ الاستثمارية بشكل عام من قبل قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات والذي يستخدم الاستثمارات في الأوراق المالية والتسليفات إلى البنوك والودائع من البنوك والأدوات المشتقة لإدارة أوضاع المخاطر العامة الناشئة عن أنشطة للمجموعة. تتحمل إدارة الموجودات والمطلوبات مخاطر أسعار الفائدة من الأعمال عن طريق عملية تسعير الأرصدة المحولة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(و) مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية في المخاطر من أن تتقلب قيمة الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية بالعملات الأجنبية. لقد قام مجلس الإدارة بوضع حدود على المراكز بالعملات الأجنبية. تتم رقابة المراكز عن كثب ويتم استخدام استراتيجية التحوط لإبقاء هذه المخاطر ضمن الحدود الموضوعية. كما في ٣١ ديسمبر كان لدى المجموعة التعرضات الصافية التالية بالعملات الأجنبية:

العملة	أوضاع المخاطر الأجل		صافي أوضاع المخاطر الحالية	
	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧
دولار أمريكي	٣,١٢٠,٤٢٧	(٢,٢٩٤,٦٢٢)	٨٢٥,٨٠٥	(١,٢٦٨,١٨١)
عملات خليجية	(٢,٢٤٩,٤٥٩)	٢,٣٠١,٦٦٣	٥٢,٢٠٤	(٧٦,٢٨٢)
جنيه استرليني	(١٦١,٦٤٧)	١٦١,٨٧٨	٢٣١	٢٤٦
ين ياباني	٨,٨٢٢	(٨,٦٧٢)	١٥٠	٣٠
يورو	(٩١,٥٠٦)	٩٢,٩٨٢	١,٤٧٦	(١,٨٦٨)
عملات أخرى	(٦٦١)	(٢,٢٠٢)	(٢,٨٦٣)	٥٤٧

فيما يلي ملخص لمتطلبات رأس المال مقابل مخاطر السوق بموجب المنحى المعياري من بازل ٣:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٧	٢,٢٦٩	مخاطر العملات الأجنبية
٦٨,٥٥٢	٤٢,٤٤٩	مخاطر اسعار الفائدة
-----	-----	
٦٨,٩٢٩	٤٤,٧١٨	
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ز) مخاطر حقوق الملكية

لقد قامت المجموعة بتحديد سياستها فيما يتعلق بالمحافظ التجارية من حيث الأدوات التي يسمح للمجموعة بالمتاجرة فيها. يتم أداء نشاط متاجرة محدود في سوق الأسهم، وتتم مراقبته من قبل إدارة المخاطر بحيث يتماشى مع توصيات لجنة الاستثمار. تتم مراقبة حدود إيقاف الخسارة وكذلك الحدود الوطنية للمحافظ الاستثمارية بصورة يومية ويتم إبلاغ الإدارة العليا بشأنها. بالإضافة لقد قامت المجموعة بتصنيف محفظة حقوق ملكية كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

تحليل المحافظ الاستثمارية لحقوق الملكية:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٩١,١٦٠	٧٢,٣٢٤	حقوق الملكية المتاجر بها بصورة عامة (مدرجة):
		حقوق الملكية (إيضاح ١١)
١٥,١٥٥	٩,٧٧٤	حقوق الملكية المحتفظ بها بصورة خاصة (غير مدرجة):
		صناديق استثمارات محفظة المحافظ (إيضاح ١١)
-----	-----	
١٠٦,٣١٥	٨٢,٠٩٨	الإجمالي
=====	=====	

تحليل الأرباح أو (الخسائر) من استثمارات حقوق الملكية:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,١٧٢	١,٣٨٤	الأرباح المحققة من البيع
(٢٧,٠٣٦)	(١٢,٣٩١)	الخسائر غير المحققة

فيما يلي تحليل متطلبات رأس المال لاستثمارات حقوق الملكية وفقاً للمنحى المعياري من بازل ٣:

٢٠١٧	٢٠١٨	
الاستثمارات	الاستثمارات	
بالقيمة العادلة	بالقيمة العادلة	
من خلال الدخل	من خلال الدخل	
الشامل الأخر	الشامل الأخر	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٥٧٢	٧,٥٩٤	حقوق الملكية
١,٥٩١	١,٠٢٦	استثمارات محفظة المحافظ
-----	-----	
١١,١٦٣	٨,٦٢٠	الإجمالي
=====	=====	

ح) المخاطر التشغيلية

يتم تعريف المخاطر التشغيلية من قبل بازل على أنها "مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو إخفاق العمليات الداخلية أو الأشخاص أو النظم أو عوامل خارجية، ويشمل ذلك المخاطر القانونية ويستثنى من ذلك المخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة".

إن هدف المجموعة هو إدارة المخاطر التشغيلية لتحقيق التوازن فيما بين تفادي الخسائر المالية والأضرار التي قد تلحق بسمعة المجموعة من جهة وكفاءة التكلفة بشكل عام بالإضافة إلى تجنب الإجراءات الرقابية التي تقيد التجديد، المبادرة والابتكار من جهة أخرى.

تتولى الإدارة العليا للمجموعة بصورة رئيسية مسؤولية الاشراف على وضع الإطار المناسب لإدارة المخاطر التشغيلية ومتابعة سجل المخاطر التشغيلية، أنشأ البنك لجنة فاعلة موازية (لجنة إدارة المخاطر التشغيلية) من موظفي الإدارة العليا لوضع هذه المسؤولية في إطارها الرسمي ومراقبة المخاطر التشغيلية الرئيسية عن كثب لكل البنك لدعم تنفيذ الخطط العملية في موعيدها. كما يتم تكليف رؤساء الوحدات أو الأقسام أو الفروع بأداء هذه المهام. ويتم دعم هذه المسؤولية من خلال وضع معايير عامة لإدارة المخاطر التشغيلية لدى المجموعة فيما يتعلق بالمجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب بين المهام، بما في ذلك التفويض المستقل للمعاملات؛
- متطلبات تسوية ومراقبة المعاملات؛
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والمتطلبات القانونية الأخرى؛
- توثيق أسس الرقابة والإجراءات المتعلقة بجميع أنشطة البنك؛
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية، وكفاية الرقابة والإجراءات لمواجهة المخاطر المحددة؛
- متطلبات الإبلاغ عن الخسائر التشغيلية والإجراءات العلاجية المقترحة لتجنب حدوثها في المستقبل؛
- تطوير خطط الطوارئ لتأمين استمرارية الأعمال تحت كل الظروف؛
- التدريب والتطوير المهني لجميع الموظفين على كل المستويات لزيادة ادراكهم للمخاطر؛
- المعايير الأخلاقية ومعايير العمل. (من خلال معايير الأخلاق المعتمدة والمعمول بها من قبل المجموعة)؛
- الحد من المخاطر، بما في ذلك التأمين حيثما كان مناسباً؛ و
- إطلاق التنفير والإبلاغ عن الحوادث هي قنوات موجودة لجميع الموظفين للإبلاغ عن أي حادثة خسارة أو سوء استخدام.

لدى المجموعة إطار معتمد للإدارة المثلى للمخاطر التشغيلية لديها، والذي يتضمن المشاركة الفعالة من جانب الموظفين على كافة المستويات. تؤكد خطة إدارة المخاطر التشغيلية بشكل متساو على تحديد وتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية والإبلاغ عنها بالإضافة إلى تقدير حجم المخاطر المحتملة والخسائر المترتبة عليها إن وجدت. وتغطي التقارير الصادرة لوائح المخاطر التشغيلية و الخرائط الملونة للمخاطر التشغيلية و مصفوفة الخسائر و سجل المخاطر التشغيلية وقاعدة بيانات الخسائر.

تتبع المجموعة نظام إدارة المخاطر التشغيلية بغرض جمع المعلومات حول المخاطر التشغيلية في بيئة مؤتمتة، وهذا قد يمكن البنك من بناء قواعد بيانات حول المخاطر التشغيلية بغرض دعم الانتقال إلى طرق أكثر تعقيدا لاحتساب المخاطر التشغيلية في المستقبل.

واصلت إدارة المخاطر لدى المجموعة جهودها الرامية إلى زيادة الوعي على مستوى البنك حول مفهوم "نموذج قواعد البيانات" من خلال تنظيم ورش العمل والحلقات الدراسية والدورات التدريبية في هذا الموضوع، لموظفينا على مدار السنة. يتم على مدار السنة إجراء عمليات "تقييم ذاتي للمخاطر والرقابة" من قبل كافة الفروع والوحدات لتحديد المخاطر التشغيلية وتقييم فعالية الضوابط الحالية، وذلك بغرض وضع أي إجراءات تصحيحية (إذا لزم الأمر) وتقليل تكرار أحداث الخسارة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ح المخاطر التشغيلية (تابع)

علاوة على ذلك، تقوم وحدة إدارة المخاطر التشغيلية بإجراء تقييم لإجراءات استعادة البيانات في حالة الكوارث واستمرارية الأعمال بالإضافة إلى تقييم تفصيلي لمخاطر الأنظمة بالنسبة لكافة نظم تكنولوجيا المعلومات الجديدة/المحدثة وتقييم عناصر المخاطر التشغيلية في أي منتجات جديدة يتم تقديمها أو إجراء يتم تنفيذه. ويتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال المراجعات الدورية التي يتم القيام بها من قبل قسم التدقيق الداخلي. كما يتضمن إجراء مراجعة للتغطية التأمينية المتاحة للبنك للاحتفاظ بالإشراف على مدى كفاية التأمين وفقاً لما تقتضيه المبادئ التوجيهية لـ بازل. تقدم الوحدة ملخصاً منتظماً بالمستجدات إلى الإدارة العليا ولجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة لدعم قدرتهم على الاحتفاظ برقابة كافية على إطار المخاطر التشغيلية لدى البنك ووضع المخاطر التشغيلية في كافة مجالات البنك.

٣٦ إدارة رأس المال

١-٣٦ رأس المال النظامي

تقوم الجهة التنظيمية للمجموعة و المتمثلة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ، بوضع ومتابعة متطلبات رأس المال القانونية.

فيما يلي أغراض المجموعة من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة عائدات المساهمين؛ و
- الالتزام بمتطلبات رأس المال النظامية الموضوعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

تتمثل سياسة المجموعة بالمحافظة على قاعدة رأسمال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق والاستمرار في التطوير المستقبلي للأعمال. تدرك المجموعة مدى تأثير العائد على المساهمين بحجم رأس المال وتدرك مدى أهمية حفظ التوازن بين المحافظة على العوائد المرتفعة على رأس المال من جهة وبين المميزات ومستوى الضمانات التي قد يقدمها مركز سليم لرأس المال.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم متطلباتها الخاصة برأس المال مع الأخذ بالاعتبار متطلبات النمو وخطط الأعمال، كما تقوم بتحديد حجم متطلباتها النظامية ومتطلبات المخاطر/ رأس المال الاقتصادي ضمن إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم رأس المال (ICAAP). تشكل بعض المخاطر مثل مخاطر أسعار الفائدة، التركزات، المخاطر الإستراتيجية، القانونية، الإلتزام، الأهمية، التأمين ومخاطر السمعة جزءاً من إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال (ICAAP).

تقوم المجموعة أيضاً بإحتساب العائد على رأس المال المعدل وفقاً للمخاطر فيما يتعلق بطلبات الإئتمان التي يتم تسعيرها على أساس المخاطر المعدلة. يتم إدراج حساب العائد على رأس المال المعدل وفقاً للمخاطر ضمن نظام تقييم الائتمان.

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. اعتباراً من عام ٢٠١٧، يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام إطار بازل ٣ للجنة بازل للرقابة المصرفية ("الجنة بازل")، بعد تطبيق التعديلات التي يقدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع مراعاة المصلحة الوطنية. يتألف إطار بازل ٣، شأنه شأن بازل ٢، من ثلاث "ركائز": الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال، وعملية المراجعة الرقابية وانضباط السوق.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول ويمثل الفئة الأعلى جودة من رأس المال، يشتمل على رأس المال العادي، والاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستبقاة؛ بعد خصم الموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين و لكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال حسب التوجيهات المقترحة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- الشق الثاني لرأس المال، يشتمل على احتياطيات جماعية والتي يجب ان لا تتخطى ٢٥،١% من اجمالي الموجودات الائتمانية المجحة بالمخاطر.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٤ إدارة رأس المال (تابع)

١-٣٦ رأس المال النظامي (تابع)

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أنظمة ولوائح رأس مال بازل ٣ ، والتي دخلت حيز التنفيذ اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٧ ، حيث تم تطبيق متطلبات الحد الأدنى لرأس المال على ثلاثة مستويات ، وهي الشق ١ من الأسهم العادية والشق ١ ورأس المال الإجمالي.

ان الحد الأدنى لكفاية رأس المال النظامي المحددة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة هي كالتالي:

- يجب ان تشكل حقوق الملكية العادية الشق الأول ما لا يقل عن ٧ % من الموجودات المرجحة للمخاطر.
- يجب أن يشكل رأس مال الشق الأول ما لا يقل عن ٨,٥% من الموجودات المرجحة للمخاطر.
- يجب ان يشكل إجمالي رأس المال ما لا يقل عن ١٠,٥% من إجمالي الأصول المرجحة للمخاطر.

بالإضافة، يتم تكوين احتياطي رأس المال التحوطي (احتياطي رأس المال التحوطي واحتياطي التقلبات الدورية لرأس المال، بحد أقصى يصل إلى ٢,٥% لكل احتياطي) بحيث يكون أعلى من قيمة أسهم رأس المال العادية بواقع ٧%.

فيما يتعلق بالعام ٢٠١٨ ، فإن احتياطي رأس المال التحوطي يعد فاعلاً في الترتيبات الانتقالية وينبغي الحفاظ عليه عند نسبة ١,٨٨% من قاعدة رأس المال. اعتباراً من العام ٢٠١٩ ، سيكون من المطلوب الاحتفاظ بنسبة ٢,٥% من قاعدة رأس المال. ليس هناك أي تأثير احتياطي رأس المال للتقلبات الاقتصادية، وليس مطلوباً الحفاظ عليه للعام ٢٠١٨.

تلتزم المجموعة بجميع متطلبات رأس المال الخارجية المفروضة.

٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال

يقدم الجدول أدناه ملخصاً لمكونات رأس المال النظامي واحتساب نسبة كفاية رأس المال للمجموعة وفقاً لبازل ٣ وتم الإلتزام بجميع متطلبات رأس المال الخارجية المفروضة:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
		قاعدة رأس المال
٨,٥٢٢,٢٨٧	٨,٥٢٨,٩٨٨	الشق الأول من رأس المال
٦٧٨,٤٣٤	٧٢٨,٥٥٢	الشق الثاني من رأس المال
-----	-----	
٩,٢٠٠,٧٢١	٩,٢٥٧,٥٤٠	إجمالي قاعدة رأس المال
=====	=====	
		الموجودات المرجحة للمخاطر – الداعمة الأولى
٥٥,٤١١,٥٢٧	٥٨,٢٨٤,١٩٤	مخاطر الائتمان
٦٥٦,٤٦٧	٤٢٥,٨٨١	مخاطر السوق
٤,٦٦٠,٤٣٨	٤,٨٩٣,٢٢٩	المخاطر التشغيلية
-----	-----	
٦٠,٧٢٨,٤٣٢	٦٣,٦٠٣,٣٠٥	الموجودات المرجحة للمخاطر
=====	=====	
		نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال
١٤,٠٣%	١٣,٤١%	
		نسبة كفاية الشق الثاني لرأس المال
١,١٢%	١,١٥%	
-----	-----	
١٥,١٥%	١٤,٥٦%	نسبة كفاية رأس المال
=====	=====	

تم تعديل نسبة كفاية رأس المال الشق الأول لعام ٢٠١٧ بحسب توزيعات الأرباح المعتمدة ١٧,٥%.

تم احتساب نسبة كفاية رأس المال بعد خصم التوزيعات المقترحة من قاعدة رأس المال.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)

٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

متطلبات رأس المال المرجح للمخاطر

لقد قامت المجموعة باتباع المنحى المعياري بخصوص مخاطر الائتمان ومخاطر السوق و منحى المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية لأغراض تقديم التقارير التنظيمية. وفيما يلي متطلبات رأس المال المرجح للمخاطر فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية:

(١) التعرض لمخاطر الائتمان

لدى المجموعة محفظة ائتمانية متنوعة مموله وغير مموله. ويتم تصنيف التعرضات وفقاً للمنحى المعياري ضمن الإطار العام لكفاية رأس المال بناءً على اتفاقية بازل ٣ الصادر عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة الذي يشمل المنحى المعياري الخاص بمخاطر الائتمان. وفيما يلي وصف فئات الأطراف المقابلة بالإضافة إلى أوزان المخاطر المرجحة المستخدمة لتحديد الموجودات ذات المخاطر المرجحة:

الائتمانات الممولة

المطالبات من الدول

وهي تمثل التعرضات للحكومات ومصارفيها المركزية. يتم قياس المخاطر المرجحة للمطالبات من المصارف المركزية والحكومات وفقاً لتصنيفاتها من قبل مؤسسات التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها، ويستثنى من ذلك المطالبات من دول مجلس التعاون الخليجي والتي يتم ترجيحها بنسبة صفر %.

المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية

تم اعتبار المطالبات بالعملات المحلية من شركات القطاع العام غير التجارية كمطالبات من دول مجلس التعاون الخليجي إذا كانت مصارفيهم المركزية أو هيئاتهم المالية الرقابية تعتبرهم كذلك. هذا وقد تمت معاملة المطالبات بالعملات الأجنبية من شركات القطاع العام بدول مجلس التعاون الخليجي ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم؛ أي تكون نسبة المخاطر المرجحة هي ٢٠%. وتمت معاملة المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية الأجنبية الأخرى ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم.

المطالبات من بنوك التنمية متعددة الجنسيات

يتم وزن المخاطر المرجحة لبنوك التنمية متعددة الجنسيات وفقاً للتصنيف الائتماني للبنوك باستثناء البنوك الأعضاء المدرجين ضمن مجموعة البنك الدولي حيث تكون نسبة المخاطر المرجحة هي صفر %.

المطالبات من البنوك

يتم وزن المخاطر المرجحة للتعرضات من البنوك وفقاً للتصنيفات الموضوعية لهم من قبل مؤسسات التصنيف الخارجية، إلا أنه تم تخصيص أوزان أفضل للمخاطر للمطالبات قصيرة الأجل بالعملات المحلية.

لن يقل وزن المخاطر المرجحة لأية مطالبات من بنوك غير مصنفة عن ما هو مطبق على المطالبات من الدولة المؤسسة بها.

المطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة

يتم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة (الشركات التابعة للحكومة التي تبلغ نسبة ملكية الحكومة فيها أكثر ٥٠%) وفقاً للتصنيفات الموضوعية من قبل مؤسسات التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها. تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الشركات غير المصنفة ١٠٠%.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)
٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

المطالبات من التعرضات النظامية للأفراد

تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الأفراد المدرجة ضمن المحفظة النظامية للأفراد ٧٥% (باستثناء القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها)، إذا كانت تتوافق مع المعايير الموضحة في إرشادات اتفاقية بازل ٣ الخاصة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

المطالبات المضمونة بموجب عقارات سكنية

تم إعطاء وزن تفضيلي للمطالبات التي لم تتجاوز مبلغ ١٠ مليون درهم لمقترض واحد وتم ضمان المطالبات بعقارات سكنية بحيث تصل قيمة القرض حتى ٨٥% من قيمة العقار وذلك من خلال ترجيح تلك المطالبات بنسبة ٣٥%. في حين تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات الأخرى المضمونة بعقارات سكنية بنسبة ١٠٠%.

المطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية بنسبة ١٠٠%.

التعرضات للقروض التي تجاوزت موعد استحقاقها

يتم وزن المخاطر المرجحة للجزء غير المضمون من أي قرض (بخلاف قرض رهن سكني) مستحق منذ أكثر من ٩٠ يوماً، صافي من المخصصات المحددة (بما في ذلك الشطب الجزئي) على النحو التالي:

- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٥٠% عندما تقل المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من القرض؛ و
- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٠٠% عندما تزيد المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من القرض.

محافظة حقوق الملكية

تحدد نسبة المخاطر المرجحة بـ ٠% فيما يتعلق بحقوق الملكية للمناجزة. بينما تحدد نسبة المخاطر المرجحة لحقوق الملكية لغير المناجزة بـ ١٠٠%. يبلغ إجمالي الاستثمار في حقوق الملكية لشركات التأمين (متضمنة الاستثمار في شركة زميلة المحتسبة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية) مبلغ ٨٤,٨٤٢ ألف درهم (٢٠١٧: ٨٥,٤٠٤ ألف درهم) وهذه الاستثمارات تم ترجيح مخاطرها بناء على إرشادات بازل ٣.

التعرضات الأخرى

يتم وزن المخاطر المرجحة لهذه التعرضات بنسبة ١٠٠%.

الائتمانات غير الممولة

لقد تم تحويل القيمة الاسمية للإرتباطات الطارئة إلى تعرضات داخل الميزانية العمومية من خلال استخدام عوامل تحويل الائتمان (CCF). إن استخدام عامل تحويل بنسبة ٢٠%، ٥٠%، أو ١٠٠% يعتمد على نوع الإلتزام الطارئ ويستخدم لتحويل القيمة الاسمية لخارج الميزانية العمومية إلى قيمة مساوية للائتمان داخل الميزانية العمومية.

إن الإلتزامات منح تسهيلات إئتمانية غير مسحوبة تمثل إلتزامات غير مستغلة كما في تاريخ الميزانية العمومية. إن المبلغ الاسمي للإلتزام يحدد نسبة عامل التحويل الإئتماني المستخدم. لقد تم استخدام عوامل تحويل بنسبة ٢٠% و ٥٠% للإلتزامات ذات الإستحقاق التعاقدية لأقل من سنة وأكثر من سنة على التوالي. في حين لم يتم تحويل الإلتزامات الإئتمانية والتي يمكن إلغاؤها بدون قيد أو شرط إلى تعرضات داخل الميزانية العمومية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)
٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

الموجودات المرجحة للمخاطر	داخل وخارج الميزانية العمومية	تخفيف مخاطر الائتمان	داخل و خارج الميزانية العمومية	فئات الموجودات
	التعرض بعد الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	التعرض قبل الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	الإجمالي القائم ألف درهم
				٢٠١٨
	١٠,٣٨٢,٧٧٦	-	١٠,٣٨٣,٢٩٦	١٠,٣٨٣,٢٩٦
	٢٢٠,٢١٣	-	٢٢٠,٢١٣	٢٢٠,٢١٣
٣,٧٥٠,٩٢٤	٧,٢٦٤,٦١١	-	٧,٥٩١,٩٠٧	٧,٥٩١,٩٠٧
٣٧,٧٠٢,٩٣٤	٣٨,٤٤٦,٢٧١	٨,٣١٥,٦٦٣	٦١,٧٩٤,٨١٦	٦١,٧٩٧,٨٩١
٢,٩٩٥,١٢٨	٣,٨٨٤,٣٨٣	٢٧,٠١٨	٤,٨٧٦,٢٧٣	٤,٨٧٦,٢٧٧
١,٠٢٤,٤٤١	٢,١١٠,٦٦٧	٣,٠٤٥	٢,١٣١,٥٦٤	٢,١٣١,٥٦٤
٧,٧٥٤,٩٨٢	٧,٧٥٤,٩٨٢	٢١٠,٠٨١	٩,٢٣٦,٥١٨	٩,٢٣٦,٥١٨
٣,٦٨٨,٦٤٧	٢,٩٨٢,٨١١	٣١,٨٥٩	٣,٠٩٣,٨٤٩	٥,١٨٢,٧٩٥
١,١٦٥,٧١٧	١,٤٦٨,٢٦١	-	١,٤٦٨,٢٦١	١,٤٧٩,٩٥٧
٥٨,٢٨٤,١٩٤	٧٤,٥١٤,٩٧٤	٨,٥٨٧,٦٦٦	١٠٠,٧٩٦,٦٩٧	١٠٢,٩٠٠,٤١٨
٥٨,٢٨٤,١٩٤				إجمالي المخاطر الائتمان

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)
٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

الموجودات المرجحة للمخاطر	داخل وخارج الميزانية العمومية	تخفيف مخاطر الائتمان		داخل و خارج الميزانية العمومية	فئات الموجودات
	التعرض بعد الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	التعرض قبل الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	الإجمالي القائم ألف درهم	
٢٢٠,٣١١	٨,٣٩٤,٨٩٨	-	٨,٤٣٥,٨١٠	٨,٤٣٥,٨١٠	مطالبات من الدول
-	٢٨٩,٢٥٣	-	٨٤٠,٢٠٣	٨٤٠,٢٠٣	المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية
٣,٥٣١,٥٤٢	٧,٣١٠,٣٠٣	١٢٥	٧,٨٤١,٧٨٠	٧,٨٤١,٧٨٠	مطالبات من البنوك مطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة
٣٦,٢٤٧,٢٨٥	٣٦,٩٧٣,٢٣٣	٦,٩٩٣,٠٢٥	٦٠,٠٤٨,١٧٦	٦٠,٢١٧,٦١٤	المطالبات المدرجة ضمن المحفظة النظامية الخاصة بالأفراد
٣,١٥٧,٣٥٤	٤,٠٥٤,١٥٤	١٣٤,٢٣٦	٤,٤٠٨,٦٨٨	٤,٤٠٨,٦٨٨	المطالبات المضمونة بعقار سكني
١,٠٠٠,٤٨١	٢,٢١٣,٧١٠	٨,٤٩٤	٢,٢٥٩,٠١٣	٢,٢٥٩,٠١٣	المطالبات المضمونة بعقار تجاري
٧,١١٢,٨١١	٧,١١٢,٨١١	١٣١,٢٢٧	٨,٢١٢,٠٥٤	٨,٢١٢,٠٥٤	القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها
٢,٦٤٩,٥٩٢	٢,٢٣٣,٩٢٦	١٦,٩٦٧	٢,٢٩٢,٧٢٣	٤,٢٠٤,١٧٦	الموجودات الأخرى
١,٤٩٢,١٥١	١,٩٢٢,٥٩٠	-	١,٩٢٢,٥٩٠	٢,٠١٥,٢٨٩	
٥٥,٤١١,٥٢٧	٧٠,٥٠٤,٨٧٨	٧,٢٨٤,٠٧٤	٩٦,٢٦١,٠٣٧	٩٨,٤٣٤,٦٢٧	إجمالي المطالبات
٥٥,٤١١,٥٢٧					إجمالي مخاطر الائتمان

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)

٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

تقوم المجموعة باستخدام التقييمات الصادرة عن مؤسسات التقييم التالية بغرض تقييم الائتمان: "ستاندر أند بورز"، و"موديز" و"فنتش". يتم استخدام التقييم الصادر عن مؤسسات تقييم الائتمان الخارجية لأغراض قياس جودة الائتمان المحدد الذي بدوره يقوم بإصدار أوزان التعرض للمخاطر. كما وتقوم المجموعة أيضاً باستخدام تقنيات الحد من المخاطر بغرض التخفيف من التعرض لمخاطر الائتمان. يشتمل إجمالي تعرض البنوك لمخاطر الائتمان قبل تخفيف مخاطر الائتمان على مبلغ ٥,٥٧٦ مليون درهم (٢٠١٧: ٧,٦١٩ مليون درهم) تعرضات مقيمة من مؤسسات تقييم الائتمان الخارجية.

٢٠١٧	التعرض للمخاطر	٢٠١٨	التعرض للمخاطر	
الموجودات المرجحة للمخاطر ألف درهم	ألف درهم	الموجودات المرجحة للمخاطر ألف درهم	ألف درهم	
٦٢,٦٧١,٤٩٥	٧٧,٧٨٨,٩٥٢	٦٦,٨٧٧,٩١٢	٨٣,١٠٢,٦٤٠	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان
٧,٢٥٩,٩٦٨	٧,٢٨٤,٠٧٤	٨,٥٩٣,٧١٨	٨,٥٨٧,٦٦٦	ناقصاً: الضمانات المالية المؤهلة
٥٥,٤١١,٥٢٧	٧٠,٥٠٤,٨٧٨	٥٨,٢٨٤,١٩٤	٧٤,٥١٤,٩٧٤	صافي التعرض بعد الحد من مخاطر الائتمان
=====	=====	=====	=====	

(٢) التعرض لمخاطر السوق

يتم احتساب المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق وفقاً للمنحى المعياري. بحيث يتم تحليل المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق إلى متطلبات رأسمالية خاصة بكلٍ من مخاطر أسعار الفائدة، ومخاطر حقوق الملكية، ومخاطر صرف العملات الأجنبية، ومخاطر الخيارات.

(٣) التعرض للمخاطر التشغيلية

تم احتساب متطلبات رأس المال لمخاطر التشغيل و تكلفة رأس المال باستخدام منحى المؤشر الأساسي وذلك بضرب متوسط الدخل الإجمالي لثلاثة سنوات بعامل بيتا المحدد مسبقاً.

٣٧ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية الموحدة، والتي اعتبر تأثيرها غير هام.